

Gahunda y'Imicungire y'Ingaruka Zaterwa n'Iyangirika  
ry'Ibidukikije

---

## *Incamake*

---

*Guteza imbere intara y'Iburasirazuba  
binyuze mu kubungabunga ibidukikije*

## **IBIRIMO**

1. Imiterere y'Umushinga .....	5
1.1    Intego z'Umushinga n'aho uzakorerwa .....	5
1.2    Uruhare rw'abafatanyabikorwa rw'abafatanyabikorwa mu ishyirwa mu bikorwa ry'Umushinga.....	6
1.3    Impamvu umushinga wateguve .....	7
2.    Ingaruka zaterwa n'Ishyirwa mu bikorwa ry'uyu mushinga n'Uburyo zakumirwa .....	7
3.    Uburyo bwo gukemura ibibazo byavuka mu ishyirwamubikorwa ry'umushinga.....	39
3.1    Guhitamo ahakorerwa imishinga .....	39
3.2    Isuzuma ry'imibereho y'abaturage .....	39
3.3    Abatarebwa n'umushinga .....	39
3.4.    Gusuzuma ingaruka z'umushinga ku bidukikije no ku mibereho y'abaturage .....	53
3.5.    Isuzumwa ry'Umushinga n'ingamba zo gukumira.....	53
3.6.    ESMS ku mishinga yunganira .....	53
3.7.    Ikurikiranabikorwa n'igenzura ry'ishirwamubikorwa rya ESMP .....	54
4.2.    Gutanga amakuru.....	56
5. Uburyo aya mabwiriza mu mushinga uzashyirwa mubikorwa.....	60

## 1. Imiterere y'Umushinga

### 1.1 Intego z'Umushinga n'aho uzakorerwa

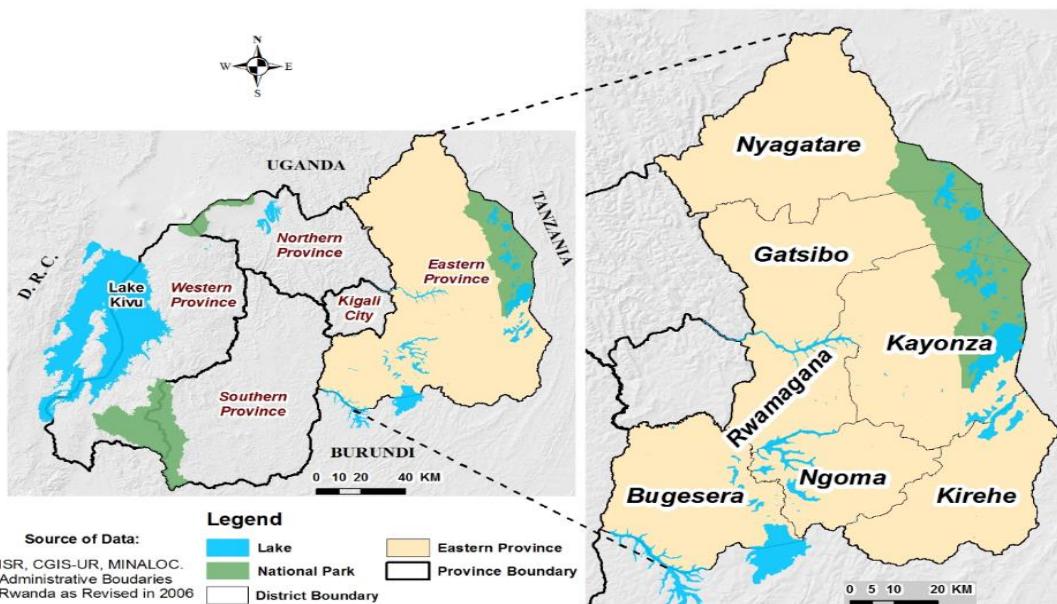
Uyu mushinga ugamije kuzana impinduka mu micungire y'ubutaka mu Ntara y'Iburasirazuba mu Rwanda, aho ubutaka bwanigiritse, butagishoboye gutunga ababutuyeho bitewe n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe, buzabungwabungwa bugasubirana urusobe rw'ibinyabuzima rufasha ubwo butaka kugira ubushobozzi bwo gutunga abaturage cyane cyane ab'amikoro make bakabona ibiribwa, n'amazi bihagije. Ibikorwa by'uyu mushinga bikubiye mu mbonerahamwe ikurikira:

*Imbonerahamwe ya 1: Ibikorwa by'Umushinga*

<i>Ikgamijwe</i>	<i>Ibikorwa by'Umushinga</i>
<i>Ikgamijwe 1:</i>	<i>Igikorwa 1.1. Kongera ubwinshi bw'ubwoko bw'ibiti bivangwa n'imyaka</i>
<i>Gusubiza ubutaka umwimerere wabwo kugira ngo bubashe gutanga umusaruro mu buryo butangije ibidukikije mu Ntara y'Iburasirazuba</i>	<i>Igikorwa 1.2. Kuvugurura no kunoza imicungire y'amashyamba mato kugirango arusheho gutanga umusaruro no kubungabunga ibidukikije</i>
	<i>Igikorwa 1.3 Kwongera ubwinshi bw'ibiti biterwa mu nzuri hagamijwe kuvugurura izangiritse</i>
	<i>Igikorwa 1.4: Kwongera no kunoza ingamba zo gucunga ubutaka no kuburinda kwangirika no gutwarwa n'isuri</i>
	<i>Igikorwa 1.5: Gufasha inzego z'abikorera n'abaturage guteza imbere ikoreshwa ry'ibicanwa bitangiza ibidukikije cyane cyane hagabanywa ikoreshwa ry'inkwi</i>
<i>Ikgamijwe 2:</i>	<i>Igikorwa 2.1: Gufasha amashyirahamwe n'amatsinda y'abahinzi gukora ubuhinzi buhangana n'imihindagurikire y'ibihe no kubafasha kubona igishoro no kugera ku masoko biborohey</i>
<i>ibikomoka ku buhinzi no umusaruro mu buryo butangiza ibidukikije</i>	<i>Igikorwa 2.2 :Gufasha gutunganya umusaruro mu buryo butangiza ibidukikije</i>
	<i>Igikorwa 2.3: Gufasha kubona igishoro no kugera ku mari yifashishwa mu bikorwa by'ubuhinzi n'ubucuruzi bw'ibikomoka ku biti hatangijwe ibidukikije</i>

<i>Ikigamijwe 3: Gufasha no kongerera ubushobozi inzego z'ubuyobozi mu kubungabunga ibidukikije no guhangana n'ingaruka z'imihindagurikire y'ibihe</i>	<i>Igikorwa 3.1: Kwimakaza ihame ry'uburinganire mu gutegura no gushyira mu bikorwa gahunda zo kurengera ibidukikije</i>
	<i>Igikorwa 3.2: Kunoza uburyo bwo kungurana ubumenyi no guhanahana amakuru yifashishwa mu kungurana ibitekerezo no gufasha ibyemezo mu kubungabunga ibidukikije</i>
	<i>Igikorwa 3.3: Kunoza uburyo bwo kubona no gukwirakwiza ubwoko butanduknye bw'ingembe i zibasha guhangana n'imihindagurikire y'ibihe</i>
	<i>Igikorwa 3.4: Gukusanya no gusangira y'uburyo bukwiye kandi bunoze mu kubungabunga ibidukikije</i>

Uyu mushinga uzibanda ku ntara y'Iburasirazuba ikunda kwibasirwa n'amapfa aterwa n'izuba ryinshi mu Rwanda. Iyi ntara igize n'uturere turindwi aritwo: Bugesera, Rwamagana, Ngoma, Kirehe, Kayonza, Gatsibo na Nyagatare.



### *Ishusho 1: Aho umushinga uzakorerwa*

## **1.2 Uruhare rw'abafatanyabikorwa rw'abafatanyabikorwa mu ishyirwa mu bikorwa ry'Umushinga**

Uyu mushinga izashyirwa mu bikorwa na Minisiteri y'ibidukikije binyuze mu kigo cyayo cyo kubungabunga amashyamba (Rwanda Forestry Authority). Uyu mushinga uzashyirwa mu bikorwa n'ibigo n'inzego zikurikira: Ikigo cy'Ighugu cy'Amashyamba (FDA), IUCN Rwanda, na

Enabel. Umushinga kandi wateganyije abandi bafatanyabikorwa bazifashishwa mu bikorwa itandukanye byawo harimo World Agroforestry Centre (ICFRAF), ICCO Cooperation ndetse na World Vision, ishami ry'u Rwanda.

### **1.3 Impamvu umushinga wateguwe**

Uyu mushinga ugamije kwerekana no kunoza uburyo bwiza bw'imecungire y'ubutaka mu kubungabunga ibidukikije kongera umusaruro no guteza imbere imibereho myiza. Hitezwe ko ibi bizafasha kongera umusaruro ukomoka ku mashyamba no kubona ibicanwa bihagije, kongera umusaruro, kwiha za mu biribwa, ndetse no gufasha abaturage kubona ibicanwa mu buryo bihendutse binyuze cyane cyane mu kubagezaho Imbabura zirondereza ibicanwa. Gusa birashoboka ko mu gihe cyo gushyira mu bikorwa uyu mushinga, hari ibikorwa bishobora kugira ingaruka zoroheje ku iyangirika ry'ibidukikije ndetse zikaba zanabangamira imibereho myiza y'abaturage by'umwihariko abafite amikoro make. Ni muri urwo rwego, hateguwe iyi gahunda igamije gukomira ingaruka zaterwa n'ibikorwa by'uyu mushinga haba mu kubungabunga ibidukikije cyangwa ku mibereho myiza y'abaturage.

Iyi gahunda iri mu ndimi z'icyongereza n'ikinyarwanda izatangazwa ku rubuga rw'ikigo IUCN ndetse n'ibindi bigo bibiri bizaba bishinzwe gushyira mu bikorwa uyu mushinga. By'umwihariko, inyariko iri mu rurimi rw'ikinyarwanza izagezwa ku bafatanyabikorwa bose aho umushinga uzakorerwa kugira ngo nabo bazabashe kuyigeza ku batuye aho ibikorwa bizakorerwa.

## **2. Ingaruka zaterwa n'Ishyirwa mu bikorwa ry'uyu mushinga n'Uburyo zakumirwa**

Imbonerahamwe ya 2 dusanga kuri paji ikurikira igaragaza zimwe mu ngaruka zatekerejweho zishobora gukomoka ku ishyirwa mu bikorwa ry'uyu mushinga ndetse n'uburyo zakumirwa. Gusa, birumvikana ko ingaruka zaterwa n'ishyira mu bikorwa ry'uyu mushinga zizagaragara neza mu gihe cyishyirwa mu bikorwa ryawo, bityo imbonerahamwe ikurikira ikaba igaragaza gusa zimwe mu ngaruka zatekerejwe n'uko zakumirwa.

*Imbonerahamwe 2: Gahunda y'ibanje yo gukumira ingaruka zakomoka ku ishyirwa mu bikorwa ry'Umushinga*

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
O1.1: Kongera ubwinshi bw'ubwoko bw'ibiti bivangwa n'imyaka					
1.1.1 Gushaka ibanya 100 bizaterwamo ibiti bivangwa n'imyaka mu ntara y'iburasirazuba.	Kuba hababo ikimenyane mu guhitamo imirima ndetse n'abagenerwabikorwa b'umushinga	1	1	Nke cyane	Guhitamo ahazaterwa ibiti bivangwa n'imyaka bigomba gukorwa biciye mu mucyo nk'uko bisobanurwa mu mutwe wa 3.1 ahavugwa ibijyanye n'uburyo ahazaterwa ibiti hazatoranywa.
1.1.2 Guhugura abatsinda 160 y'abahinzi ku bijyanye n'ubuhinzi aho ibiti bivangwa n'imyaka ndetse no gusinya amasezerano y'imikoranire 160 n'ubuyobozi bw'inzego z'ibanje	Kuba hababo ivangura cyangwa ikimenyane mu guhitamo abafashamyimvire ndetse n gutoranya abahinzi bazitabira amahugurwa	1	1	Nke cyane	Umushinga uzakoresha Abafashamyimvire mu ishuri ryo mu murima aho abahinzi batoranywa bagahabwa amahugurwa kugira ngo bazabashe guhugura abandi bahinzi. Biciye muri ubu buryo, umushinga uzabasha guhugura abahinzi benshi. Abahinzi bazashyirwa mu matsinda 160 kugirango aya mahugurwa akorwe mu buryo bworoshye aho buri mufashamyimvire azaba ayobora abahagararye amatsinda babarirwa hagati ya 20-30. Aba bayobozi b'amatsinda nabo bazaba bahagarariye abahinzi babarirwa hagati ya 10-20

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	Kuba habaho kutita ku ihame ry'uburinganire ndetse n'inshingano z'abagore n'abagabo mu gihe cy'imitegurire y'amahugurwa (urugero: guhitamo igihe amahugurwa azabera, uko amatsinda akorwa, n'ibindi)	1	1	Nke cyane	Gutanga amahugurwa hifashishijwe gahunda y'ishuri ryo mu murima bizakorwa hubahirizwa ihame ry'uburinganire mu butoranya anzahugurwa ndetse hitabwa ku cyatuma abagore n'abagabo bakurikira amahugurwa nta mbogamizi.
1.1.3 Gushyiraho no kwita kuri pepiniyeri imwe y'ibiti bivangwa n'imyaka cyangwa ibiti by'imbuto zizashyirwa ahantu 100 hatoranyijwe gutterwa ibiti.	Hashobora kuba imbogamizi mu kubona ubutaka bwo kubakaho pepiniyeri	1	1	Nke cyane	Penipiyeri zizubakwa ku butaka bwa Leta cyangwa ubw'abaturage ku giti cyabo. Birumvikana ko nizubakwa ku butaka bwa Leta nta kibazo kizavuka mu kububona. Ku rundi ruhande, nizubakwa mu mirima y'abaturage ubwabo, biramenyerewe mu Rwanda ko igihe habaye igikorwa remezo kizagirira inyungu ba nyiri ubutaka, hasinywa amasezerano na nyir'ubutaka ku bushake kandi biciye mu mucyo. (harimo kuba yaba mu

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					bagenerwa bikorwa b'ibyo bikorwa ku ikubitiro, Umushinga uzabikora muri ubwo buryo. Byongeye kandi, kuko ahazatoranywa kubakwa pepipiere hashobora guhinduka, za pepiniyeri zizubakwa aho abaturage bazaba bagaragaje ubushake ndetse bakemera gusinya ayo masezerano.
	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanzwe muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	2	Nkeya	Imbonerahamwe ya 20 igaragara mu iyigamushinga igaragaza urutonde rw'ubwoko bw'ibiti bivangwa n'imyaka byatoranyijwe gukoreshwa, ndetse no mu mugereka wa 1, iyi nyigo igaragaza ibiti byatoranyijwe gukoreshwa. Ibi kandi bishimangirwa n'ibikubiye mu gikorwa cya 3.3 aho imbuto z'ibiti bizakoreshwa ndetse hashimangirwa ko hakakorwa imfashanyigisho izifashishwa mu guhitamo ubwoko bw'ibiti bizaterwa hagamijwe gukumira bwiganze bw'ubwoko bw'ibiti bidakomoka muri ako gace. Ibikorwa bizakorwa

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					bisobanurwa neza mu mutwe wa 5.5.4 w'Inyandiko the ESMF igaragaza uko (Full English version) <b>M1.</b>
	Kuba hababo gukoresha amazi menshi aturuka mu masoko mu kuhira za pepiniyeri bityo bikabangamira abandi bakeneye gukoresha ayo mazi.	2	1	Nke cyane	Pepiniyeri ntizizakenera amazi menshi cyane, kuko hazakoreshwa ubwoko bw'imbuto z'ibiti zihangana cyane n'ibura ry'amazi. Pepiniyeri zizubakwa ku buryo butabangamiye urundi rusobe rw'ibinyabuzima cyane cyane ibishanga. Umushinga uzaharanira ko amazi azakoreshwa mu kuhira atazajya avomwa ku mariba y'abaturage.
1.1.4 Gufasha abahinzi no kubongerera ubumenyi mu bijyanye no gutera ibiti bivangwa n'imyaka mu mirima yabo	Ntabyo				
1.1.5 Gushyiraho no kubungabunga ishyamba	Kuba nyiri isambu yahabwa ibyo umushinga umugenera biciye	2	1	Ntoya cyane	Birashoboka ko iyi mbogamizi yabaho ariko amahirwe yo kuba byaba ni make cyane kuko abafiite imirima

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
ry'ikitegererezo rifite hagati ya ha 1 na ha 2	mu kimenyane.				izaterwamo amashyamba y'ikitegererezo babo bazagira uruhare bagatanga n'umusanzu mu gutunganya ayo mashyamba.
1.1.4 Gukirikirana, kugenzura no kwita ku biti bivangwa n'imyaka byatewe mu mirima y'abaturage	Ntabyo				
O.1.2 Kuvugurura no kunoza imicungire y'amashyamba kugirango arusheho gutanga umusaruro no kubungabuba ibidukikije					
1.2.1. Kuvugurura ha 700 'amashyamba yangiritse no gufasha kugira ngo abungabungwe mu buryo burambye.	Kuba habaho kwiyongera kw'ibimera by'inzaduka byabangamira ibindi binyabuzima	1	2	Ntoya	Amashyamba yangiritse kenshi usanga ari ay'inturusu kenshi usanga yiganje mu Rwanda. Mu rwego rwo kongera umusaruro w'amashyamba, umushinga uzafasha gutera ubwoko bbw'ibiti bwa gakondo. Ubwoko bw'ibiti byaroranyijwe bugaragara kuri lisiti iri mu nyingo y'umushinga.

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	Kuba habaho kubangamirwa ku bakoresha ibikomoka ku mashyamba	3	2	Kigereranyi je	Amashyamba y'uturere ntiyemerewe gusarurwa kugirango be yakurwamo imbaho cyangwaakoreshwe mu bundi buryo. Gusa, kuko aya mashyamba aba adacunzwe neza kubera ko nta bakozi cyangwa ingengo y'imari yo gukurikirana imicungire y'ayo mashyamba usanga kenshi atemwa ndetse akangizwa cyane, bityo umushinga ukaba ufile intego yo guhagarika ibi bikorwa byangiza mashyamba. Umushinga uzi neza abaturage bakeneye gukoresha ibikomoka ku mashyamba cyane cyane inkwi, bityo akaba ari nayo uzita cyane ku kongera ubuso bw'amashyamba cyane cyane amashyamba kugirango abakeneye ibikomoka ku mashyamba cyane cyane ibicanwa babibone ku buryo buhagije kandi burambye. Ibi bizatuma hiyambazwa "IUCN Standard on Involuntary Resettlement and Access Restrictions" aho ingamba zo gusesengura no gukumira ingaruka ziboneka mu nyandiko iri ku

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					mugereka. Ubu buryo bugenda bugaruka henshi henshi (M2)
	Kuba abakozi bazifashinzwa mu bikorwa byo gutera no kubungabunga amashyamba baba batarinzwe bihagije, haba kurindwa impanuka zo ku kazi, harimo izaterwa z'ibinyabiziga cyangwa ibikoresho byifashishwa mu kazi, ndetse no kuba abakoresha batubahiriza ibikubiye mu babwiriza mpuzamahanga agenga umurimo.	1	2	Nkeya	Muri rusange iyi mpungenge iri ku kigero gito cyane kuko akazi kazakorwa katazifashisha imashini ziremereotype. Gusa hazabaho gusuzuma neza ibikorwa byose by'umushinga mu kwirinda ingaruka zose zakomoka ku kazi ndetse hazatangwa n'amabwiriza rusange yo kwirinda izi mbigamizi mbere y'uko abakozi batangira akazi. Uburyo buzashyirwaho bwo kwirinda ibyago bikomoka ku kazi buzaba bugaragaza uko impanuka zizirindwa ndetse zigakumirwa, gutanga amahugurwa ku bakozi, gukusanya ni gutanga amakuru ku mpanuka zishobora kuba ku kazi, ndetse no kugira gahunda ihame y'ubwirinzi buhagije. Rwiyemezamirimo

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					azasabwa kubahiriza amategeko yose agenga umurimo mu Rwanda. Gahunda y'lmicungire y'Ingaruka igaragara mu mutwe wa 5.5.2 y'iyi nyandiko iri mu rurimo rw'icyongereza. Ubu buryo bugenda bugaruka henshi henshi (M3)
1.2.2. Gusubiranya amashyamba ya leta yangiritse ku bufatanye bw'Uturere n'Ikigo cy'Ighugu Gushinzwe Amashyamba no gusubiranya ku buryo burambye ub uso bungana bwa 10,000 bw'amashyamba ya leya ndetse ku bahuza n'abashoramari.	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanzwe muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	1	Nkeya cyane	Mu gukora iki gikorwa, umushinga uzaharanira ko ibimera byari bisanzwe muri ako gace bidahinduka (Gukomeza gutera ibiti by'ibyurusu cyangwa ibinti biti bisanzwe bihaboneka), ahubwo umushinga uzibanda cyane ku bubungabunga no kubyaza umusaruro ku buryo bukwiye amashyamba yari asanzwe muri aka gace harimo cyane cyane kuba hashakwa amasoko mashya ndetse no kuba hashakwa abaguzi b'igihe kirekire. Mu gihe umushinga uzirikana ko ibimera byari bisanzwe muri ako gace birimo n'ibitari ibya gakondo bigira ingaruka ku buhehere bw'ubutaka, urumuri,

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					gufatwa n'inkongi z'umuriro, umushinga uzirinda kuzana ibimera bishya ahubwo hazabaho kunoza imicungire inoze mu gusubiranya ibice by'amashyamba yari yarangiritse. Aho bishoboka hose, umushinga uzafasha kugirango hingerwamo ubwoko bw'ibiti byari bisanzwe aho kuzanamo ibishyasha.
	Kuba habaho kubangamirwa ku bakoresha ibikomoka ku mashyamba	2	1	Nkeya	Amashyirahamwe y'imicungire y'amashyamba kenshi usanga ari nk'amakoperative sgizwe n'amaturage usanga bafite udushyamba duto cyane. Gukorera hamwe nk'amakoperative bibafasha kubona amasoko ku buryo bworoshye ndetse no kubasha guhaza amasoko manini harimo n'amasoko atangwa n'inzezo za leta (urugero: nk'amapoto y'insinga z'amashanyarazi). Mu gihe iki gikorwa kigamije guteza imbere abafite amashyamba mato aho bazagenda babona inyungu zitandukanye, ku rundi ruhande

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					abaturage b'abikoro make bakoresha umutungo kamere ukomoka ku mashyamba cyane cyane ibicanwa bashobora kugerwaho n'ingaruka zitandukanye. Mu kwirinda iyi ngaruka, hasakoreshwa uburyo nk'ubwavuzwe haruguru. (M2)
	Amakimbirane hagati y'abaturage biyitirira ubutaka bwa leta.	1	2	Nkeya	Iyi mpungenge iri ku rugero ruto kuko umushinga uzagaragaza imbago z'ubutaka buteyeho amashyaba ya leta mu buryo bukiye mu bucyo biciye mu nteko z'abaturage. Ibi bizasaba kugaragaza ibyangombwa by'ubutaka ndetse n'abo bwanditseho kugira hemeranywe ku mbibi z'ubutaka. Inama n'abaturage ziganira ku bijyanye n'ubutaka ziramenyerewe mu Rwanda kandi zatanze umusaruro cyane mu gukemura amakimbirane y'ubutaka mu Rwanda.

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	Kuba abakozi bazifashinzwa mu mirimo itandukanye bashobora guhura n'impanuka zo ku kazi, harimo izaterwa z'ibinyabiziga cyangwa ibikoresho byifashishwa mu kazi, ndetse no kuba abakoresha batubahiriza amategeko n'amabwiriza yaba ay'u Rwanda cyangwa amategeko mpuzamahanga agenga umurimo.	1	2	Nkeya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M3)
1.2.3. Gusubiranya ubuso bwa ha 6,545 z'amashyamba y'abaturage yangiritse bikomeye agasubiranywa ku	Hari imbogamizi yo kuba hababo ivangura cyangwa ikimenyane mu gutoranya Amashyirahamwe y'emicungire y'amashyamba	2	1	Nkeya	Iyi mbogamizi irashoboka ariko amahirwe yo kuba byabaho ni make kuko abaturage bagira uruhare muri ibi bikorwa byo kubungabunga ibidukikije nabo bagomba kugaragaza uruhare rwabo mu gutunganga

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
bufatanye n'abaturage ndetse akitabwaho ku buryo burambye biciye mu mashyirahamwe yo gucunga amashyamba nk'uko biteganywa na gahunda zitandukanye z'imicungire y'amashyamba mu Rwanda.	azagerwaho n'ibikorwa by'umushinga				ubu butaka. Ikindi, gutoranya ahazakorerwa ahazatunganywa bizakorwa biciye mu mucyo. (Mwareba inyandiko igaragaz ibizitabwaho kurusha ibindi nk'uko bigaragara mu mutwe wa 3.1)
	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanze muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	2	Nkeya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M1)
	Kuba abakozi bazifashinzwa mu mirimo itandukanye bashobora	1	2	Nkeya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M1)

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	guhura n'impanuka zo ku kazi, harimo izaterwa z'ibinyabiziga cyangwa ibikoresho byifashishwa mu kazi, ndetse no kuba abakoresha batubahiriza amategeko n'amabwiriza yaba ay'u Rwanda cyangwa amategeko mpuzamahanga agenga umurimo.				
O.1.3. Kwongera ubwinshi bw'ibiti biterwa mu nzuri hagamijwe kuvugurura izangiritse					
1.3.1 Kubagaraza uko inzuri zari zisanzwe zabashaga guhangana n'imihidagurikire y'ibihe	Ntayo				
1.3.2 Gutotanya ibyatsi biribwa	Kuba haba habaho kwaduka	1	2	Nkeya	Bitewe nuko bigoye kubona ibimera gakondo bishobora

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
b'amatungo bifite ubudahangarwa bukomeye mu guhangana n'izuba kubirango birwanye kumagara kw'inzuri	kw'ibimera bidasanzwe muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.				kwifashishwa nk'ubwatsi bw'amatungo y'inka ariko nabone binabasha guhangana n'hindakurika ry'ibihe birashoboka ko bizasaba kuzana ibindi bimera bidasanzwe ari karemao muri ako gace. Gusa, mu kuzana ibyo bimera hazakurikizwa amabwiriza y'ikigo mpuzamahanga cy'amashyamba ICRAF ahatangwa inama ko mu ntara y'iburasirazuba bw'u Rwanda hakoreshwa ibyatsi by'amatungo harimo ibyitwa diversifolia, Leuceana tricandra, Leuceana palida, Calliandra calothrysus and Vernonia amygdalina. Ibi byose ntago byangiza ibindi bimera.
1.3.3. Kugura no Gukwirakwiza ibiti n'ibindi byatsi bigaburirwa amatungo hagamijwe kongera ubuso bw'aho amatungo arisha ndetse no gusubiranya inzuri	Kuba habaho ivangura n'ikimenyane mu gutanga imgemwe z'ibiti by'ibyatsi bigaburirwa amatungo	1	1	Nto cyane	Iyi mbogamizi ntikomeye ntikomeye kuko ingemwe zizatangwa hakurikijwe ibyiciro by'ubudehe byashyizweho na Minisiteri y'Ubutegetsi bw'Igihugu n'Ikigo cy'Igihugu cy'Ibarurishamibare (NISR). Abaturage bashyira ingo mu byiciro aho batuye

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
zangiritse.					bagashyirwa mu byiciro hagati ya 1na 6 hashingiwe ku mikoro yabo aho abari mu kiciro cya mbere baba bakenny kurusha abandi naho abari mi kiciro cya 6 bakaba ari abifashije. Ibi bizatuma umushinga wizera ko imibereho y'abagenerwabikorwa yitaweho mu bikorwa byawo.
1.3.4 Gutegura ibyiciro by'amahugurwa y'abazahugura abandi mu gucunga neza inzuri hagamijwe ko zirishaho kubyazwa umusaruro mu buryo buhagije	Birashoboka ko habaho imbogamizi yo kutubahiriza ihame ry'uburinganire bw'abagore n'abagabo mu gutoranya abazahugurwa	1	1	Nkeya Cyane	Iyi mbogamiri iri ku kigero cyo hasi cyane kuko imfasha nyigisho zateguwe ku buryo zita ku ihame ry'uburinganire kandi zikaba zibanda ku gufata neza ibiti, gutegura ifumbire, ndetse no kubyaza inzuri umusaroro ukwiye
1.3.5 Gusuzuma ingano y'amazi n'uburyo hababo gukusanya amazi mu nzuri 60 ndetse no kugura ibigega 60 bya m3 5000 detse no kubaka ibibumbiro 60 hagamijwe kugabanya ibura	Hashobora kubazo ivangura cyangwa ikimenyane mu gutanga ibigega no mu iyubakwa ry'ibibumbiro.	2	1	Ntoya	Iyi mbigamizi irashoboka ariko amahirwe yokubaho ni make kuko hari inzuri nto kandi zifite imbago ndetse n'abirozi bakaba ari bake. Nk'uko biteganyijwe muri 1.3.3. ibizakorwa byose bizagendera ku byiciro

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
rya'amazi ku matungo					by'ubudehe kugirango mu guharanira ko ikigero cy'imibereho y'abagenerwabikorwa yitabwaho mu bikorwa by'umushinga.
	Kuba abaturage bashobora guhura n'ibibazo by'ubuzima biturutse ku mirimo yo kubaka ibikorwaremezo by'amazi ( kubaka ibibumbiro, kushyiraho ibigega by'amazi ndetse no kubaka ibidamu bya m3 5000	2	2	Ntoya	Iyi mbogamizi irashoboka ariko amahirwe yo kuhaho ni make kuko ibikorwa remezo by'amazi bizubakwa bizaba ari bito cyane. Gusa ingamba zo kwiriza zateganyijwe mu mutwe wa 5.5.3. y'iyi nyandiko mu rurimi rwayo rw'icyingereza.
	Kuba hashobora kubaho imbogamizi n'impanuka zikomoka ku kazi biturutse ku	2	2	Ntoya	Iyi mbogamizi irashoboka ariko amahirwe yo kuhaho ni make kuko ibikorwa remezo by'amazi bizubakwa bizaba ari bito cyane. Gusa ingamba zo kwiriza zateganyijwe

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	mirimo y'ubwubatsi bw'ibikorwa remezo by'amazi.				mu mutwe wa 5.5.2. y'iyi nyandiko mu rurimi rwayo rw'icyingereza.
1.3.6 Gutegura amahugurwa ku bayobozi b'aborozi 30, abakozi ba Leta 7, Abayobozi b'amadini n'matorero 7, ndetse n'abayobozi mu nzego z'ibanze 7 bashinzwe iterambere mu turere 7	Ntayo				
O.1.4. Kwongera no kunoza ingamba zo gucunga ubutaka no kuburinda kwangirika no gutwarwa n'isuri					
1.4.1 Gusubiranya ha 700 z'inkombe z'ibiyaga n'imigezi ndetse no kubungabunga ha 700 z'inkombez'imihanda haterwaho ibiti bigzwemo uruhare n'abaturage	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanzwe muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	2	Ntoya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M1)

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
1.4.2 Gusubiranya no kurinda ha 400 z'ubuhumekero bw'akagera haterwamo ibiti kandi hakurikizwa gahunda yo gutunganya inzuzi zitewemo ibiti	Hashobora kuba ingaruka ku baturage baioresha ibicanwa biturutse mu gace k'ubukumekero bwa pariki y'Akagera	2-3	2	Biragerera nyije	Iyi mbogamiri irashoboka kandi ishobora kubaho bitewe n'imiterere y'ahantu tunaka. Ubuhumekero bwa parki bwarangiritse cyane bitewe no gutema amashyamba mu buryo butemewe ndetse no kudakurikirana iyubahirizwa ry'abategeko n'amabwiriza agenda isarurwa ry'amashyamba. Ibikorwa bya muntu byakunze kubangamira ubwusanzure bw'inyamazwa muri aka gace bitewe n'ibikorwa byo kuragiramo amatungo. Ibi byahagaze nyuma y'aho hashyizweho inzitito zirimo amashanyarazi. Uyu mushinnga ufite ingamba zo guhangana n'ingaruka zavuzwe muri 1.4.2 binyuze mu mu gutekerereza hamwe gahunda zigera kuri 20 z'imishinga yo kwita ku byanya by'ubuhumekero bwa pariki ndetse n'ibice bihakikije. Ibi bikaba bigamije ko izi gahunda zizatuma hashyirwaho ahantu mu duce tw'ubuhumekero bwa pariki hazaterwa ibiti byageneewe gucanwa, kugaburira amatungo ndetse n'aho kororera

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					inzuki ibi bikagabanya n'imbigamizi zo kuba hari bamwe mu baturagare bakwinubira kuba badakoresha umutungo kamere uko babyifuza. Izi gahunza zizashyirwaho bibizwemo uruhare n'abafatanyabikorwa batandukanye barimo abaturage, abayobozi mu nzego z'ibanze, ndetse izi gahunza zikaba zizemerezw amu nteko z'abaturage. Umushinga andi uzatanga akazi cyane cyane uri ba kanyamashyamba cya emu gutunganya ingembwe ndetse no gufasha abaturage gutera izo ngemwe z'ibiti mu cyanya cy'ubuhumeero bwa pariki. Ihame ry'uburinganire rizitabwaho mu gutanga akazi ( Aho byibuze 30 % by'abakozi bazaba ai abagore). Uko umushinga uzita mu gukemura iyi mbogamizi bigaragarira kandi mu biteganyijwe mu nyandiko z'umugerekwa (Process Framework)
	Impungenge z'umutekano muke	2	2	Ntoya	Pariki y'Akagera icungwa na African Parks Network,

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	ku baturage bitewe no kutubahiriza ibiteganywa n'amategeko no kudahanwa ku bangiza pariki n'inkengero zayo				ukaba ari umurango udaharanira inyungu ufatanyije n'Ishami rishinwe ubukerarugenzo mu kigo cy'igihugu gishinzwe ubukerarugenzo (RDB). Pariki ifite uburyo ikurikirana ko habungabungwa neza ndetse ko abangije pariki bahanwa. Mu gihe ibikorwa by'ubushimus byakundaga kugaragara mu minsi ishize harimo n'abahigaga inyamaswa kugirango bazirye, byumwihariko nyuma yo gutuza impunsi zatahutse ziva uganda na Tanzaniya , ubu byarahindutse cyane biturutse ku ruhare rw'abaturage ndetse n'inyungu abaturage babona ziturutse kuri pariki (Urugero: guhabwa akazi, inyungu ituruka kuri pariki, ibikwaremezo bifiteye abaturage akamaro, n'ibindi). Ubu abaturage bemera kandi bakubahiriza amabwiriza ndetse bagatanga n'umusanzu mu guharanira ko pari ibungabunwa uko bikwiye harimo no kuba abaturage ubwabo bagaragaza abashobora kuza gushimuta

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
					<p>inyamazwa baturutse hanze.</p> <p>Mu gihe umushinga ubwawo udafitemo ibikorwa byo gukurikirana abangiza pariki pariki ya'akagera nk'uko bisobanurwa mu bikorwa uyu mushinga utazakora, bikubiye mu mutwe 3.3; ariko mu rwego rwo kugira amakenga, umushinga uzakomeza gukurikiranira hafi icyatera amakimbirane ndetse n'icyatuma habaho kwangiza pariki.</p>
	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanze muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	2	Ntoya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M1)
	Kuba abakozi bazifashinzwa mu mirimo itandukanye bashobora guhura n'impanuka zo ku kazi,	1	2	Ntoya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M3)

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
	harimo izaterwa z'ibinyabiziga cyangwa ibikoresho byifashishwa mu kazi, ndetse no kuba abakoresha batubahiriza amategeko n'amabwiriza yaba ay'u Rwanda cyangwa amategeko mpuzamahanga agenga umurimo.				
1.4.3 Gufasha pepiniyeri 3 zikorera hafi mu gake umushinga ukorerwamo kugira ngo zibashe gutanga ingemwe zibasha guhangana n'ibihe	Ntayo				
1.4.4. Gufasha uturere gukurikirana ko uduce twasubiranyijwe dukomeje	Ntayo				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
kubungwabungwa mu buryo bukwiye					
O.1.5. Gufasha inzego z'abikorera n'abaturage guteza imbere ikoreshwa ry'ibicanwa bitangiza ibidukikije cyane cyane hagabanyawa ikoreshwa ry'inkwi					
1.5.1 Gukora ubukangurambaga bwagutse mu ntara y'iburasirazuba ku ikoreshwa ry'imbabura za rongereza ndetse n'ubundi buryo bwifashishwa mu guteka	Ntayo				
1.5.2 Gufasha ingo 100.000 mu ntara y'iburasirazuba kubona imbarura za rondereza	Kuba habaho ikimenyane cyangwa se itonesha ku mu gutanga imbabura za rondereza ( urugero: Biciye mu nguzanyo cyangwa Nkunganire)	1	1	Ntoya cyane	Iyi mbogamizi ntikanganye nk'uko bimeze muri 1.3.3 ibizakorwa byose bizakurikiza ibyiciro by'ubudehe, bivuze ko uko imbabura zizatangwa ( biciye mu nguzanyo icirititse cyangwa se nkunganire) bizagendera ku bushobozzi bw'ingo zizahabwa izo rondereza. Ibi bizakorwa biciye mu mucyo.
1.5.3 Gushyiraho ahantu 14 mu	Ntazo				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
masoko yegereye abaturage					
1.5.4 Gukomeza kwigisha abaturage kureka ibicanwa gakondo bagakoresha imbabura za ronderez zivuguruye ndetse n'ubundi buryo bwo guteka budahumanya ibidukikije	Nyazo				
O.2.1. Guteza imbere amatsinda y'abahinzi kugirango abashe akoreshe ubutaka mu buryo butangiza ibidukikije kandi bakabasha kubona amasoko n'imari yo gukoresha mu bikorwa byabo. practices with access to market and	Isuzuma ntiryigeze rigaragaza ko hari ingaruka iki gikorwa cyateza				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
finances					
O.2.2 :Gufasha gutunganya umusaruro mu buryo butangiza ibidukikije					
2.2.1. Guteza imbere umusaruro w'ibikomoka ku mashyamba ( Gufasha abaturage gukora ubucuruzi bw'imbuto z'ibiti kugira ngo bageze ku baturage imbuto nziza	Kuba haba habaho kwaduka kw'ibimera bidasanzwe muri ako gace bigateza iyangiriwa ry'urusobe rw'ibinyabuzima muri ako gace.	1	2	Ntoya	Reba ibyagaragajwe haruguru (M1)
2.2.2 Guteza umbere umusaruro w'ibikomoka ku nzuki	Ntayo				
2.2.3 Guteza imbere itunganywa ry'umusaruro w'ibiryo byamatugo (Gushyiraho ahaltunganyirizwa ibiryo byamatungo no	Harimo imbogamizi ko ubutaka bwahingwagaho ibitunga abaturage bukoreshwa mu	1	1	Ntoya cyane	Iki gikorwa ntikizatuma hari ubutaka bukoreshwa kuko kizakorerwa mirima y'abaturage ubwabo.

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
gutunganya ahaterwa ibivamo ibiryo byamatungo) hibanzwe ku gukoresha urubyiruko n'abagore.	bikorwa byumushinga				
2.2.4 Kwubaka ubushobozi no kwongererera ubumenyi urwego rw'ubuhinzi n'ibirushamikiyeho imbere mu gihugu kugira ngo rurusheho guhangana n'ingaruka zihindagurika ry'ibihe.	Ntazo				
2.2.5 Gushyiraho no kuvugurura ibigo birindwi bishinzwe guhugura hamwe n' ibikorwa remezo nkamasoko kugira ngo biteze imbere	Nta bibazo byihariye birimo kuko akazi kazaba kajyanye no gutanga ibikoresho ndetse no ufasha mu bya tekinike.				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
ubuhinzi n'ibibushamikiyeho bishobora guhangana n' n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe.					
2.2.6 Ishyirwaho ry'amamurikagurisha n'uburyo bwo guhuza abahinzi n'abandi abantu bagira uruhare mu musaruro w'ubuhinzi hagamijwe kubakangurira gukoresha umusaruro wavanywe mu butaka bukoreshwa hitawe ku buryo bubungabunga ibidukikije	Ntabyo				
2.2.7 Kwifashisha ikorabuhanga mu kumenya ibyago byaterwa	Ntabyo				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
n'ihindagurika ry'ibihe, kumenya ibijyanye n'amasoko y'umusaruro w'ibuhinzi n'ibiwushamikiyeho					
O.2.3 Ukudaheza mu gutanga imari no gushora imari mu buhinzi n'ibibushamikiyeho byita ku guhangana n'ingaruka z'ibidukikije.	Isuzuma ryakozwe ntiryagaraje abazagenerwa iki gikorwa mu buryo bw'umwihariko. Nta rutonde rwabo rwashyizweho				
O.3.1. Gushyiraho gahunda zo guhangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe hitawe ku ihame ry'uburiangire, ubufatanye hagati y'inzezo n'abaturage mu gusubiza ubutaka umwimerere.	Isuzuma ryakozwe ntiryagaraje abazagenerwa iki gikorwa mu buryo bw'umwihariko. Nta rutonde rwabo rwashyizweho.				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
O.3.2. Guteza imbere ifatwa ry'ibyemezo hamwe no gushyikirana n'abandi hashingiwe ku bumenyi n'amakuru bihuriweho n'abafatanyabikorwa.	Isuzuma ryakozwe ntiryagaraje abazagenerwa iki gikorwa mu buryo bw'umwihariko. Nta rutonde rwabo rwashyizweho				
O.3.3. Gutanga ku bacuruzi imbuto zitandutanye zishobora kwera n'ubwo ibihe byaba byahindaguritse.	Isuzuma ryakozwe ntiryagaraje abazagenerwa iki gikorwa mu buryo bw'umwihariko. Nta rutonde rwabo rwashyizweho				
3.3.1 Kurebera iterambere ry'ubuhinzi n'itangwa ry'imbuto mu ndorerwamo y'ihindagurika ry'ibihe hagamijwe kwiga uburyo bwakoreshwa bushobora guhangana	Ntabyo				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe.					
3.3.2 Gutegura ikarita itanga amakuru ahantu hatewe ibiti hamwe n'ibihingwa bigera ku 100 bifite ubushobozi bwo guhangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe.	Ntabyo				
3.3.3 Gushyiraho gahunda y'igihugu yo gutunganya ingemwe za ngombwa z'ubwoko bugera kuri 25 bw'imbuto, imyaka, n'ibiti bushobora guhangana n'ingaruka z'ibidukikije	Ubwoko bw'ingemwe ziturutse 1 hanze bushobora kudakunda ubutaka bwa hano.	1	2	Low	Ibisobanuro birambuye ku kwirinda no gukumira iki kibazo biri mu gice cya 5.5.4 cy'iyi nyandiko. Ubu buryo bugenda bujaruka henshi.
3.3.4 Gukoresha amahugurwa 12 amatsinda y'abafatanyabikorwa mu byerekeranye n'imbuto zibasha guhangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ikirere.	ntabyo				

libikorwa biteganyijwe	Ingaruka zishobora kubaho	Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	Uko izi ngaruka zakumirwa (zimwe mu ngamba zo gukumira izi ngaruka zishobora gukoreshwa ku bikorwa bitandukanye. Bityo zagiye zihabwa imibare mu kwirinda ko zagenza zigaragara nk'izisubiramo )
O.3.4. Kumenya ahagaragaye imikorere myiza no kuhamenyesha abandi.	Ibizakorwa ntibirasobanurwa kimwe ku kindi.				

### **3. Uburyo bwo gukemura ibibazo byavuka mu ishyirwamubikorwa ry'umushinga**

Iki gice kiribanda cyane ku buryo bwo gusubiza umwimerere ubutaka mu itsinda rya 1. Hazatoranywa hashingiwe ku bibazo byihariye hafite bijyanye n'ingaruka z'ihindagurika ry'ikirere.

#### **3.1 Guhitamo ahakorerwa imishinga**

Umushinga uzakorera by'umwihariko mu duce dutuyemo abatturage bafite amikoro make mu turere turindwi tw'Intara y'Iburasirazuba. Gutoranya utwo duce aho ubutaka buzasubizwa umwimerere bizagendera ku bibazo bitandukanye bihari. Isuzuma ry'ubwo butaka rizakorwa hakoreshejwe uburyo bitwa ROAM mu mpine y'icyongereza. Ibindi bizagenderwaho mu guhitamo ubutaka buzakorerwamo iyo misinga byumvikanyweho n'abafatanyabikorwa bose bazaba bahuriye muri iryo suzuma rigena ahakwiye kujya umushinga. Gahunda yo guhitamo aho gukorera imishinga iri mu mbonerahmwe ya 3. Imbonerahamwe iragaragaza uburyo imishinga izashyirwaho.

#### **3.2 Isuzuma ry'imibereho y'abaturage**

Ibice bizakorerwamo ni bimara gutoranywa, hazakorwa isuzuma ryihuse rya buri gice kugira ngo hamenyekane amakuru y'ibanze y'abaturage. Ibi bizatanga ishusho y'imiterere y'abaturage, ibyo buhuje ndetse n'ibyo batandukaniyeho. Hazibandwa ku kureba imirimo ibinjiriza amafaranga hamwe n'imibereho yabo ku buryo byoroha guhitamo abakennye kurusha abandi ni ukuvuga mu buryo bw'umwihariko abantu bafite gusa gusa ubushobodzi bwo gukoresha inkwi mu gutunganya ifunguro. Aya makuru azava ahanini muri Ministeri y'Ubutegetsi bw'Igihugu ndetse n'Ikigo cy'Igihug gishinzwe ibaruririshamibare naho icyiciro urugo rurimo kikazagenwa n'ibyiciro bisanzwe by'Ubudehe. Amakuru azava hano hose niyo azashingirwaho hakorwa isuzuma ry'abakwiriye kwitabwaho kurusha abandi.

#### **3.3 Abatarebwa n'umushinga**

Imishinga mito ifite kimwe muri ibi bikorwa bikurikira ntabwo irebwa n'ubufasha bw'uyu mushinga:

- Ahakoreshwa ingemwe nvamahanga zateza ubutaka ibibazo kandi nta n'uburyo buteguye buhari bwo gukumira cyangwa guhangana n'ibyo bibazo byaba bivutse;
- Ikoreshwa ry'uburyo bwangiza urusobe rw'ibinyabuzima, kandi bikaba bishobora kwangiza ubutaka n'amazi, bukanahindura imikorere myiza y'urusobe rw'ibinyabuzima bityo urwo rusobe rukaba rwatakaza umwimerere cyangwa rukanahinduka (amashyamba, ibishanga cyangwa ibihuru bikaba byatakaza umwimerere);

- Gukoresha nabi umutungo kamere nkamatungo, gusarura ibihingwa, gutema ibiti aho ari bike kugeza bikendereye;
- Gutera amashyamba ahatabugenewe;
- Gokoresha imbuto zatuburiwe mu ruganda (GMOs);
- Gukora ibikorwa byongera ibyuka byanduye byoherezwa mu kirere, umwanda mu butaka no mazi ari nako ibyo bikorwa birushaho kugwiza umwanda mu buryo butatekerejweho.
- Ibikorwa bikoresha bimwe mu bikoresho bibujije n'amategeko y'ighugu cyangwa n'amasezerano mpuzamahanga. Gukoresha ibikoresho byaciwe;
- Gukora ibikorwa byateza ibyago abantu bagahunga aho bari batuye (bagatakaza ubutaka cyangwa amacumbi yabo);
- Gukora ibikorwa bibujije byasaba ko abashinzwe kwubahiriza amategeko bitambika hato bikabaviramo kutubahiriza uburenganzira bwa kiremwa muntu;
- Gukora ibikorwa bijyanye no gukura ubutaka no guhindagura uko hameze mu bice by'ahantu hakwiriye kuba ari ahantu ndangamuco cyangwa ndangamurage.

*Imbonerahhamwe 3: Guhitamo ibice by'ahantu umushinga uzakorera*

Ikizagerwaho	Igikorwa	Igishingirwaho mu guhitamo umugenerwabikorwa	Igishingirwaho mu guhitamo igice cy'ahantu	Uko imishinga mito izashyirwaho  (Buri mushinga usuzumwa mu buryo bwihariye)
1.1.  Kugira amashyamba menshi ahantu hahingwa bityo imicungire y'ubutaka n'amazi bikarushaho kunoga	1.1.1: Guhitamo ibice 100 bizaterwamo amashyamba (ha 400 kuri buri gice) mu Ntara y'lburasirazuba.  1.1.2: Guhugura amatsinda 160 y'abahinzi ku buhangga bugezweho mu guhinga amashyamba no gukorana n'inezgo z'ubuyobozi.	Gahunda isanzwe isuzuma icyo ishyamba n'ubuhinzi burishamikiyeho byakungura ako gace:  Ibindi bishingirwaho: - Ubukene no gusarura ibidahagije ku buryo nta mafaranga yaboneka yo gushyira mu bikorwa ibyemezo bigamije guhangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe - Kuba adafite ha 1 yo guhinga (yaba ari iye cyangwa ayikodesha; abifitiye	- Kuba watoranyijwe n'isuzuma rya ROAM nk'igice.  - Ibice bikunze kubamo amapfa kandi bibura amazi cyan;	Ibi bikorwa bizabumbirwa mu mishinga ivugwa mu gice cy'ibizagerwaho 1.2, 1.3 na 1.4 .  Hashobora gukorwa ahantu runaka imishinga itagamije gusubizaho amashyamba. Ariko nta byago iyi mishinga yahita iteza, nk'uko imbonerahamwe ya 5 ibyerekana, ku buryo byarinda gusaba isuzuma ryihariye. Icyakora amabwiriza y'ibanze agenderwaho muri uyu

	<p>ibyangombwa);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kuba nta buryo afite bwo kubona ibyo kurya imyaka yarumbye;</li> <li>- Kuba umuryango wose uhinga</li> <li>- Imirire mibi ku bana b'emyaka 7, ubushaka no kuboneka kw'abagize urugo,</li> <li>- Ingo ziyobowe n'abagore zizitbwaho kurusha izindi</li> </ul>		mushinga wose ni ngombwa ko akurikizwa.
1.1.3: Gutera ishyamba/ibiti by'imbuto no kubibungabunga muri buri gace kose mu duce 100 tugize umushinga	Kuba koperative iyobowe neza ikaba ishobora kwunguka rishobora no kuba irindi tsinda ry'abahinzi rigaragaza ko ryabasha gucunga neza iryo shyamba.	Ishyamba riri heza rifite ubutaka bwiza hafi y'amazi n'umuhandanda w'akarere.	
1.1.4: Guha abahinzi ubumenyi bugezweho bwo gutera ishyamba/ibiti by'imbuto mu masambu yabo bwite	Reba 1.1.1 and 1.1.2	Reba 1.1.1 and 1.1.2	

	1.1.5: Gushyiraho isambu y'icyitegererezo ya ha 1-2 buri hantu muri utwo duce 100	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kuba umugenerwabikorwa mu bavugwa mu gice 1.1</li> <li>- Kuba umwe mu bahinzi bayoboye abandi bakwigisha n'abandi kandi bikemezwa n'abaturage;</li> <li>- Kugaragaza ubushake bwo gukurikiza ingero nziza mu buhinzi no kubifashamo abaturanyi</li> </ul>	Ubutaka bwo muri buri gace buherereye hafi y'umuhanda ku buryo bugaragara neza.	
	1.1.6: gukurikirana no kugenzura uduce tw'ahantu umushinga ukorera.	Reba 1.1.1 na 1.1.2	Reba 1.1.1 na 1.1.2	
1.2. Ibiti biteye aho byahoze kandi bicunzwe mu buryo burambye bubyara inyungu kandi hanabungwabungwa ibidukikije.	1.2.1: Gutera ha 700 z'ibiti aho byahoze ari iby'akarere ndetse no gutanga ubumenyi mu bijyanye n'imicungire y'ishyamba.	<p>Ku bijyanye n'amasezerano y'uhabwa iryo shyamba, agomba kuba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Umuturage bwite cyangwa koperative ifite uburambe mu micungire y'ibiti n'amashyamba,;</li> <li>- Abagore bafite ubwiganze bw'abanyamuryango (&gt;50%);</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ishyamba ry'Akarere</li> <li>- Ishyamba ryashizemo ibiti riri mu rwego rw'ibanze rw'amashyamba agomba kuvugururwa</li> <li>- Aho bishoboboka, kuba hari mu duce twatoranyijwe na gahunda ya ROAM</li> </ul>	Uduce tuzakorerwamo tuzashyirwaho hagendeye ku turere ariko buri gace gahuye n'umushinga muto ntikazarena imirenge ibiri.

		<p>ndetse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Akorana n'abandi bafite aho bahuriye n'imirimo na serivise ziyyanye n'ibiti.</li> </ul>		
1.2.2:	Gusubizaho amashyamba ya Leta yangiritse cyane ku bufatanye n'ikigo cy'Igihugu cy'Amashyamba n'Uturere.  Kugirana amasezerano na b'abashoramari bakabyaza umusaruro ha 10,000	<p>Ku bijyanye n'amasezerano yo kubyaza umusaruro amashyamba ya Leta, ubibikora agomba kuba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sosiyete ifite uburambe mu micungire y'amashyamba;</li> <li>- Akora imirimo yo gutunganya imbahoh (sarumara, ibarizo, ...)</li> <li>ibisigazwa akabitunganyamo ibicanwa;</li> <li>- Imirimo ye yunguka;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Amashyamba ya Leta</li> <li>- Ahatoranyijwe hagomba kwitabwaho kurusha ahandi</li> <li>- ha 700 zigomba kongera guterwa: Amashyamba yangiritse ari ku rutonde rw'agomba kwitabwaho mbere y'andi.</li> </ul>	Uduce tuzakorerwamo tuzashyirwaho hagendeye ku turere ariko buri gace gahuye n'umushinga muto ntikazarena imirenge ibiri.
1.2.3:	Kuvugurura amashyamba yangiritse ari ku buso bungana na ha 6,545 ku bufatanye na ba nyirayo hagendewe kuri gahunda y'Igihugu yo gutera amashyamba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abafite ubutaka buto buri munsi ya hegitari 5</li> <li>- Abagore bafite ubutaka bazitabwaho mbere y'abandi;</li> <li>- Kuba abafite ubutaka babishaka kandi babyemeye ku mugaragaro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ahatoranyijwe hagomba kwitabwaho kurusha ahandi ;</li> <li>- ahari amapfa kurusha ahandi n'ahari isuri bitewe n'ubwo bw'ubutaka cyangwa ubuhaname bw'umusozi;</li> <li>- Ishyamba ryangiritse cyane.</li> </ul>	Ibijyanye no kuvugurura ni icyemezo gifatwa na ba nyir'ubutaka bitabaye ngombwa ko agira ibyo abuzwaho uburengazira ku butaka. Ariko ntibyakuraho ko ubutaka bwakoereshwa mu

			<p>- Kuba ishyamba riri mu Gahunda y'Akarere y'lmikoreshereze y'Ubutaka.</p>	<p>gufasha abakene kurusha abandi babuturiye. Uduce tuzakorerwamo tuzashyirwaho hagendeye ku turere ariko buri gace gahuye n'umushinga muto ntikazarena imirenge ibiri.</p>
1.3. Kwongera ubwinshi bw'ibiti biterwa mu nzuri hagamijwe kuvugurura izangiritse	1.3.1: Kugaragaza ibimenyetso biranga inzuri zibasha guhangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe	Nta mugenerwabikorwa wihariye	<p>Guhitamo ahantu bizagenwa n'uburyo bwa ROAM ndetse n'ibiharanga bigaragaza urugero hagezeho hangirika (urugero ruri hejuru cyane, hejuru, rugereranye)</p>	<p>Uduce tuzakorerwamo tuzabumbirwa mu matsinda burikamwe kitwa mushinga muto. Imishinga mito izakorerwa ahantu hari ubutaka bwagutse hashingiwe ku buryo hatoranyijwe mu buryo bw'isuzuma rya ROAM;</p>
	1.3.2: Guhitamo ubwoko b'ibiti bito, n'ibyatsi byamatungo byifitemo ubushoboziburi hejuru bwo guhangana n'amapfa kandi bishobora gufasha inzuri guhangana n'ihindagurika ry'ibihe.	Nta mugenerwabikorwa wihariye	ntacyo	<p>hateganyijwe ko uko hazaba hangana biri hagati y'umurenge umwe cyangwa 2.</p>

	<p>1.3.3: Kugura no gukwirakwiza ubwatsi bw'amatungo bwa kijyambere kugira ngo ubutaka buragirirwaho amutungo bwangiritse burusheho kugira ubushobozi bwo guhangana n'ibiza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abagenerwabikorwa bazaba ari abafite ubutaka buragirirwaho</li> <li>- Urubyiruko n'abagore bafite ubuka buragirirwaho</li> <li>bazitabwaho mbere y'abandi</li> <li>- Abagaragaje ko bashaka ko ubutaka bwabo buvugururwa</li> </ul>	being part of the identified priority landscapes	
	<p>1.3.4: Gutegura buri mwaka amahugurwa abiri y'abahugura abandi bagizwe n'abahinzi-borozi 30, bagahugurwa ku micungire y'ubutaka buragirirwaho mu rwego rwo kubuha ubushobozi bwo guhangana n'ihindagurika ry'ibihe bityo bukarushaho gutanga umusaruro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kuba ari umuhizi-mworozi ubikora</li> <li>- Gutoranya n'abandi bahinzi-borozi</li> <li>- Byaba byiza azi gusoma no kwandika cyangwa yifitemo ubundi bumenyi bumushoboza guhugura abandi.</li> <li>- 60% bakwiriye kuba ari abagore.</li> </ul>	Ntacyo	
	<p>1.3.5: Gusuzuma ukuboneka kw'amazi hamwe n'urugero rushoboka rwaboneka rw'amazi ku nzuri 60 ndetse no kugura ibigega 60 bya m<sup>3</sup> 5000 hamwe</p>	n/a. Inzuri zizatoranywa hashingiwe ku rugero rw'amazi zikenera mu gihe runaka ndetse hanashingiwe ku bukene bw'amazi zisanganywe.	Ubutaka buri mu bwamaze gutoranywa	

	<p>no kwubaka ibigega by'amazi 60 byo kugabanya ubukana bw'amapfa ku matungo.</p>			
	<p>1.3.6: Gukoresha kabiri mu mwaka amahugurwa yo kwubaka ubushobozu ku bahagariye abahinzi-borozi 30, abakozi 7 ba leta bo mu rwego rw'ubuhinzi, abayobi 7 b'amadini ndetse n'abagize inzego za leta 7 bashinzwe iterambere mu turere 7.</p>	<p>Nta mugenerwabikorwa ku giticye</p>	<p>Ubutaka buri mu bwamaze gutoranywa</p>	
1.4. Kwongera no kunoza ingamba zo gucunga ubutaka no kuburinda kwangirika no gutwarwa n'isuri	<p>1.4.1: Gutera ibiti n'ubwatsi kuri 700 ha ku nkcombe z'ikiyaga/uruzi ndetse no kuri 700 km z'inkombe y'umuhanda bigacungwa buri wese abigizemo uruhare.</p>	<p>Ubutaka rusange bwa Leta, nta mugenerwabikorwa ku giticye.</p>	<p>Guhitamo ahantu bizashingira ku isuzuma rya ROAM ku rwego rwo hejuru, kandi hakazakurikizwa impamvu ikurikira: a) inkombe z'uruzi n'ikiyaga: (i.) inkombe zibasirwa n'isuri bitewe n'uko zihanamye cyangwa zitariho ibiti bifata ubutaka ngo bukomere;</p>	<p>The sub-projects are formed at the landscape level based on the ROAM assessment. It is expected that these will comprise between 1-2 sectors.</p>

		<p>(ii.) inkombé zikorerwaho imirimo itemewe bikaziviramo ibyago byinshi byo gutwarwa n'isuri;</p> <p>(iii.) inkombé zashyizwe mu rwego rw'izigomba kwitabwaho mbere y'izindi hashingwe ku isuzuma rya ROAM (rivugwa mu gace kitwa Ibikorwa 3.1) kandi kwitabwaho kwazo bikaba byanafasha n'ibindi bice bitandukanye bivugwa ahandi (nko mu bice 1.1, 1.2, 1.3)</p> <p>b) inkombé z'umuhanda:</p> <p>(i.) inkombé z'umuhanda zidateyeho ibiti;</p> <p>(ii.) inkombé z'umuhanda zihanamye ;</p> <p>(iii.) inkombé z'umuhanda zashyizwe mu rwego rw'izigomba kwitabwaho</p>	
--	--	---	--

			<p>mbere y'izindi hashingwe ku isuzuma rya ROAM (rivugwa mu gace kitwa Ibikorwa 3.1) kandi kwitabwaho kwazo bikaba byanafasha n'ibindi bice bitandukanye bivugwa ahandi (nko mu bice 1.1,1.2, 1.3)</p>	
1.4.2: Kubungabunga 400 ha z'inkengero z'Akagera bicye mu buryo bwo kuhatera ibiti n'ubwatsi ndetse no gushyira mu bikorwa gahunda yo gukoresha no gucunga inzuri buri wese abigiramo uruhare	Nta mugenerwabikorwa yihariye		<p>Guhitamo ahantu bizashingira ku isuzuma rya ROAM ku rwego rwo hejuru, kandi hakazakurikizwa impamvu ikurikira:</p> <p>(i.) gufasha imirimo yo mu nzuri ikorerwa muri metero 100 y'uruzitiro rw'iburengerazuba, ahantu hane niho hazatoranywa bitewe n'ibyo hakeneye;</p> <p>(ii.) hazatoranywa ahantu ho mu nkengero hahanamye kandi hangiritse cyane kugira ngo haterwe ibiti n'ubwatsi.</p>	Buri hantu mui aho hane hazaba hatoranyijwe ngo haterwe ibiti n'ubwatsi hazafatwa nk'agace kagize umushinga muto. Ubuso bwaho ntibuzarenza ahantu hangana n'umurenge.

	1.4.3: Gutanga inkunga y'ubumenyi kuri za pepiniyeri 3 ku buryo zibasha gutanga imbuto z'ibiti n'ubwatsi bishobora guterwa ahantu hatandukanye kandi zigahangana n'ingaruka z'ihindagurika ry'ibihe.	Guhitamo umugenerwabikorwa bizagengwa n'amabwiriza y'iyi Gahunda izemerera pepiniyeri gukora zikoresheje amikoro yazo mu rwego kuziba icyuho cy'ibibazo byagaragara.	Guhitamo ahantu bizagengwa 'amabwiriza y'iyi Gahunda	Nta shuirwaho ry'umushinga muto rizaba kuko ibyavuye mu isuzuma bitazagenderwaho.
	1.4.4: Gutanga inkunga y'ubumenyi ku turere turindwi ku buryo tubasha gukora igenzura ry'ahatewe ibiti hagamijwe kurindwa ingaruka ziterwa n'ihindagurika ry'ibihe.	Nta mugenerwabikorwa wihariye	Bizashingira ku makuru y'ahatoranijwe ngo havugururwe.	Nta shuirwaho ry'umushinga muto rizaba kuko ibyavuye mu isuzuma bitazagenderwaho.
1.5. Gufasha inzego z'abikorera n'abaturage guteza imbere ikoreshwa ry'ibicanwa bitangiza ibidukikije cyane cyane hagabanywa	1.5.1: Gukora ubukangurambaga bufatika kandi mu buryo buhoraho mu ntara yose y'lburasirazuba ku bijanye n'imbabura za kijyambere n'amahirwe ari mu ikoreshwa nyaryo ry'ibicanwa.	Nta mugenerwabikorwa wihariye	Ku rwego rw'akarere/igihugu	Nta shuirwaho ry'umushinga muto rizaba kuko ibyavuye mu isuzuma bitazagenderwaho.

ikoreshwa ry'inkwi	<p>1.5.2: Gushyigikira ingo zo mu cyaro 100 000 kugira ngo zigerweho n'imbabura zirondereza ibicanwa.</p>	<p>Bigenwa n'Amabwiriza y'iyi Gahunda cyane ko kubona n'imbabura zirondereza ibicanwa bifite icyo bifasha mu mirimo y'ivugururwa ivugwa mu gice cyitwa Ibikorwa 1.2,1.3,1.4 Ibindi bishingirwaho mu kwishyura 50% cyangwa 100% by'igiciro cy'imbabura zirondereza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kuba uri mu itsinda ry'abahinzi-borozi bari mu mabere w'abagenerwabikorwa bavugwa mu gice 1.1 kugeza kuri 1.4;</li> <li>- Ku bijyanye n'amafaranga winjiza, kuba uri mu itsinda rya 1 cyangwa 2 urebwa na 100%, itsinda 3-4ni 50%</li> <li>- Kubanza kwishyura 50%</li> </ul>		Nta suzuma rikenewe
--------------------	---	---	--	---------------------

		by'umusanzu 50% ikaba ubufasha		
	1.5.3 Gushyira mu masoko  TREPA ikereramo ahabugenewe  hakusanyirijwe ibijyanye  n'ikoranabuhanga ry'ibicanwa.	Si ngomba kuko hazaba hari  ahabugenewe mu masoko	Amasoko 14 ari mu turere  twemejwe	Nta shyirwaho ry'umushinga  muto rizaba kuko isuzuma  ritari ngombwa.
	1.5.4: Gushygikira imirimo  igamije kubungabunga  ibidukikije by'umwihariko gutera  inkunga gahunda yo gusimbuza  uburyo bwa kera bwo guvana  ubushya butangiza ibidukikije.	Si ngombwa	Ku rwego rw'akarere/igihugu	Nta shyirwaho ry'umushinga  muto rizaba kuko isuzuma  ritari ngombwa.

### **3.4.Gusuzuma ingaruka z'umushinga ku bidukikije no ku mibereho y'abaturage**

Impamvu y'iri suzuma ni ukugira ngo habeho gusobanukirwa niba hari ingaruka mbi zaturuka ku mushinga muto hanyuma niba izo ngaruka zimenyekanye habakabaho n'andi masuzuma agamije gushyiraho ingamba zo guhangana n'izo ngaruka. Isuzuma rishyira buri mushinga muto mu rwego runaka hagendewe ku bwinshi cyangwa ubuke bw'ingaruka mbi ziwiteweho, nkeya, zigereranye, nyinshi. **Imishinga mito ifite ingaruka mbi nyinshi nta kunga izaterwa.** Isuzuma rikorwa hifashishijwe urutonde rw'ibibazo bibazwa bikanakurikiranwa n'umukozi w'Umushinga wa IUCN ushinzwe ubugenzu n'ubuziranenge.

### **3.5. Isuzumwa ry'Umushinga n'ingamba zo gukumira**

Ni ngombwa gushyiraho ingamba ku mishinga yunganira iri mu gice cy'imishinga itagaragaza ibyago byinshi cyangwa imbogamizi nyinshi mu rwego rwo gukumira ko hari ikibazo cyagaragara mu ishyirwa mu bikorwa ryayo. Ibi bigomba gukorwa hitabwa cyane ku kumva ibitekerezo by'abagererwabikorwa b'ubumushinga mu buryo butaziguye hagenewe na none ku ngamba zigaragara mu mbonerahamwe ya 2. Bitewe n'imiterere y'ikibazo, hashobora gukenerwa inyingo yindi yihariye. Ku bibazo bindi bikomeye byavuka, hazakenerwa umpuguke mu mibanire idafite aho ihuriye n'umushinga.

### **3.6.ESMS ku mishinga yunganira**

Imishinga mito igaragaza ibyago bike izerekana na raporo y'isesengura izaba yakozwe mbere. Ku mishinga ifite amahirwe menshi yo kudahura n'byago byo guhura n'imbogamizi mu ishyirwa mubikorwa byayo, Umukozi wa IUCN ushinzwe Ikurikirana n'Igenzura ry'Imishinga afite inshingano zo kugendura niba inyigo y'igenzura yarakozwe neza ndetse niba raporo yatanzwe nayo yarakozwe neza. Uyu mukozi kandi agenzura niba ibyavuye muri iryo genzura ry'ibanze byarashyizwe mu nyandiko y'imbanzirizamushinga, ikubiye mu nyandiko yihariye igaragaza uko ibidukikije ndetse n'Umutekano w'Abantu bizitabwaho mu gihe cy'ishyirwa mubikorwa ry'umushinga.

### **3.7.Ikurikiranabikorwa n'igenzura ry'ishirwamubikorwa rya ESMP**

Imishinga yose itagaragaza imbogamizi nyisnhi izakenera ishyirwa mu bikorwa ry'ingamba zikubiye mu nyandiko y'umushinga igaragaza uko Ibibukikije n'umutekano w'abantu bizubahirizwa (ESMP). Urwego rushyira mu bikorwa umushinga ari narwo kandi rushinzwe gushyira mu bikorwa indi mishinga mito, ni narwo rufite mu nshingano ishyirwa mu bikorwa ry'ingamba zigamije gukumira ibibazo byavuka ku mushinga.

Uburyo bwo kugaragaza aho ingamba zo gukumira zigeze zishyirwa mu bikorwa, bikorwa n'urwego rushyira mu bikorwa umushinga hagendewe ku nshuro ziteganywa muri ESMP, byibura mu gihe cy'umwaka. Izi raporo kandi zisesengurwa n'umukozi wa IUCH ushinzwe ikurikiranabikorwa n'isuzuma ry'imishinga. Uretse gusesengura izi raporo kandi, hazajya hanasuzumwa ubuziranenge bw'izi ngamba.

Bitewe n'imiterere y'ikibazo, urwego rushinzwe ikurikirana rushobora gutegura ibiganiro byihariye n'abagenerwabikorwa ndetse n'igice cy'abagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga kugira ngo hakusanzweho ibitekerezo byabo ku buryo babona ingamba zikumira zashyizweho. Ku misinga igaragaza ibyago kene, nta kindi kindi ikeneye uretse gusa kuyikurikirana mu buryo buhoraho.

## **4. Ibijyanye n'Ibiganiro n'abagerwabikorwa, uburyo bwo kugaragaza no Gutanga amakuru ku bitagenda**

### **4.1. Ibiganiro n'abagenerwabikorwa**

Uburyo bw'imikoranire n'abagenerwabikorwa b'umushinga ndetse no gutanga amakuru biteganywa mu nyandiko yihariye ireba iyi ngingo. Itoranywa rya site zizasanwa muri gahunda z'umushinga zisobanurwa mu gice cya 3.1 cy'iyi nyandiko. Iki gice kandi kigaragaza uko imishinga mito mito izakorwa. Bitewe n'ibikorwa byakozwe muri buri mushinga, umushinga uzagira uburyo bw'imikoranire y'abagenerwabikorwa bawo bibanze kugira ngo harebwe neza niba ibikenewe by'ingenzi byose byaritaweho. Abagenerwabikorwa b'ingenzi bo bavugwa mu gice cya 1.1. ni abahizni bato ari nabo umushinga uzakorana nabo binyuze binyuze mu buryo rusange bwagutse ndetse no kugera aho batuye mu rwego rwo gutoranya ibikorwa bizakorerwaho umushinga.

Abahinzi kandi bazaganirizwa mu gihe cyo gutoranya ibikorwa by'umushinga bizibanda ku iterwa ry'ibiti bivangwa n'imyaka kugira ngo ibitekerezo n'ibyifuzo byabo ku mirima yabo ndetse n'aho batuye byitabweho.

Kuri gice cya 1.2, abagererwabikorwa bibanze ni abasanzwe bafite amashyamba cyangwa imirima ihizemo ibiti cyangwa abandi bumva bifusa kubishoramo imali. Uburyo bwo gukorana n'abo bose ni ubu bukurikira:

- **Amashyamba y'Akarere (igikorwa cya 1.2.1):** Nk'uko byasobantuwe mbere, umushinga uzakora ibikorwa bitangukanye by'ubukanguramabga mu rwego rwo gushishikariza abagererwabikorwa bo muri ibyo bice gufata no kwegukana amashyamba yose y'akarere
- **Gutera amashyamba ya Leta (Igikorwa cya 1.2.2):** Umushinga uzafasha Ikigo cy'igihugu gishinzwe amashyamba (RFA) ndetse n'Uturere mu kubaha umurongo wo kubaka imikoranire y'abagererwabikorwa bo mu rwego rw'abikorera ndetse n'amakompanyi kugira ngo afate amashyamba ari ku buso bwa 10,000ha by'igihe kirekire, harimo n'amakoperative y'abahizi harimo n'abasanzwe bafite imirima y'ashyamba ku giti cyaho.
- **Izahurwa ry'ubutaka buto buto (Igikorwa cya 1.2.3):** Muri iki gikorwa, umushinga ufite intego yo gukora ikusanyamakuru ry'ubutaka rihuriweho n'abaturage mu rwego rwo gutahura ubutaka bw'abantu ku giti cyabo (impuzandengo ya 40ha y'ubutaka, hafi amatsinda 160 byangiritse cyangwa ubuherereye ku buhaname bukabije, bukunze kwibasirwa n'isuri ku buryo bigaragara ko bikenewe kubungabungwa.

Mu gice cya 1.3, abagererwabikorwa bibanze ni abaturage b'aborozi. Umushinga uzakorana nabo binyuze mu gutoranya ibyanya/inzuri byabo hagenewe ku kigero cyo kwangirika cyabyo kugira ngo hamenyekane ahakeneye kwitabwaho kurusha ahandi. Ku bufatanye n'abaturage, amasite azashyirwaho ubuhumbikiro bw'ibiti azashyirwaho ndetse acungwe n'abaturage ubwabo. Aba baturage ni nabo bazagira uruhare mu gutoranya ubwoko bw'biti bivangwa n'imyaka bizaterwa hamwe n'ubwatsi bw'amatungo.

Uburyo bw'imikoranire n'abaturage bwatoranyijwe ku gikorwa kiri mu gice cya 1.4 bushingiye ahanini ku gushyiraho amatsinda y'abaturage y'imboni (CVC). Aya matsinda azaba agizwe n'abaturiye inkengero z'imigezi, inkengero z'imihanda ndetse no mu cyanya cy'Umugezi w'Akagera. Uburyo bwo gukorana n'abaturage kandi buzashingira ku gutoranya ndetse no gushyira mu byiciro ahakenewe kwitabwaho kurusha ahandi.

Mu byanya by'imigezi, umushinga uzita cyane ku gushyiraho ibyanya 20 by'imigezzi bikomye ndetse n'inkengero zabyo. Umushinga uzasinya amasezerano y'imikoranire n'abaturage bahaturiye. Uburyo bwo gushyiraho amatsinda y'abaturage b'imboni (CVC) busanzwe bwarakozwe neza n'ikigo

cy'Igihugu cy'Amashyamba mu Karere ka Rwamagana muri 2018, buzita cyane ku kureba ko ibyifuzo by'abagererwabikorwa ndetse n'ibyo bakenye kurusha ibindi byitaweho.

Uburyo ibi bizakorwa (Reba umugereka) bwamaze gushyirwa kugira ngo butange umurongo ngebderwaho mu gukumira imbogamizi zishobora kubaho. Ibi birimo gushyiraho igice kihariye ku buryo bw'imikoranire n'abagenerwabikorwa b'umushinga nka kimwe mu bintu by'ingenzi bifasha mu gukemura ibibazo byaterwa no kuba bamwe bahezwa kugera ku mutungo n'ubutaka bwabo.

#### **4.2. Gutanga amakuru**

Imishinga ifite ibyago bice iri mu rwego rwa B, ikenera ESIA ndetse n'inyandiko igaragaza uko ibidukikije ndetse n'umutekano w'abantu biztabwaho (ESMP) izashyira ahagaragara izi nyandiko zose mu minsi 30 mbere y'iyemezwa ry'umushinga. Izi nyandiko zose zizaba ziri mu ndimi z'icyongereza n'ikinyarwanda. Raporozizashyikirizwa GCF hakoreshejwe uburyo bw'ikoranabuhanga ndetse n'urubuga rwa Interineti rwa GCF hagendewe kuri politiki yo gutanga amakuru ya GCF n'igice cya 7.1 cy'itangwa ry'amakuru cy'inyandiko ya GCF.

Imishinga ishobora gutuma habaho kwimura abaturage, izasaba ibindi biganiro byihariye n'abagenerwabikorwa by'umwihariko abagizweho ingaruka ku buryo butaziguye. Ibijayne nuko ibi bizakorwa bigaragarira mu mugereka 5.

#### **4.3. Uburyo bwo Kugaragaza ibitagenda**

IUCN ifite uburyo buzwi bufasha abagenerwabikorwa kugaragaza ibyo batishimiye mu bice byose ibikorwa by'imishinga ya IUCN iherereyemo mu gihe hana hari amahame atubahirijwe.

Uburyo bufasha abagenerwabikorwa b'umushinga kugaragaza ibyo batishimiye ni ingenzi kuko bufasha mu gutanga icyizere ku bagenrwabikorwa ko bazumvwa kandi bagafashwa ku gihe mu gihe hari icyo bagaragaje. Uburyo bwa IUCN busobanura neza amahame akurikizwa, inzira zinyurwamo mu kugaragaza ikitagenda ku mushinga, uburyo bwo gutanga igisubizo, ndetse n'uburyo umsuhinga ukurikirana uko bikorwa.

Umuntu cyangwa urwego runaka rwumva ko rushobora kugirwaho ingaruka z'umushinga ku buryo bubi biturutse ko hari amahame amwe n'amwe yirengagijwe ashobora kubigaragaza. Umuntu ku gitit

cye cyangwa uhagarariye abandi ashobora gutanga ikibazo cye. Icyakora ibibazo bitagaragaza ba nyiri kubitanga nta gaciro bizahabwa. Umwirondoro w'abatanze ibibazo uzagirwa ibanga igihe cyose.

Ubusabe butemewe ni ubu bukurikira:

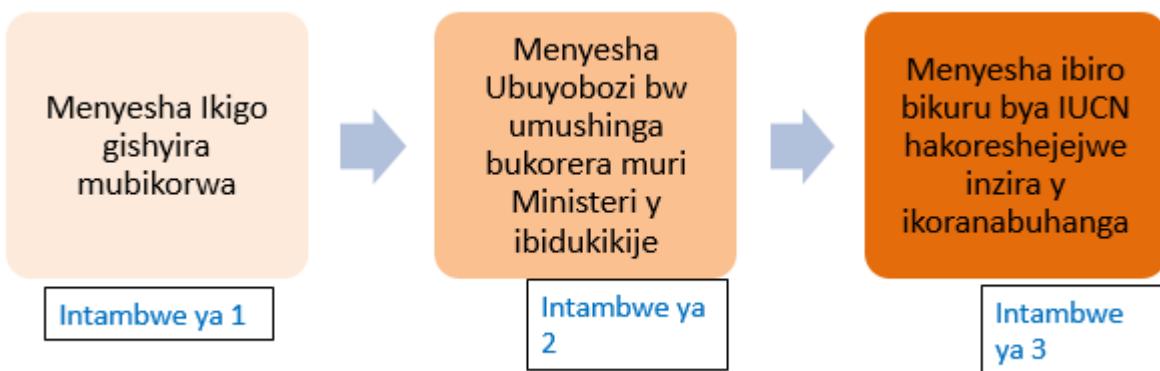
- Ibibazo biri gushakirwa ibisubizo cyangwa ibindi bibazo bireba abandi bantu batari IUCN cangwa urundi rwego rufite aho ruhuriye n'umushinga
- Ibibazo byatanzwe nyuma yitariki ya nyuma yirangira ryumushinga
- Ibibazo kije nyuma yamezi 18 nyuma yirangira ryumushinga mu gihe iki kibazo gifite inkomoko ku mushinga ariko itaramenyekanye mbere yitariki yirangira ryumushinga
- Ibibazo bifitanye isano n'amategeko, poliiki byighugu, keretse gusa mu gihe iki kibazo gifite aho gihuriye n'amahame n'imikorere yinyandiko ya ESMS ya IUCNN
- Ibibazo bifitanye isano n'imicungire yumutungo n'abakozi ndetse n'imiyoborere bya IUCN kuko bifite ahandi bbarizwa.

### Inzira eshatu zo gukemura ikibazo cyatanzwe

Gukemura neza no gushaka umuti w'ikibazo cyatanzwe, bikorerwaku rwego rrwo hasi hashoboka.

Uburyo bwa IUCN bwo gukemura ibibazo bushingiye ku ntambwe 3 nk'uko zagaragajwe muri Figure 2. Bitangirira ku rwego rushinzwe ishyirwa mubikorwa ryumushinga hamwe n'urwego rurebwa n'ikibazo. Aba bafatanya mu kwiga imiterere yikibazo kandi bigakorwa bose bashyize imbere inyunga bahuriyeho kugira ngo humvikanywe ku byo impande zombi zihuriyeho.

Intambwe 1. Kumvikana hamwe ku miterere yikibazo ndetse n'inzira zo kugikemura



## *Imbonerahamwe ya 2: Uburyo butatu (3) wamenyekanisha ibitagenda neza mu mushinga*

Nubwo bishobola ko ikibazo gishoboea gukemukira ku rwego rw'abashyira mu bikorwa umushinga ndetse n'abarebwa n'ikibazo, ariko birashoboka cyane ko ibintu bishobora kwanga bikagera ku rundi rwego, bigasaba ko hitabazwa ishami rishinzwe Gukurikirana imishinga riri ku cyicaro cya IUCN ku rwego rw'lighugu.

Mu gihe izi ntambwe ebyiri nta musaruro zitanze, ikibazo cyakoherezwa ku rundi rwego rwisumbuye rwa IUCN (PCMS) nk'intamwe ya 3. Icyo gihe hagomba gusobanurwa ko uburyo bwo kumvikanisha impande zombi bwari bwarakoreshwejwe mbere mu gushaka umuti w'ikibazo ariko ntibugire icyo butanga. Mu gihe ikibazo cyaba gikeneye umwihariko bitewe n'amakuru arimo, uwatanze ikirego afite impungenge n'ubwoba, intambwe za mbere zakirengagizwa, bityo ikibazo kigatangwa hakoreshejwe PCMS.

Ikibazo gitangwa kuri PCMS, gitangwa hakoreshejwe uburyo burikira:

- Kwandikira ikicaro gikuru cya IUCN giherereye mu Busuwisi, Rue Mauverney 28, CH-1196 Gland
- Kwandika kuri email to [projectcomplaints@iucn.org](mailto:projectcomplaints@iucn.org);
- Gukoresha fax to +41 22 999 00 02 (ugakoresha IUCN, ikicaro gikuru nka aderesi); cyangwa
- Ugahamagara Tel + 41 22 999 02 59.

Kubera ko uyu musnhinga uterwa inkunga na GCF, birashoboka kandi ko ikibazo cyakoherezwa ku rwego rwigenga rwa GCF. Andi makuru arambuye, wayasanga kuri <https://irm.greenclimate.fund/case-register/file-complaint>.

Hagendewe ku ntambwe ya mbere, ibibazo bishobora kwakirwa mu magambo ku mukozi w'umushinga uri kuri site, hakoreshejwe Telephone cyangwa mu nyandiko igashyirwa mu gasanduku k'ibitekerezo cyangwa se ikibazo kikaba cyatangwa hakoresheje email yohereza kuri PMU cyangwa IUCN.

Uretse intambwe ya mbere, Intambwe ya kabiri PMU cyangwa IUCN (intambwe ya 3), ikindi kintu cy'ingenzi ni ukugira ikayi yabugenewe yo kwandikamo no kubikamo ibibazo byakiriwe. Iyi kayi ifasha cyane kubika no kwegeranya ibibazo byatanzwe ndetse n'aho ibibazo bigeze bikemurwa

Inzego zsihyira mu bikorwa imihsinga zifite inshingano zo gutanga ikayi ikubiyemo ibibazo byatanzwe, igashyikirizwa PMU mu gihe cya buri mezi 6.

Abantu bose bantanga ibibazo byabo bakiranwa ikinabupfura kandi amakuru yabo akabikwa mu ibanga rikomeye. Buri rwego rushinzwe gushyira mu bikorwa umushinga ruba rusabwa gukora ibishoboka byose mu gukemura ikibazo rwashyikirijwe mu gihe cyagenwe. Icyakora hari bimwe mu bibazo bishobora kuba bikomeye cyane, bidashobora gukemukira ku rwego rwibanze. Bene ibyo bibazo, bishyikirizwa urundi rwego rwa kabiri (PMU) bitarenze mu minsi 10. PMU ishobora gufashwa na IUCN, ishami ryo kurwego rw'Igihugu. Aho PMU nayo itabashije gukemura ikibazo yashyikirijwe, iki kibazo gishyikirizwa PCMS mu minsi 20 kugira ngo gisuzumwe. Igihе bitwara ndetse n'uko bigenda bikubiye mu nyandiko ya IUCN.

Inyandiko yabugenewe y'ikibazo izashyirwa mu rurimi gakondo ndetse ishyirwe ahantu hagerwaho na buri wese. Ibibazo byose byakiriwe binyuze kuri PCMS bikorerwa isuzuma ryimbitse ndetse n'inzira yo gusubizwa ikorwa hakurikijwe inzira ziteganywa mu nyandiko ya IUCN. Mu gihe ikibazo gikomeye, umuyobozi wa PPG asaba abashinzwe gukora iperereza ryihariye gukurikirana iki kibazo harimo no kujya site y'ikibazo kugira ngo hakorwe iperereza ryimbitse n'imizi y'ikibazo ndetse akanakora ingengabihe y'uko bizagenda.

### **Uburyo bwo kurwego rwibanze**

Mu rwego guharanira ko buri kibazo gishobora kuvuga gikemurwa mu buryo boboneye kugira ngo birusheho gufasha uuhsinga ndetse n'abagenerwabikorwa bagizweho ingaruka n'umushinga, ibantu bikurikira biztabwaho hagamijwe kurushaho kunoza no kumenyekanisha inzira zifashishwa mu gutanga ikibazo:

1. **Gusakaza amakuru:** Umushinga uzatangaza amakuru yimbitse areba umushinga, inzira zikoreshwa mu gutanga ibibazo ku muntu utanyuzwe n'ingingo runaka. Hazatangazwa inyandiko nyinshi zitandukanye kandi zisakazwe ku bagererwabikorwa banyuranye hakoreshwejwe uburyo burimo imbuga nkoranyambaga, inyandiko, IUCN ndetse n'imbuga zisaznwe ziriho za interineti.
2. **Gusobanurira inzego zibante:** Hazabaho gahunda zo gusobanurira inzego zibante hagamijwe gufasha abaturage kumva neza ingano n'imiterere by'umushinga ndetse n'inzira zifashishwa mu gutanga ikibazo mu gihe hari iningo runaka umuntu tanyuzwe nayo
3. **Uruhare rw'abagenerwabikorwa mu gukurikirana ESMP:** Guha umwanya abagenerwabikorwa ndtse n'ibyiciro byagizweho ingaruka n'umushinga mu gukurikirana ESMP bizafasha mu gushyiraho uburyo bwiza bwo kumenya inzira yifashishwa ndetse no gukemura ibibazo na mbere y'uko bikomera

4. **Uburyo Gakondo bwo Gukemura amakimbirane (Gacaca, Abunzi, etc):** Aho ibibazo bishingiye ku makimbirane hagati y'ibyiciro cyangwa abagenerwabikorwa (urugero ikibazo gishingiye ku kurwanira uburenganzira ku butaka) cyangwa byatewe n'umushinga, hazabaho gukoresha uburyo gakondo busanzwe bwifashishwa mu guhosha amakimbirane.
5. **Gutanga ikirego – Biremewe gutanga ikirego igihe ikibazo cyamenyeshejwe abagishinzwe ariko ntigikemurwe muburyo bushimishije uwagitanze.**
6. **Agasanduku Kagenewe ibitekerezo/Ibibazo – Agasanduku kagenewe kwakira ibitekerezo ndetse n ibibazo by abaturage, abagenerwabikorwa ndetse n abafatanyabikorwa gateganijwe gushyirwa ahateranira abantu mugice umushinag uzashyirirwamo mu bikorwa.**

## 5. Uburyo aya mabwiriza mu mushinga uzashyirwa mubikorwa

Gushyira mu bikorwa aya mabwiriza bireba bwambere Umukozi ushinzwe ibijyanye n ibidukikije mu kigo IUCN, nk ikigo gishinzwe byumwihariko gushyira mu bikorwa no gukurikirana ibuyu mushinga ku rwego rwa Afurika. Umukozi ufite ikicaro muri IUCN Rwanda akaba kandi ari mu bashinzwe umushinga umunsi ku munsi, nawe arebwa no gushyira mubikorwa aya mabiwriza no guharanira ko yubahirizwa. Ashinzwe kandi gukorana buri munsi n abandi bafatanyabikorwa nk'ikigo cy igihugu gishinzwe amashyamba, umuryango Enabel, n abandi bafatanyabikorwa. Inshingano mu buryo burambuye zikubiye mu mbonerahamwe ikurikira:

*Imbonerahamwe 4: Inshingano mugushyira mu bikorwa aya mabwiriza*

Intabwe n ibikorwa biteganijwe	Aho bizakorerwa	Ubishinzwe	Izindi nyandiko zagufasha
Guhugura abakozi bose b'umushinga kubijyanye n aya mbawiriza	Umushinga wose	Inzobere mpuzamahanga mu byimicungire y ibidukikije	
Gukomeza kumenyesha no gukorana n izindi nzego mu kubahiriza no gushyira mubikorwa aya mabwiriza	Umushinga wose n aho uzakorera hose	Umukozi wa IUCN ushinzwe kubahirizwa no gushyirwa mubikorwa kw'aya mabwiriza (ESMF Project officer)	Iteganyamigambi rirambuye ryo gukorana n izindi nzego mu itegura n ishyirwa mu

			bikorwa by umushinga <sup>1</sup> .
Gushyiraho ibirebana n uburyo buhoraho bwo kwita ku bidukikije mu mushinga	Ibikorwa byose by umushinga	Umukozi wa IUCN ushinzwe kubahirizwa no gushyirwa mubikorwa kw'aya mabwiriza (ESMF Project officer)	Process Framework
Gushyiraho urutonde rw'ibibazo n ibisubizo bifasha mu gusobanukirwa ibyitabwaho mu ishyirwamubikirwa ry umushinga	Umushinga wose n aho uzakorera hose	Abashinzwe gushyira mu bikorwa umushinga	ESMS Screening & Clearance
Gutegura raporo igaragaza uko bishyirwa mu bikorwa	Umushinga wose n aho uzakorera hose	Umukozi wa IUCN ushinzwe kubahirizwa no gushyirwa mubikorwa kw'aya mabwiriza (ESMF Project officer)	ESMS Screening& Clearance
Kugaragaza urutonde rw'inzitizi n' uburyo bikemurwa hubahirijwe amabwiriza yo kungabunga ibidukikije	Ibikorwa byagaragay e ko bifite inzitizi	Umukozi wa IUCN ushinzwe kubahirizwa no gushyirwa mubikorwa kw'aya mabwiriza (ESMF Project officer)	ESMP– Guidance Note & Template
Kugaragaza uburyo bwihariye bimwe mubikorwa bibangamiye ibidukikije bizirindwa mu ishyirwa mubikorwa ry'umushinga	Ku bikorwa byagaraje inzitizi	Umukozi wa IUCN ushinzwe kubahirizwa no gushyirwa mubikorwa kw'aya mabwiriza (ESMF Project officer)	ESMS Screening& Clearance
Gutegura iteganyabikorwa na raporo y uko aya mabwiriza akurizizwe	Ibikorwa by umushinga	Abafashinzwe gushyira mu bikorwa umushinga	ESMP– Guidance Note & Template
Gukurikirana no kugenzura ishyirwamubikirwa ry	Umushinga wose	Umukozi wa IUCN ku Rwego rwa Afurika ( Regional ESMF Officer)	

<sup>1</sup> Warisanga ku rubuga [www.iucn.org/esms](http://www.iucn.org/esms)

amabwiriza ku rwego rwose rw umushinga no kumenyesha izindi nzego			
---	--	--	--

## Annex

Gahunda yo Gukumira Ingaruka Zaterwa no Kubuza Abaturage Uburenganzira bwo Gukoresha Umutungo Kamere w'Ahakorerwa Ibikorwa by'Umushinga

Umushinga wo Kubungabunga Ubidukikije Hagamijwe Guteza Imbere Intara y'Iburasirazuba

Ibirimo

<b>1. Intangiriro</b>	3
1.1. Impamvu ya Gahunda yo Gukumira Ingaruka zaterwa no kubuza abaturage Uburenganzira bwo Gukoresha Umutungo Kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga	3
1.2. Ibirebana n'Umushinga	4
2. Uburemere bw'ingaruka zaterwa no kubuza abaturage uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga	8
3. Amategeko azubahirizwa mu gukumira ikoreshwa ry'umutungo kamere w'ahazakorererwa ibikorwa by'Umushinga	16
3.1. Amategeko y'u Rwanda azagenderwaho	17
3.2. Amahame Ngenderwaho ya IUCN n'ikigega cyo kubungabunga Ibidukikije GCF	19
3.3. Isesengurwa ry'icyuho gihari	23
4. Gahunda izubahirizwa mu kubuza abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo wamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga	25
5. Inzego zizagira uruhare mu micungire y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga	29
5.1. Inzego zishinzwe umushinga	29
5.2. Kongera Ubumenyi	32
6. Imikoranire n'Abafatanyabikwa b'Umushinga	33
7. Isesengura ry'ibibazo bishobora kuvuka	36
7.1. Isuzuma rihuriweho	37
7.2. Ibarura ry'abaturage bagizweho ingaruka no kubuzwa gukoresha imitungo yabo     kubera ibikorwa by'umushinga	41
8. Ingamba zo gukumira ingaruka zakomoka ku iburwa ry'uburenganzira ku mutungo bitewe kamere bitewe n'ibikorwa by'umushinga	48
8.1. Igamba zigamije gukumira mu mushinga wo kubungabunga ibidukikije mu ntara y'Iburasirazuba	49

8.1.1. Kugabanya ikoreshwa ry'inkwi binyuze mu gutanga imbabura zironderereza ibicanwa	49
8.1.2. Gusubiranya no gucunga neza ubuhumekero bwa pariki y'Akagera	50
8.1.3. Amahirwe y'imirimo binyuzze ibikorwa byo kongera gutera amashyamba	51
8.1.4. Kuvugurura amashyamba y'abantu ku giti cyabo	52
8.1.5. Amahirwe yo kubona ibyinjiriza/ibikomeza gutunga ingo	52
8.1.6. Izindi ngamba zo gukumira	53
8.2. Igamba zo guhindura imibereho y'abagenerwabikorwa b'umushinga	54
8.3. Ibisabwa n'ibyo umuntu yemerewe n'amategeko	54
8.4. Ibyumvikanyweho ku bushake kandi mu mucyo	56
<b>9. Ingengo y'imali y'isesengura n'ishyirwaho ry'ingamba zo gukimira ibibazo byaerwa no kubuza uburenganzira ku mitungo bitewe n'ibikorwa by'umushinga</b>	56
10. Ikurikiranabikorwa no gutanga raporo	59
11. Ingengabihe y'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa	61
<b>12. Gukora gahunda y'ibikorwa y'ingamba zo gukumira ingaruka zakomoka ku gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga</b>	63

## 1. Intangiriro

**1.1. Impamvu ya Gahunda yo Gukumira Ingaruka zaterwa no kubuza abaturage Uburenganzira bwo Gukoresha  
Umutungo Kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga**

1. Iyi gahunda yashyizweho hagamijwe gutanga umurongo ku itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo gukumira ingaruka zaterwa no kubuza abaturage uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'ahagenewe gukorerwa ibikorwa by'umushinga, bityo bikaba byagira ingaruka ku bakoresha ubutaka bitewe no kutabasha gukoresha nk'uko bisanzwe ubutaka n'umutungo kamere wabo, mu gihe cyo gushyira mu bikorwa umushinga ugamije kubungabunga ibidukikije mu guteza imbere intara y'Iburasirazuba.

Iyi gahunda igamije gukumira, mu buryo bunoze kandi bukiye mu mucyo, ingaruka ku buzima bw'Abaturage bitewe no gukumirwa gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga. Umushinga uzaba ufite ibikorwa bitandukanye bishobora gusaba ko abaturage babuzwa gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa bizakorera kugira ngo ibikorwa byo gusana ibyanya byangijwe bibashe gukorwa nta mbogamizi.

2. Umushinga uzatoranya ibikorwa biherereye mu bice bitandukanye ariko uburyo bwihariye bw'uko bizakorwa buzakorwa mu gihe cyo cy'ishyirwa mu bikorwa ryawo. Bityo, mu gihe cy'itegurwa ry'umushinga ntiharamenekana ibikorwa bisazaba ko abaturage badakomeza gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'umushinga bizakorera. Bityo gahunda y'uburyo bwo gukumira ingaruka zaterwa no kuba Abaturage babuzwa gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa bizakorera izategurwa ari uko ibyo bikorwa byamaze gutoranywa.
3. Bityo, hakenewe itegurwa rya gahunda izagenga ibijyanye no kubuza abaturage gukoresha uwo mutungo kamere nk'uko biteganywa n'ikigega cyo Kubungabunga Ibridukikije (GCF), Umuterankunga w'umushinga, ndetse nk'uko biteganywa na gahund ay'uburyo bwo gucunga ibidukikije y'Ihuriro Mpuzamahanga ryo Kubungabunga Ibridukikije (IUCN), ndetse n'Urwego rushinzwe ishyirwa mu bikorwa ry'Umushinga.
4. Iyi gahunda isesengura kandi ikerekana amategeko n'amabwiriza yakurikizwa, hagaragazwa ibigomba kwitabwaho n'ibiteganyijwe guhabwa Abaturage bazagerwaho n'ingaruka zo kuba bakwimirwa ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga. Iyi gahunda igaragaza uko kubuza abaturage ikoreshwa ry'umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa bizakorwa, ibijyanye no gutoranya ibikorwa nyirizina bizakorwa, gusesengura ingaruka z'ibikorwa by'umushinga ku baturage, imikoranire n'abafanyabikorwa ( Ibiganiro, kugira uruhare mu bikorwa by'umushinga, gutanga amakuru, ndetse no gukemura ibibazo byavuka), kugaragaza uko ingaruka zakomoka ku ishyirwa mu bikorwa ry' ibikorwa by'umushinga zakumirwa, ikurikiranabikorwa no gutanga raporo, ndetse n'inzezo n'ingengo yimari izakoreshwa muri ibyo bikorwa.
5. Iyi gahunda yateguwe na IUCN, yemezwa na Minisiteri y'Ibridukikije binyuze mu kigo kiyishamikiyeho cyo Kubungabunga Amashyamba (RFA). Ibigo bizashyira mu bikorwa uyu mushinga ni Ikigo cyo kubungabunga Amashyamba (RFA), ENABEL ndetse na IUCN, ibi bigo bikazaba bishizwe gategura no gushyira mu bikorwa imishinga n'ibikorwa bisaba ko abaturage babuzwa uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere uri aho ibyo bikorwa bizakorera.
6. Iyi gahunda izashyirwa mu bikorwa hakurikijwe amategeko y'u Rwanda ndetse na Gahunda z'Imicungire y'Ibridukikije y'ikigega cyo kubungabunga ibidukikije z'ibigo bya GCF na IUCN. Hashingiwe ku ihame rya gahunda yo kubungabunga ibidukikije ya IUCN yo kwita cyane ku ubabaye wagizweho ingaruka kurusha undi, ihame ryo gushyira imbaraga ku rurinda no gufasha abababaye kurusha abandi niryo rizakurikizwa.

7. Iyi gahunda ikubiyemo uburyo bwategenyijwe n'umushinga wo kubungabunga ibidukikije mu ntara y'Iburasirazuba ndetse na gahunda z'ibikorwayihariye byose bigamije gukumira ingaruka zagera ku bagenerwabikorwa. Iyi gahunda nayo izaba ikubiye muri gahunda y'imicungire y'ibidukikije yateganyijwe n'uyu mushinga.

### **1.2. Ibirebana n'Umushinga**

8. U Rwanda ndetse n'Intara y'Iburasirazuba by'umwihariko bugarijwe n'ibi bikurikira:

- Kwiyonera kw'amapfa, imyuzure n'inkangu bitera ingaruka z'imihindagurikire y'Ibihe ku bimera n'umutungo kamere cyane cyane ku byiciro ndetse n'abaturage batunzwe cyane no gukoresha umutungo kamere
- Kwangirika k'ubutaka bitewe no kuba busakoreshwa mu buryo bunoze, bigatera ingaruka zikomoka ku mihindagurikire y'Ibihe.
- Urukene cyane cyane ku batuye mu bice by'icyaro, aho ingaruka zabwo zongererwa ubukana n'ingaruka z'imihindagurikire y'Ibihe no kwangirika k'ubutaka bitewe no kubura uburyo n'ubushobozu butuma ubutaka bukoreshwa neza kugira ngo bumbashe gutanga umusaruro ufasha kubona ibyo abatyrage bakeneye mu guteza imbere imibereho myiza yabo.

9. Mu rwego rwo gukemura ibyo bibazo biterwa n'imihindagurukire y'Igihe, umushinga ugamiye gushyiraho no guteza imbere uburyo nunoze bwo gufasha abaturage n'abandi bafatanyabikorwa kubasha guhangana n'iryo hindagurura ry'Ibihe, hagamijwe kubaka ubudahangarwa rw'ibidukikije n'ubutaka by'umwihariko mu Ntara y'Iburasirazuba kugira ngo butange umusaruro kugira ngo umusaruro w'ubuhinzi wiyoungeye muri ako karere bikazafasha kugabanya ubukene, hongerwa ubudahangarwa ku mihindagurukire y'Ibihe byose bigamije kwihaza mu biribwa.

10. Uyu mushinga wo kubungabunga ibidukikije mu Ntara y'Iburasirazuba ugamiye gufasha abatuye iyi Ntara guhindura no kunoza imicungire y'ubutaka kugira ngo ubutaka bware bwarangiritse, butakibasha kwera neza bitewe n'imihindagurikire y'Ibihe bumbashe kongera gusubiranwa no kwitabwaho hagamijwe gufasha abaturage cyane cyane ab'amikoro make kubaka ubudahangarwa ku ngaruka z'imihindagurikire y'Ibihe; aho babasha kubona ibibatunga n'amazi bihagije.

11. Iyi ntego y'uyu mushinga izagerwaho ari uko ibikorwa byawo bikozwe uko bikwiye nk'uko bikubiye muri iyi mbonerahamwe ikurikira:

#### **Imbonerahamwe 1: Ibikorwa by'Umushinga**

<b>Ikigamijwe</b>	<b>Ibikorwa by'Umushinga</b>
Ikigamijwe 1: Kubungabunga ubutaka aho ibihingwa n'ibimera bibasha guhangana n'ingaruka z'iyangirika ry'ibidukikije mu Ntara	<b>Igikorwa 1.1.</b> Kongera ibiti bivangwa n'imyaka (Uzagikora: RFA)
	<b>Igikorwa 1.2.</b> Kuvugurura no kunoza imicungire y'amashyamba mato kugira ngo arusheho gutanga umusaruro no gufasha kubungabuba ibidukikije (Uzakora Igikorwa: Enabel)
	<b>Igikorwa 1.3.</b> Kongera ibiti biterwa mu nzuri hagamijwe gusubitanya inzuri zangiritse (Uzakora Igikorwa: RFA)
	<b>Igikorwa 1.4.</b> Kongera ingamba zo kungangabunga ubutaka bwangizwaga n'imihindagukire

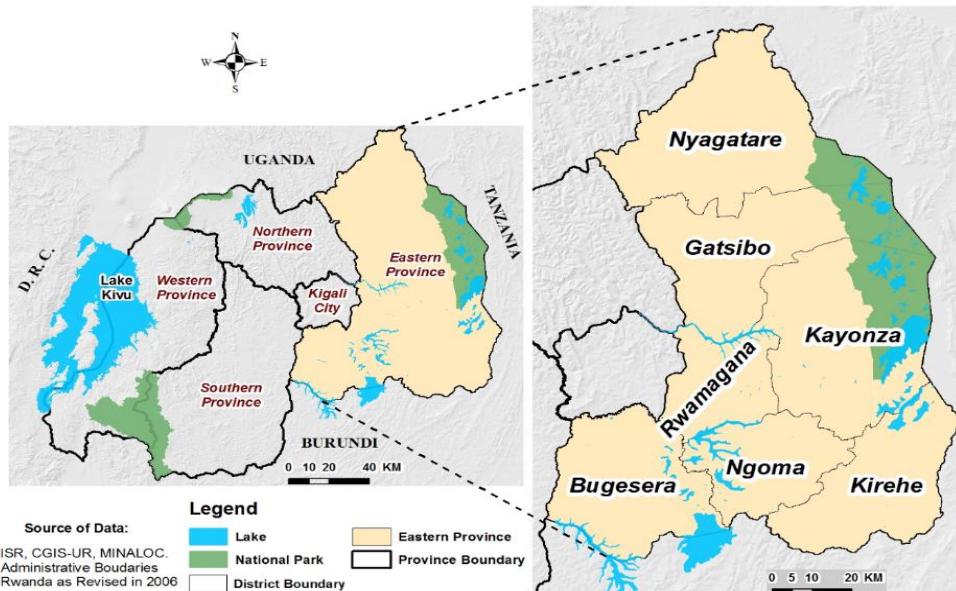
y'Iburasirazuba	y'ibihe n'ubwibasirwa n'isuri (Uzakora Igikorwa:RFA)
	<b>Igikorwa 1.5:</b> Gufasha inzego z'abikorera n'abaturage muri rusange guteza imbere ikoreshwa ry'ibicanwa bitangiza ibidukikije cyane cyane hagabanyawa ikoreshwa ry'inkwi (Uzakora Igikorwa: Enabel)
<b>Ikigamijwe 2:</b> Gutunganya no kongerara agaciro ibikomoka ku buhinzi ndetse no guharanira ko n'ibindi bihingwa bigira ubudahangarwa ku mihindagurikire y'ibihe	<b>Igikorwa 2.1:</b> Gufasha amashyirahamwe n'amatsinda y'abahinzi gukora ubuhinzi bubasha guhangana n'imihindagurikire y'ibihe no kubafasha kubona igishoro no kugera ku masoko biboroheye (Uzakora Igikora: IUCN)  <b>Igikorwa 2.2 :</b> Gufasha gutunganya umusaruro w'ibikomoka ku buhinzi mu buryo butangiza ibidukikije (Uzakora Igikorwa: IUCN)  <b>Igikorwa 2.3:</b> Gufasha kubona igishoro no kugera ku mari yifashishwa mu bikorwa by'ubuhinzi butangiza ibidukikije
<b>Ikigamijwe 3:</b> Gufasha no kongerara ubushobozi inzego z'ubuyobozi haba ku rwego rw'igihugu n'inzego zegereye abaturage mu kubungabunga ibidukikije no guhangana n'ingaruka z'imihindagurikire y'ibihe	<b>Igikorwa 3.1:</b> Kwimakaza ihame ry'uburinganire mu gutegura no gushyira mu bikorwa gahunda zo kurengera ibidukikije (Uzakora Igikorwa: IUCN)  <b>Igikorwa 3.2:</b> Kunoza uburyo bwo kungurana ubumenyi no guhanahana amakuru yifashishwa mu kungurana ibitekerezo no gufata ibyemezo mu kubungabunga ibidukikije (Uzakora Igikorwa: IUCN)  <b>Igikorwa 3.3:</b> Kunoza uburyo bwo kubona no gukwirakwiza uwoko butanduknye bw'ingembe zibasha guhangana n'imihindagurikire y'ibihe (Uzakora Igikorwa: RFA)  <b>Igikorwa 3.4:</b> Gukusanya no gusangira amakuru y'uburyo bukwiye kandi bunoze mu kubungabunga ibidukikije

12. Uyu mushinga uzibanda ku ntara y'Iburasirazuba (Igishushanyo 1) ariko gace mu Rwanda gakunda kwibasirwa n'amapfa aterwa n'izuba ryinshi. Iyi ntara igizwe n'uturere turindwi aritwo: Bugesera, Rwamagana, Ngoma, Kirehe, Kayonza, Gatsibo na Nyagatare ikaba ifite ubuso bwa Km<sup>2</sup> 9,813( Ni ukuvuga 20% by'ubuso bwose bw'igihugu). Aka gace karangwa cyane n'imirambi, ibishanga, ndetse n'ibimera bigufi haba ku misozi ndetse n'inzuri.

Pariki y'akagera iherereye mu nkengero z'iyi ntara y'Iburasirazuba, ikaba ihana imbibi n'Igihugu cya Tanzania. Intara y'Iburasirazuba ni Intara ituwe cyane mu Rwanda aho ifite abaturage babarirwa muri 3,051,454 ni ukuvuga bangana 24% by'abaturage bose b'igihugu nabo babarirwaga muri 12,663,116 mu mwaka wa 2020.

Kimwe cya gatatu cy'abaturage bose b'intara y'Iburasirazua, ni ukuvuga ababarirwa muri 37% baba mu bukene naho 15% baba mu bukene bukabije. **Imbonerahamwe ya 2** igaragaza uko intara y'Iburasirazuba ituwe ndetse n'urusobe rw'Ibinyabuzima ruharangwa.

### Igishushanyo 1: Ikarita y'Intara y'Iburasirazuba



### Imbonerahamwe ya 2: Uko intara y'Iburasirazuba ituwe ndetse n'urusobe rw'Ibinyabuzima ruharangwa

Akarere	Abanturage	Ibidukikije biharangwa
Ngoma	396,086	Aka gace k'Intara y'Iburazuba kagizwe n'imisozi y'ibitwa (ifite ubutumburuke buri hagati ya (m1200 na m 1500), ahanini igizwe n'ibidukikije aho ibimemera ari bike kandi bikaba byarakunze kugenda byangizwa n'ibikorwa bya muntu harimo ibikorwa by'inzuri, ibiyaga byangiritse kubera ibishanga bikorerwamo ubuhinzi, ndetse n'amwe mu mashyamba yagiye yangirika. Imvura igwa muri aka gace ibarirwa hagati ya mm 950 na 1050 ku mwaka.
Gatsibo	509,049	Ni agace k'imirambi kari ku butumburuke buri munsi ya m900, kenshi usanga higanje inzuri, ibishanga ndetse ahensi usanga hari ibimera bike, ndetse n'aho biri usanga byiganjemo ibiti birimo bigufi ubusanzwe bikunda kugaragara ku butaka bushyuha.
Rwamagana	368,498	
Nyagatare	547,649	
Kayonza	404,584	
Kirehe	400,130	
Bugesera	425,459	Akarere ka Bugesera kari ku butumburuke buri hagati ya m900 na 1,200. Aka gace kakaba karatangiye kurwangwamo ibikorwa bya muntu byangiza ibidukikije byatangiye kuhakorerwa mu minsi ya vuba, aka gace kakaba mbere kari kiganjeho amashyamba. Muri aka gace uhasanga cyane ibiyaga n' ibishanga byihariye ubuso bugera kuri ha 10,635.

- Uburemure bw'ingaruka zaterwa no kubuza abaturage uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga

13. Nk'uko byagaragajwe haruguru, umushinga uzatoranya ibikorwa, ugaragaze uko bizashyira mu bikowa ndetse usesengure ingaruka zishobora guterwa no kubuza abaturage uburenganzira bwo Gukoresha Umutungo Kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga.

Ibi bikazakorwa mu gihe umushinga uzaba watangiye gushyirwa mu bikorwa mu gushyira mu bikorwa gahunda yo gusubiranya ibidukikije mu ntara y'iburasirazuba ndetse ndetse n'igihe ibikorwa bizaba byamaze gukorwa. Kubwi'yo mpamvu, mu gihe cyo gutegura umushinga, ntibiramenyekana ibikorwa bishobora gusaba ko abaturage babuzwa gukoresha umutungo kamere waho bizakorerwa, umubare w'abashobora kugirwaho ingaruka nabyo, ndetse n'uburemere bw'ingaruka zishobora kubaho. Bityo, ibikorwa binini bigaragara ko bizasaba ko abaturage ko babuzwa gukoresha umutungo kamere waho bizakorerwa nibyo bishobora kugaragazwa ubu.

14. Ibikorwa byateganyijwe byo gusubiranya ibidukikije mu turere tw'Intara y'Iburasirazuba harimo amashyamba ya leta, ahantu hakomye, uduce dukunda kwangizwa n'isuri, inkengero z'ibiyaga n'imigezi, inkengero z'imihanda ndetse no bu buhumekero bwa za parike y'Akagera. Aha hose, bishobora kuba kuba ngomnbwa ko abaturage basanzwe bakoresha umutungo kamere waho babuzwa kuwukoresha, cyangwa se amabwiriza yarasanzwe akurikizwa agenga imikoreshejeze y'umutungo kamere w'utwo duce akaba yakazwa kurushaho kugira ngo ibimera n'ibidukikije byo muri utwo duce byongere byiganze ndetse n'ingemwe z'ibiti byatewe zibashe gyfata no gukura neza.

15. Gusa birashoboka ko hamwe mu hazakorerwa ibi bikorwa abaturage baba bakeneye gukoresha umutungo kamere waho cyane abakennyne kugira ngo babashe babashe kubaho. Nk'uko byagaragajwe haruguru, 37% by'abaturage b'Intara y'Iburasirazuba baba mu bukene ndetse 15% by'abaturage b'iyi ntara baba mu bukene bukabije.

Bityo birumvikana neza ko abaturage bakeneye umutungo kamere harimo ibikomoka ku mashyamba kugirango babashe kubyifashisha mu mibereho yabo.

Abaturage bashobora babuzwa gukoresha umutungo kamere uva muri ibyo bice mu gihe kibarirwa hagati y'imyaka 2 n'imyaka 3 ku biti n'ibimera byamatungo, hagati y'imyaka 3-5 ku biti byimbuto ndetse n'imyaka igera kuri 20 ku biti bibazwamo imbaho. Bityo, hashobora kuba ingaruka ziremerekere ku baturage cyane cyane ab'amikoro make kuko usanga baba bafite ubushobozi buke bwo kubasha kubahiriza ibisabwa n'impinduka ndetse bakaba badafite n'ubushobozi bwo kubona icyo basimbuza ibyo bari basazwe bakoresha igihe byaba bitakiboneka.

16. Zimwe mu ngaruka zishobora kugera ku baturage bitewe no kubura uburenganzira bwo gukomeza gukoresha umutungo kamere w'abo ibikorwa bizakorerwa, harimo kuura inkwi zo gucana, kubura imbaho, kubura amabuye n'imicanga byo kubaka, kubura imiti gakondo, imbuto, imigano, ubuki, ibihingwa bitandukanye, ibikorwa byo guhiga, kuragira n'ibindi. Ibi byose usanga byitabazwa mu mirimo yo mu rugo, kugurishwa mu masoko ndetse no gukoreshwa mu mihangi itandukanye harimo ubukwe, gushyingura, imihango y'amadini n'ibindi.

17. **Imbonerahamwe ya 3** igaragaza ingaruka zishobora kubaho zitewe no kuba abaturage babuzwa gukoresha umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga ku cyane cyane ku bikorwa bitemanyijwe ku ntego ya mbere y'umushinga.

Nta garuka zitezwe ku bikorwa by'intego ya 2 n'iya gatatu y'umushinga bitewe n'ubwoko bw'ibikorwa bizahakorerwa. Bityo kuko bidasaba ibikorwa byihariye bizakorerwa kuri ubwo butaka, hakubiyemo ibikorwa

bizafasha gutumba ibikorwa byakozwe bibasha kugira umusaruro ndetse hakabaho n'impinduka mu bikoreshereze inoze y'ubutaka.

Imbonerahamwe ya 3: Ingaruka zishobora kubaho bitewe no kubuza abaturage gukoresha umutungo kamere w'ahazakorerwa Ibikorwa by'Umushinga ku ntego ya mbere y'umushinga (Kubungabunga ubutaka aho ibihingwa n'ibimera bibasha guhangana n'ingaruka z'iyangirika ry'ibidukikije mu Ntara y'Iburasirazuba

Ibikorwa by'Umushinga	Ingaruka zishobora kubaho	Ubukana bw'izo ngaruka			Ibizobanuro byimbitse
		Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	
Igikorwa 1.2. Kuvugurura no kunoza imicungire y'amashyamba mato kugirango arusheho gutanga umusaruro no gufasha kubungabuba ibidukikije					
Igikorwa: 1.2.1:	Gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'amashyamba ku kubaturage b'amikoro make bakoresha cyane imbaho n'ibiziomokaho	3	2	Zigereranyije	Ntibyemewe ko amashyamba ya leta ntuyemewe gusarurwa n'abadafite ibyangombwa byo gusarura amashyamba. Gusa, kuko usanga kenshi aya mashyamba aba adacunzwe neza bitewe no kutagura abakozi bahagije n'ingengo y'imari ijyanye no gukukirkirana imicungire y'aya mashyamba, kenshi usanga yibasirwa n'abatatangira ibyangombwa by'umwihariko abaturage b''amikoro make ndetse bigatuma anangirika.

Ibikorwa by'Umushinga	Ingaruka zishobora kubaho	Ubukana bw'izo ngaruka			Ibizobanuro byimbitse
		Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	
<b>Igikorwa 1.2.2</b> Gusubirana, ku bufatanye n'Ikigo cyo kubungabunga amashyamba (RFA), ubuso bwa ha 10,000 z'amashyamba ya Leta zari zarangiritse cyane zigahabwa gucungwa n'amatsinda y'Abaturage mu buryo bw'igihe kirekire, kubafasha kugera ku masoko no kubahuza n'abashoramari.	Gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'amashyamba ku kubaturage b'amikoro make bakoresha cyane ibiti n'ibibikomokaho	2	1	Nkeya	Amatsinda yo kubungabunga amashamba akora nk'amashyirahamwe agizwe n'abahinzi kenshi usanga bafite uturima duto tw'amashyamba cyangwa se ugasanga ni kompanyi zigenga. Guhuza imbaraga nk'amakoperative bibafasha kubasha kubona amasoko mu buryo bworohsye ndetse no kubasha guhaza amasoko manini harimo n'aya leta. ( urugero Kugemura amapoto y'ibiti). Mu gihe iki gikorwa cyagenewe gufasha abaturage kugira ngo babashe kubona inyungu zikomoka kuri ayo mashyamba, birashonoka ko bashobora kutabasha kuyakoresha uko babonye mu buryo bifusa cyane cyane ab'amikoro make barimo abateka bifashishije inkwi gusa.

Ibikorwa by'Umushinga	Ingaruka zishobora kubaho	Ubukana bw'izo ngaruka			Ibizobanuro byimbitse
		Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	
1.2.3 Gusubiranya ubuso bwa ha 6,545 z'amashyamba y'abaturage yangiritse bikomeye agasubiranywa ku bufatanye n'abaturage ndetse akitabwaho ku buryo burambye biciye mu mashyirahamwe yo gucunga amashyamba nk'uko biteganywa na gahunda zitandukanye z'imicungire y'amashyamba mu Rwanda.	Gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'amashyamba ku baturage b'amikoro make bakoresha cyane imbaho n'ibiziomokaho	2	1	Nkeya	lyi mbogamizi irashoboka ariko amahirwe yo kuba byabaho ni make kuko abaturage bazifashishwa muri ibi bikorwa byo kubungabunga ibidukikije nabo bagomba kugaragaza uruhare rwabo mu gutunganga ubu butaka. Ikindi, gutoranya ahazakorerwa ibikorwa bizakorwa biciye mu mucyo.

Igikorwa 1.3. Kwongera ubwinshi bw'ibiti biterwa mu nzuri hagamijwe kuvugurura izangiritse

Ibikorwa by'Umushinga	Ingaruka zishobora kubaho	Ubukana bw'izo ngaruka			Ibizobanuro byimbitse
		Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	
Igikorwa: 1.3.3 Kugura no Gukwirakwiza ibiti n'ibindi byatsi bigaburirwa amatungo hagamijwe kongera ubuso bw'aho amatungo arisha ndetse no gusubiranya inzuri zangiritse kugira ngo zigre ubudahangarwa ku mihindagurikire y'ibihe	Kuba habaho ko abaturage cyane ab'amakikoro make Babura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere cyane cyane aborozi usanga kenshi bifashisha ibicanwa bikomoka ku biti byo mu nzuri.	1	1	Nkeya	Aborozi bashobora kubuzwa kuragira mu gihe runaka hagamijwe gutuma inzuri zongera z kwisubira.
Igikorwa 1.4: Kunoza ingamba zo kwita no kubungabunga ubutaka bukunda kwangirika kubera imihindaguriikire y'ibihe no gutwara n'isuri					
Igikorwa 1.4.1 Gusubiranya ha 700 z'inkombe z'ibiyaga n'imigezi ndetse no kubungabunga ha 700 z'inkengero z'imihanda haterwaho ibiti no gufatanya kubbungabunga	Kubura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere ku baturage cyane ab'amikoro make kenshi bakoresha inkwi bakura mu ishyamba riteye ku nkengero z'imihanda, ndetse n'ibindi bidukikije biboneka ku nkengero z'imigezi n'inzusi	2	1-2	Nkeya	Gutema ibiti haba ku nkengero z'imihanda n'inkomze z'imigezi n'inzusi ntibyemewe. Bityo, Abaturage b'amikoro make bashobora gukoresha ubutaka ndetse n'amazi rwhishwa , bikaba bisaba ko habaho uburyo bwo kubabuza gukoresha uwo mutungo kamere kugira ngo ibice byasubiranyijwe bibashe gusubirana uko bikwiye.

Ibikorwa by'Umushinga	Ingaruka zishobora kubaho	Ubukana bw'izo ngaruka			Ibizobanuro byimbitse
		Ikigero cyo kubaho	Uburemere	Ingaruka byateza	
Igikorwa: 1.4.2 Gusubiranya no kurinda ha 400 z'ubuhumekero bwa pariki y'kagera haterwamo ibiti ndetse no kubahiriza gahunda yo gutunganya inzuri zitewemo ibiti	Gutakaza uburenganzira uburenganzira ku baturage n'amikoro make bakoresha ibicanwa bikomoka mu biti n'amashyamba yo mu guhumekero bwa pariki	2-3	2	Zigereranyije	Iyi ngaruka ishobora kwigaragaza mu buryo butandukanye ahantu hazakorerwa ibikorwa by'umushinga. Inkengero za pariki zarangiritse cyane bitewe no kuba abaturage batemamo ibiti rwhishwa ndetse no gukurikirana iyubahirizwa ry'amabwiriza yashyizweho mu kubungabunga utwo duce bikaba bidakorwa mu buryo bukwiye.

18. Mu gihe ibikorwa byose bikubiye mu mbonerahamwe ya 3 bitari ku kigero kimwe cyo guteza ingaruka ndetse bikaba bifite n'uburemere butandukanye bw'ingaruka zikomoka ku kuba abaturage babuzwa gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'umushinga bikorerwa, bigomba kumvikana neza ko ibikorwa by'umushinga byose bigamije gusubiranya uduce twangiritse ndetse no kunoza imikoreshereze myiza y'ubutaka bishobora guteza ingaruka zitandukanye ku buzima bw'abaturage. Bityo ibikorwa byose bizakorwa mu rwego rwo gusana no kubungabunga ibyanya nk'uko bikubiye mu ntego y'igikorwa cya mbere cy' umushinga bisasuzumwa hagamijwe kureba ingaruka zose zakomoka kuri ibi bikorwa ku mikoreshereze y'ubutaka muri utwo duce.
19. Ibikorwa by'umushinga ntago birimo ibisaba kuba abaturage bakwamburwa imitungo yabo. Ibikorwa by'umushinga kandi ntibikubiyemo ibyasaba ko umuturage yimuka, butewe no gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa bikorerwa, harimo abaturage bagiye batura nta byangombwa bafite bakubaka amazu mu bice bibujijwe hadakurikijwe icyo ubutaka bwagenewe.
20. Iyi nyandiko yita gusa ku mpamvu zatuma habaho kubuza abaturage gukoresha umutungo kamere ku hazakorerwa ibikorwa ndetse n'ingaruka byateza biturutse ku bikorwa by'umushinga. Aya mabwiriza akubiyemo ateganywa n'umushinga ndetse no gushyira imbaraga mu iyubahirizwa y'amabwiriza yari asanzwe ariko akaba atubahirizwaga uko bikwiye mbere y'uko uyu mushinga utangira.

21. Iyi gahunda kandi ntireba ingaruka zagera ku baturage ziterwa no kubuzwa gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa bizakorerwa cyane ku bijyanye n'icungwa rya pariki y'akagera, ndetse n'amabwiriza asanzwe ashirwaho kandi akubahirizwa n'inzego zidateganyijwe muri uyu mushinga.

### **3. Amategeko azubahirizwa mu gukumira ikoreshwa ry'umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa by'Umushinga**

22. Iyi gahunda izashirwa mu bikorwa hagendewe ku mategeko yubahirizwa mu Rwanda ndetse na gahunda yo kubungabunga ibidukikije y'ikigega cyo kubungabunga ibidukikije (GCF), ndetse na gahunda yo kubungabunga ibidukikije ya IUCN. Iki gice cy'iyi nyandiko kigaragaza amategeko azakurikizwa mu gihe abaturage bazaba babujijwe gukoresha umutungo kamere cyane cyane ikoreshwa ry'ubutaka w'ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga. Hagendewe ku ihame rya IUCN ry'uko abagizweho ingaruka kurusha abandi aribo bitabwaho ku ikubitiro, iri hame niryo rizubahirizwa mu gihe abaturage bazaba babujijwe uburenganzira ku ikoreshwa ry'umutungo kamere igihe cy'ishirwa mu bikorwa ry'umushinga.

#### **3.1. Amategeko y'u Rwanda azagenderwaho**

23. Hagandewe kuri politiki y'ikoreshwa ry'Ubutaka mu Rwanda ya 2004, ndetse n'Itegeko N°43/2013 ryo kuwa 16/06/2013 rikuraho itegeko ngenga No 08/2005 ryo kuwa 14/7/2005, Ighugu kiri kuhindura amategeko agenga imikoreshereze y'ubutaka aho ubutaka butariki umutungo gakondo w'umutu gusa ahubwo Leta ifite uburenganzira ku micungire yabwo.

24. Amategeko y'imicungire y'ubutaka yafataga ubutaka nk'umutungo gakondo agenda ahindagurika bitewe n'agace runaka ndetse n'detse n'imiryango y'abantu, akensi yabaga ashingiye ku ruhererekane rw'umutungo mu bagize umuryango aho abakuru b'uburyango bahaga ubutaka ababakomokaho, abami, ndetse n'abandi batware batangaga ubutaka bashingiye ku mubano uhari, bagahererekanya ubutaka bwaba ubwo kororeraho cyangwa guhingaho. Muri make, amategeko y'imicungire gakondo y'ubutaka bwagenderaga ku micungire y'ubutaka binyuze mu buryo butatu: (i) Kuba ubutaka bwaragwa abana cyane b'abahungu, (ii) Ubutaka bwatangwa n'umutware (iii) ndetse no kuba ubutaba bidafite nyirabwo bwatangwa. Bityo birumvikana ko iherererekanya ry'ubutaka ryabaga ryemera ko ubutaka bwagirwa n'umuntu ku giti cye cyangwa itsinda ry'abantu benshi. Mu gihe cy'ubukoroni ndetse na nyuma yahoo, imicungire y'ubutaka yagiye ihinduka bukitwa ubutaka bw'umuntu ku giti cye cyangwa se ubutaka bwa Leta. Gusa ibi byakomeje gutera kuvuguruzanya kw'amategeko agenga ikoreshwa ry'ubutaka.

25. Hashingiwe ku ibura ry'ubutaka ndetse n'amakimbirane yakomeje kugenda avuka, u Rwanda rwashyizeho gahunda y'imicungire y'ubutaka ishingiye ku kuba umuntu yagira ubutaka hakurikije amategeko yanditse cyangwa ubutaka bukaba ari ubwa leta. Hanshingiwe kuri politiki y'ubutaka mu Rwanda ya 2004, Itegeko rya 2005 /2013 ndetse na gahunda y'imicungire y'ubutaka, habayeho guhindura imiterere y'ubuhinzi buva ku kuba ubuhinzi gakondo gusa bwo kwiha mu biribwa, buhinduka ubuhinzi bw'umwuga bugamije isoko. Itegeko ry'ubutaka riteganya ko nyir'ubutaka abutunga kandi akubukoresha kubantu cyangwa se hakabaho gukodeshwa ubutaka mu gihe kirekire kugira ngo ubukoresha agire umutekano mu kubukoresha ndetse abashe no kubukoresha neza.

26. Ubutaka bwa Leta bugabanyijemo ibice bibiri: (i) Ubutaka bwa leta buri ahantu h'umutungo rusange nk'imigezi ndetse n'inkengero zayo, amashyamba kimeza, pariki z'igihugu, ibishanga bikomye, imihanda mikuru ndetse n'imbago zayo, n'ahandi. Hari kandi (ii) ubutaka bwa Leta bufatwa nk'umutungo bwite harimo ubutaka budafite abo bwanditseho, butaka bwafatiriwe na Leta, ubutaka bwaguzwe, impano, ubutaka bwimuwemo imitungo ku nyungu runsange, ibishanga bidakomye ndetse n'amashyamba ya leta. Ku butaka bukomye ndetse za pariki z'igihugu, Politiki y'ubutaka ya 2004 iteganya uburyo n'amategeko yihariye, harimo no gushishikariza abaturiye ubwo butaka kugira uruhare mu kububungabunga hashyirwamo amatsinda y'abaturage agira uruhare mu kubungabunga ubwo butaka. Bityo, itegeko No N°33/2010 of 24/09/2010 rishyiraho pariki y'Akagera, imbago zayo n'igice cy'ubuhumekero bwayo ndetse n'agace gakorerwamo ibikorwa by'iterambere rishobora gukurikizwa.

27. Muri ayo mategeko yose agenga ubutaka, nta ngingo iha abaturage uburenganzirabwo gukoresha ubutaka bwa Leta ndets n'umutungo kamere uburiho nk'amashyamba ya leta yangiritse, ibice bikomye, cyangwa se ahantu hakunda kwibasirwa n'isuri nk' inkome z'ibiyaga n'inzu, amashyamba ari ku nkengero z'imihanda ndetse n'ateye mu buhumekero bwa pariki y'Akagera. Aha akaba ari naho bikorwa by'umushinga bigamije gusana.

Ibikorwa bitemewe na Leta kandi ngo bigenzurwe n'ubuyobozi ntago byemewe kandi birabujijwe, nk'uko biteganyijwe mu ngingo ya 26 y'itegeko ryo muri 2013 rigena imicungire n'imikoreshereze y'amashyamba mu Rwanda. Imikoreshereze yemewe y'ubutaka ishobora kwemezwa n'inzego zemewe n'amategeko cyangwa bigakorwa hashingiwe ku kibazo rukana cyihariye cyagaragajwe.

Nk'urugero, itegeko ryo muri 2013 rigenga amashyamba riteganya ko habaho gutera ibiti bivangwa n'imyaka mu butaka bwagenewe ubuhinzi n'ubworozi naho, ingingo ya 37 iteganya ko ishyamba rya leta rishobora guhabwa umuntu ku giti cye mu kuribyaza umusaruro, naho ingingo ya 40 n'ingingo ya 42 ryemera itangwa ry'uburenganzira bwo gucunga amashyamba la Leta cyangwa amashyamba y'uturere agahabwa abantu ku giti cyabo, ibigo byigenga, amakoperative, Imiryango itari iya Leta n'abandi hashingiwe ku masezerano bagirana.

Umutwe kwa VII ugaruka ku bijyanye no gutanga uruhushya ku bikorwa byo kubyaza umusaruro amashyamba harimo gukusanya ndetse no guceruza ibikomoka ku mashyamba. Gusa, mu ngingo ya 23 biteganywa ko gusarura amashyamba ndetse no gukusanya ibiyakomokaho bishobora guhagarikwa by'agateganyo hagamijwe ko ayo mashyamba abungabungwa cyangwa se yongera kwisubira.

28. Bityo, gukusanga amashami y'ibiti ndetse n'ibiti byumye hagamijwe kubicana ndetse no gusarura ibiti bibazwamo ububare wemejwe w'imbaho zo gukoresha mu bwubatsi bw'inzu z'abaturage ndetse n'izindi nyubako, imbaho zo gukuruzwa cyangwa se ibindi bikomoka ku mashyamba bishobora kwemerwa n'inzego z'ubuyobozi, cyane cyane bitututse ku mpamvu zatangwa n'ubuyobozi bw'inzego z'ibanze.

29. Gusa, ingingo zirebana no kuba habaho kwishyurwa kubera nyirumutungo yaba yabujijwe uburenganzira bwo gukoresha uwo mutungo kamere ntago biteganyijwe mu mategeko by'umwihariko mu gihe ubutaka bukoreshwa mu buryo bunyuranyije n'amategeko.

30. Itegeko N° 32/2015 ryo kuwa 11/06/2015 ryerekeye kwimura abantu ku mpamvu z'inyungu rusange, rigena uko kwimurwa bikorwa naryo ntacyo riteganya ku bijyanye no kubuzwa uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere

igihe hari ibikorwa by'umushinga bigeye kuhakorerwa. Bityo, itegeko ryerekeye kwimura abantu ku mpamvu z'inyungu rusange ntirizitabwaho mu bijyanye n'ibikorwa by'uyu mushinga.

### 3.2. Amahame Ngenderwaho ya IUCN n'ikigega cyo kubungabunga Ibidukikije GCF

31. Amabwiriza agenga ibijyanye no kuba abaturage babura uburenganzira ku ikoreshwa ry'umutungo kamere uri ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga akubiye muri gahunda y'ikigega cyo kubungabnga ibidukikije (GCF) n'ateganyijwe muri gahunda yo kubungabunga ibidukikije ya IUCN. Ikigega cyo kubungabinga ibidukikije (GCF) cyashyizeho uburyo iyi gahunda ishyirwa mu bikorwa hashingiye ku biteganywa n'ikigega mpuzamahanga cy'Imari (IFC). Amabwiriza yakoreshwa mu guhe gito, nk'ibijyanye no kuba abaturage babura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga biteganyijwe mu ngingo ya 5 (Irebana n'ikoreshwa ry'ubutaka ndetse no kuba nyirabwo yakwimirwa (Ingingo ya 5). IUCN nayo yateguye muri gahunda yayo yo kubungabunga ibidukikije.
32. Iki gice kigaruka cyane ku bijyanye n'amabwiriza yaba aya GCF ndetse na IUCN yo kuba abaturage uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere, kuko umushinga udateganya gufasha no gukoresha umutungo w'abaturage ndetse no kuba bakwimuka. Ibikubiye mu ngingo biteganywa n'amabwiriza na GCF ndetse na IUCN birahuye, ndetse bizanasobanurirwa rimwe. Ingingo z'ingenzi bitandukaniyeho nazo zizagaragazwa nk'uko bikwiye.
33. Aya mabwiriza y'ibigo uko ari bibiri ateganya ibijyanye no kwimirwa ku baturage ndetse n'ibijyanye no gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere bituma babura aho bakura ibibatunga bitewe n'ibikorwa by'umushinga ndetse no kuba abaturage uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere uru ahazakorerwa ibikorwa.
34. Aya mabwiriza ateganya uko izi ngaruka zizakumirwa hashingiye ku buremire bwazo, aho ibikorwa by'umushinga bizaharanira mu buryo bushoboka bwose ko ibikorwa byatumwa habaho kwimuka kw'abaturage hazashakishwa uburyo bwose umushinga washyirwa mu bikorwa hatabayeho inagruka zikomeye ku baturage.

Aho bidashoboka, ingaruka zikomoka ku kuba abaturage babura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere zigomba gusesengurwa ndetse zigakumirwa hatangwa ingurane y'ibyo umuturage yahombye, ahabwa igiciro kingana n'ibyo yatakaje hagamijwe gufasha abaturage kugira imibereho myiza.

Igihe habayeho ko abaturage bimurwa, uwimuwe ugomba guhabwa inzu. Ibijyanye no gutakaza uburenganzira ku butungo kamere wari aho bikorwa by'umushinga bikorerwa bigomba gukorwa, hatangwa amakuru mu buryo bunoze, kujya inama, kandi abagizweho n'ingaruka zo kubura uburenganzira ku mutungo wabo bakagira uruhare rw'ibanze muri ibyo bikorwa n'ibiganiro byose. IUCN isaba ko uwagizweho ingaruka no kubura uburenganzira ku mutungo kamere asobanurirwa kandi akemera ku mugaragaro ibyo azakoresrwa mu kumufasha.
35. Ikigega mpuzamahanga cy'Imari (IFC) mu mahame yacyo ku mikorere, ihame rya 5 rigaragaza ko ibiytwabwaho ari ibi bikurikira: (i) kubura uburenganzira bwo gukoresha ubutaka n'umutungo kamere ku baturage cyangwa amatsinda

y'abantu (ii) kubura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere uhuriweho nk'ibishanga, umutungo kamere w'amazi, imbaho, ibikomoka ku mashyamba , imiti gakondo, kubura uburenganzira bwo gukora ibikorwa byo guhiga, kuragira, n'ibindi...

36. Mu gihe ikigega mpuzamahanga cy'lmari (IFC) mu mahame yacyo ku mikorere, ihame rya 5 rigaragaza aho gukumira abaturage gukoresha umutungo kamere byakoreshwa aho abaturage bari basanganywe uburenganzira gakondo bwo gukoresha umutungo kamere, ndetse n'aho bari bafite umutungo bahuriyeho bose. Iyi ngingo Igaragaza kandi ko abakunda gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere akensi baba badafite uburenganzira ku mikoreshereze y'ubutaka mu buryo bwemewe n'amategeko. Bityo iyi ngingo ishyira mu byiciro abantu badafite uburenganzira bwemewe n'amategeko ku butaka bwabo cyangwa ubwo bakoresha.
37. Amabwiriza y'ikigo IUCN, agaragaza ibigomba kubahirizwa igithe habayeho kubuza abaturage kugira uburenganzira ku mutungo kamere cyangwa se kubuzwa aho bari basanzwe bakoresha no guhindurirwa uburenganzira bari basanzwe bafite ku mikoreshereze y'ubutaka bwabo, ariko ntagaragaza neza imbogamizi ku mikoreshereze y'ubutaka ku bagizweho ingaruka n'ibyo bikorwa. Aya mabwiriza agaragaza kandi ko ibyangiritse byose bifatwa byishyurwa harimo n'abaturage bafite uburenganzira ku mikoreshereze y'ubutaka bwabo butandikwa mu bitabo, uretse abakorera ku butaka ibikorwa bitemewe.
38. Ingingo zigenderwaho muri rusange ku birebana no kuba abaturage babuzwa uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'umushinga bizakorerwa ni ibi bikurikira:
- Gushyiraho uburyo bwo kubahiriza amabwiriza hagendewe ku kubanza gusesengura ingaruka z`ibikorwa ku batrage (Amabwiriza y'ikigega cy'lmari IFC/ Ikigega cyo kubungabunga ibidukikije ndetse na gahunda yo kubungabunga ibidukikije ya IUCN;
  - Guharanira ko abaturage bagira uruhare ku bibakorerwa harimo kubagezaho amakuru yose mu buryo bukwiye, kugirana ibiganiro nabo ndetse no kubaha urubuga rwo kuba bagaragaza ibitagenda neza haba mu gihe cy'inyigo, itegurwa, ishyirwa mu bikorwa ndetse ndetse n'igihe cyo gusesengura ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo gufasha ababujujwe gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'umushinga bikorerwa;
  - Gukora ibarura n'isesengura kugira ngo hatangwe amakuru y'ibanze, gusesengura ingaruka zizaterwa no kuba abaturage bazabuzwa gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa bizakorerwa ndetse no kugaragaza ibikwiye kwitabwaho mu bikorwa bigamije gukumira ingaruka byabagiraho;
  - Kwita by'umwihariko ku bibazo n'ingaruka ku byiciro by'abaturage bafite amikoro make harimo n'abafite ibibazo bishingiye ku kuba abagizweho ingaruka n'ibikorwa baba ari Abagabo cyangwa Abagore;
  - Gutegura gahunda z`ibikorwa byo gukumira ingaruka zaterwa no kuba abaturage babuzwa uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere uri ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga, gahunda zigaragaza abakwiye kwitabwaho, gusesengura uko bafafashwa kwiteza imbere ndetse no gutegura gahunda n'ingengo y'imari yo kubafasha kongera gukomeza ubuzima busanzwe;
  - Kugaragaza uruhare rw'umushinga mu gushyira mu bikorwa gahunda zo gufasha abambuwe uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere uri ahakorerwa ibikorwa by'umushinga;:

- Gutegura gahunda yo guhangana n'ingaruka ziterwa no kuba hari abaturage babujijwe uburenganzira bwo gukoresha umutungo wabo, ari nabyo bizashingirwaho mu gutegura uko bizashyirwa mu bikorwa cyane cyane aho uburemere bw'ingaruka zageze ku baturage butagaragajwe neza mu gihe cy'itegurwa ry'umushinga;
  - Gutanga ingurane hashyingiwe ku ngano y'igiciro cy'ibyangiritse, hashyingiwe ku giciro cyabyo ku isoko kongeraho ikiguzi cy'ibyakoreshejwe mu gihe cyo kumushyikiriza ibyo yagenewe, ndetse n'ikiguzi cy'ingungu y'ibantu ndetse na servisi zikomoka ku byangiritse;
  - Gutanga ingurane ku butaka ku baturage bakurwa mu mutungo wabo hashingiwe ku buzima baba babayemo;
  - Kugaragaza ingamba zo gukumira ingaruka mbere y'uko abaturage bakurwa mu byabo;
  - Kugaragaza icyo umushinga uzamarira abagenerwabikorwa ba gahunda zo gukumira ingaruka ku baturage;
  - Kugaragariza abagenerwabikorwa ndetse no kwemeza gahunda z'ibizakorerwa abaturage mu kubarinda ingaruka zikomoka ku kubura uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'umushinga bizakorerwa nk'uko biteganya n'ikigega cyo kubungabunga ibidukikije (GCF) ndetse na (IUCN).
39. Mu guhe habayeho gutakaza uburenganzira ku mutungo, hagomba kubaho kugaragaza ibikwiye kwitabwaho ndetse n'ibigenewe abagezweho ingaruka n'ibyo bikorwa hagamijwe kubafasha kongera kugira imibereho myiza harimo:
- Gutanga ingurane hashingiye ku giciro cy'ingangiritse haba ku butaka cyangwa se undi mutungo w'abantu basanzwe bafitiye uburenganzira bukurikije amategeko;
  - Kutanga ingurane hashingiwe ku gaciro cy'ibyangiritse ku wundi mutungo utari ubutaka;
  - Gushyiraho ubundi buryo bwafasha guteza imbere imibereho myiza y'abagezweho n'izo ngaruka ndetse no kongera kubashakira icyatuma babasha kongera kugira ubushobozi bwo kwinjiza amafaranga.
40. Ku bantu bagizweho ingaruka no kuba barabujijwe gukoresha umutungo kamere uri aho ibikorwa bikorerwa bashobora kwemerewa kuba bakomeza gukoresha uwo mutungo igihe utagiritse bikomeye cyangwa se bakemererwa gukoresha undi mutungo kamere baba baremerewe nk'ingurane yo kuba waba ubafasha kubaho mu gihe gito. Igihe kuba bahabwa undi mutungo wakwifashishwa bidashoboka, hashobora kwitabazwa ubundi buryo bwo kubafasha kubona icyababeshaho harimo koroherezwa kubona inguzanyo, guhabwa amahugurwa, guhabwa amafaranga, no guhabwa akazi gatuma bashobora kugira ubushobozi bwo kwibeshaho nka mbere.
41. Mu gihe habayeho kwimurwa mu mitungo yabo hagomba kubaho kugaragaza ibyo abagizweho ingaruka bemerewe kugira ngo bahabwe ingurane ku mutungo wangiritse hatangwa inzu ihwanyije agaciro n'iyangiritse cyangwa ifite zgaciro kayirenze kandi uyihawe agahabwa uburenzangira kuri yo, cyangwa agahabwa ingurane y'amafaranga ahwanyije agaciro na ya nzu, ndetse agafashwa kwimurwa; ibi bigakorwa kuti bose uretse abatuye ku butaka badafitiye uburenganzira n'ibyangombwa byemewe n'amategeko. Abaturage bimuwe ariko badafite ibyangobwa by'ubutaka bwabo nabo bagomba guhabwa inzu kugirango bafashwe kubasha kongera gutura igihe kuvanywe muri bwa mutaka bakoresaga ku ngufu.
42. Mu rwego rwo gukumira ko abaturage bakomeza kwangiza umutungo ahakorerwa ibikorwa by'umushinga, ubuyobozi bw'umushinga cyangwa se urundi rwego rwa Leta rushyiraho igihe ntarengwa abaturage bazafashwamo.

### **3.3. Isesengurwa ry'icyuho gihari**

43. Isesengura rigaragaza ko hari icyuho mu mategeko rusange agenderwaho mu bijyanye no kuba abaturage uburenganzira ku ikoreshwa ry'ubutaka n'umutungo kamere ndetse n'ibijyane n'uburyo bwo gukumira ingaruka zabyo ku mibereho y'abaturage. Ikigega cyo Kubungabunga ibidukikije GCF /IFC cyashyizeho amabwiriza yo gukumira ingaruka ku mibereho y'abaturage bagizweho ingaruka n'ibikorwa byo kubuzwa uburenganzira, ahubwo bakinjizwa muri gahunda n'ibikorwa byo kugena uko byakorwa, gukumira ingaruka ndetse no kubungabunga umutungo kamere mu bikorwa by'umushinga.

Nubwo amategeko y'u Rwanda ateganya ibijyanye no gukoresha abaturage mu bikorwa byo kubungabunga umutungo kamere, nta buryo buhari bufatika bujyanye no gufasha abaturage babujijwe gukoresha umutungo kamere wabo uherereye aho ibikorwa by'umushinga kugirango babashe kugira imibereho myiza, by'umwihariko abafite amikoro make.

Bityo, Gahunda yo gukumira ingaruka zaterwa no kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa muri uyu mushinga wo kubungabunga ibidukikije mu ntara y'iburasirazuba izashyirwa mu bikorwa hashingiwe ku biteganywa n'amabwiriza y'Ikigega cyo kubungabunga Ibibukikije (GCF) ndetse na gahunda ya IUCN.

44. Isesnegura ryakozwe rigaragaza kandi ko hari intege nke ku bijyanye no kuba hari abaturage batarandikisha ubutaka bwabo bugicunzwe mu buryo bwa gakondo. Ikindi cyagaragaye ni uko abaturage bafite amikoro make, abaturage babaho mu bukene ndetse n'ababaho mu bukene bukabije akensi bakomeza gukoresha mu buryo butemewe umutungo kamere uri ku butaka bwa Leta bitewe no kugira ubushobozi buke bw'imibereho.

Umutungo kamere ndetse n'ubutaka bukoreshwa mu buhinzi mu bice bikorerwamo ibikorwa by'umushinga (amashyamba ya Leta, amashyamba y'amaturage, inkombe z'ibiyaga n'imigezi, ikengero z'imihanda ndetse n'ibyanya by'ubuhumekerzo bwa pariki ) kensi usanga birimo umutungo kamere wifashishwa n'abaturage, aho usanga uwo mutungo wifashishwa mu kubona ibibatunga mu buzima bwa buri munsi ndetse no kubona aho bakura amafaranga biciye mu kugurisha ibiva muri uwo umutungo kamere.

45. Umushinga uzibanda cyane ku ngaruka cyane ku baturage b'abamikoro make bazimurwa bitewe no kwamburwa uburenganzira ku ikoreshwa ry'umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga, cyane abari munsi y'umurongo w'ubukene, abatagira ubutaka, abasheshe akanguhe, abagore n'abana, abasigajwe inyuma n'amateka, ndetse n'ibindi byiciro by'abaturage usanga akensi bishobora kugira ubushobozi bucye bwo gukurikiza icyo amategeko y'ighugu agena ku ikoreshwa ry'ubutaka mu buryo bukwiye.

Aho bizagaragara ko abatrage batakaje umutungo kamere bari basazwe bawukoresha mu buryo bunyuranyije n'amategeko nabo bazitabwaho mu byiciro by'abazafashwa bakazafasha hakurikijwe ingingo ziteganywa n' ikigega cy'imari ICF/ GCF aho biteganywa ko abaturage basanzwe bakoresha uwo mutungo kamere mu buryo butemewe n'amategeko bashobora guhabwa ingurane ihwanye n'ibyo batakaje ariko itari iy'ubutaka.

46. Umushinga ntuteganya ibikorwa bijyane no kuba abaturage bakwamburwa umutungo w'ubutaka bwabo. Umushinga kandi ntuzita ku bikorwa byasaba kwimura abaturage barimo abatuye mu buryo bunyuranyije n'amategeko bubatse inzu mu byanya bibujijwe nta burenganzira ku butaka bafite.
47. Bityo, mu rwego rwo kwirinda ko abaturage kugerwaho n'ingaruka ziterwa no kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo wamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga cyane cyane ku baturage b'amikoro make, gahunda ikurikira izubahirizwa:
- 4. Gahunda izubabirizwa mu kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo wamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga**
48. Hashingiwe ku biteganwa n'amabwiriza ya IUCN avuga ko ihame ryo kuba uwagezweho n'ingaruka kurusha undi yitwabwaho ku ikubitiro, iri hame ihame niryo bizubahirizwa, bityo umushinga ukaba wemeje ko iyi gahunda ariyo ikurikizwa mu kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha ubutaka n'umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga byose.
49. Iyi gahunda yo kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga izakurikizwa gukora ibikorwa byose by'umushinga wo gusubiranya no kubungabunga ibidukikije mu Ntara y'Iburasirazuba, aho ishyiraho uburyo bushya bwo kuba abaturage uburenganzira cyangwa se hagakoreshwa uburyo bwari busanzwe. Gahunda yo kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga izahyirwa muri buri gahunda y'ibikorwa by'umushinga.

#### **Isesengura ry'Ibikorwa**

- Muri gikorwa mu bigize umushinga kizasesengurwa hagamijwe kureba niba ari ngombwa ko habaho gahunda yo kuba abaturage gukoresha umutungo kamere w'aho ibikorwa by'aho umushinga ukorerwa mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ryawo no gusesengura niba hakenewe guteganya no gushyira mu bikorwa gahunda yo gukumira ingaruka zaturuka kuri uko bukuzwa uburenganzira ku baturage.

#### **Itegurwa rya Gahunda yo kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga**

- Buri gikorwa cy'umushinga gisaba kuba abaturage uburenganzira bwo bukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga kizategurirwa gahunda yihariye y'ibikorwa yo gukumira ingaruka zakomoka kuri iryo buzwa ry'uburenganzira.
- Buri gahunda yose ateguwe yo kuba abaturage bwo gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa izashyikirizwa IUCN kugirango izuzumwe, yemezwe n'Ikigo cy'Igihugu cyo kubungabunga amashyamba ndeste itanganzwe ku rubuga rwa IUCN ndetse n'urw'Ikigo cy'Igihugu cyo Kubungabunga amashyamba.
- Igihe havutse izindi ndgaruka zitari zarabashije kugaragazwa mbere zikagaragara nyuma y'uko gahunda y'ibikorwa yo gufasha abahuye n'izo ngaruka yari yararangije gutunganywa, gahunda ivuguruye nayo izategurwa, isuzumwe, yemezwe kandi nayo itangazwe.

- Umushinga ndetse n'ibikorwa byawo uzagerageza gukumira, kubaganya ibukana ndetse no guhangana n'ingaruka zishobora gutuma habaho gutakaza umutungo cyangwa kwimuka nk'uko biteganywa mu mahame y'Ikigega cyo kubungabunga ibidukikije GCF ndetse na IUCN.

### **Gukorana n'Abafatanyabikorwa**

- Ibikorwa byose aho bizakenerwa ko gahunda yo kubuza abaturage gukoresha umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga ndetse n'ibikorwa aho bizakenerwa ko abafatanyabikorwa bazabigiramo uruhare bizashyirwa muri gahunda y'imikoranire n'abafanyabikorwa.
- Abaturage bazakurwa mu byabo n'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga bazaganirizwa bamenyeshwe ibijyanye no kuba bakumirwa ku mikoreshereje y'umutungo kamere igihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga ndetse na gahunda yo guhangana n'ingaruka zakomoka ku kubuza uburenganzira ndetse bazahabwa n'umwanya wo kugira uruhare mu gutegura ibikorwa aho abagizweho ingaruka bazafashwa binyuze mu buryo bworoshye, bwumvikana kandi butanyuranyije n'imibereho bari basanzwe babayemo. Ingamba sose zizumvikanwaho mbere y'uko zishyirwa mu bikorwa.
- Gahunda yo gukumira abaturage ku burenganzira bwo gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga, zaba gahunda z'agateganyo ndetse n'izemejwe zizagaragarizwa abagenegerwabikorwa kugirango basuzumwe kandi bazitangeho ibitekerezo. Gahunda nizimara kwemezwa kandi nazo zizashyikirizwa abagenerwabikorwa. Amakuru yose ku bikorwa by'abafatanyabikorwa azashyirwa hamwe uko bikwiye.
- Mu gihe cy'itegurwa ry'umushinga, Hazashyirwaho gahunda yo gumekura ibibazo bizagaragazwa ku bufatanye n'abafatanyabikorwa bose, ndetse iyi gahunda igaragarizwe ahagezweho ingaruka no kubura uburenganzira ku ikoreshwa ry'umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga bose. Iyi gahunda kanzi izaharanira ko ibibazo byagaragaye bikemurwa mu mucyo kandi byihuse.

### **Abazagerwaho n'ingaruka z'umushinga**

- Ingo z'abafite amikoro make ndetse n'ingaruka zizahura nazo kubera gutakaza uburenganzira bwo gukoresha umutungo kamere zizagaragazwa mu ibarura rizakorwa kuri buri gikorwa cyose cy'umushinga. Ibitekerezo by'abagizweho ingaruka bose bizitbwaho haba mu biganiro ndetse no mu gutegura ibikorwa byo kubafasha guteza imbere imibereho yabo mu kubarinda ibibazo no kugabanya ubukana bw'ingaruka byabagiraho.

### **Gusesengura Ingaruka zo kubuza abaturage Uburenganzira bwo Gukoresha Umutungo Kamere w'ahakorerwa ibikorwa by'umushinga**

- Hazakorwa isesengura ryimbitse ku ngaruka gahunda yo gukoma imitungo y'abaturage izagira ku buzima bwabo, hazabarwa umutungo wabo wangiritse, hakorwe isesengura ry'uburyo bari babayeho, ndetse hasesengurwe n'agaciro k'imitungo yangiritse ndetse n'in'yungu yayo.
- Hashingiwe ku isesengura ry'ingaruka zizaterwa no kubuza abaturaeg gukoresha umutungo kamere ku ishyirwa mu bikorwa ry'igikorwa runaka, isesengura ku ngaruka ku mibereho y'abaturage zizifashishwa mu guhitamo iningo zihariye zizakoreshwa mu kugaragaza ibizagenderwaho ndetse n'uburyo abagizweho ingaruka n'iyo gahunda bazafashwa.

### **Ibizagenderwaho mu guhitamo abazitbwaho**

- Abantu bose bagezweho n'ingaruka za gahunda yo kuba abaturage gukoresha umutungo kamere w'ahakorerwa ibikorwa harimo n'abadafite uburenganira ku butaka, bakoresha ubutaka bukumiriwe ndetse n'umutungo kamere uherereye aho hantu mbere yitariki ntarengwa yashizweho igaragaza iyihe ubufasha buzamara, bose bazaba bari mu bazafashwa guhangana n'ingaruka, aho bazahabwa ingurane no gusanirwa ibyangiritse nk'uko buteganyijwe hatitawe ku buryo ingarukza zabaye zaba zihoraho cyangwa iz'umwanya muto, zabaye ri nkeya cyangwa nyinshi. Abaturage badafite uburenganzira ku butaka nabo bazitabwaho mu gukumira izo ngaruka.
- Hazatangazwa itariki ntarengwa y'igihe ubufasha bugombaa kumara kandi igatangazwe mu gihe cyo gutangira isesengura ry'izi garuka kuri buri gikorwa mu rwego rwo kwirinda ko hari ababytwaza bakangiza ibidukikije muri cyo gihe bemerewe kuhatura.

#### **Ibyo umushinga uzagenera abagizweho ingaruka n'ibikorwa byawo**

- Gutanga ingurane ku bikorwa byangijwe iyihe abaturage bambura uburenganzira ku mutungo wabo bizabarwa hashyingiwe ku gaciro umutungo wangiritse wari ufite, haba habayeho ubwumvikanye busesuye bwo kuba umuturage yakomeza gukoresha umutungo ariko ku mabwiriza runaka, cyangwa se bagahabwa uburenganzira bwo gukoresha undi mutungo kamere nawo ushobora kubafasha. Iyihe nta mutungo kamere uhwanye n'uwo umuturage yakoreshaga ubashije kuboneka, hashobora gutangwa ibyafasha wa muntu kubasha kubaho harimo guhabwa akazi, amahugurwa, gufashwa kubona inguzanyo, cyangwa se agahabwa amafaranga kugirango abashe gukomeza kubaho nk'uko yariho mbere.
- Iyihe umuturage atakaje ubutaka cyangwa se inyubako, ibi bizasimburwa n'ibikoresho bihwanyije agaciro cyangwa karenzeho cyangwa se ahabwe amafatanga bihwanyije agaciro yabazwe hashyingiyewe ku giciro gikwiye kiri ku isoko hiyongereyeho amafaranga yakoreshejwe kugirango ayo mafaranga amugereho, inyungu kuriyo, ikiguzi cy'ibyangiritse ndetse n'andi mafaranga yose ashobora kuba yakoreshejwe kandi utabaze uguta agaciro kwabyo. Ku ngurane y'ubutaka, cyangwa se amazu, ikiguzi cyose kishyurwa n'umushinga. Inzu ntago zizatakaza agaciro bitewe n'imyaka zimaze. Abari batuye mu buryo bwemewe n'amategeko bazaba bafiye uburenganzira ku bikorwa byose byo gufasha abagizweho n'ingaruka utabariyemo igiciro cyo kuba atakaje ubutaka.
- Abaturage bimuwe bazahabwa uburenganzira ku butaka, inzu zikwiye, ubufasha bw'inzego ndetse no kubasha kugera ku bikorwa remezo.
- Ku baturage bazaba bimutse bitewe n'ibikorwa by'umushinga, bazahabwa ubufasha bwose n'inkunga ku bikorwa by'umushinga. Gusubiranya ibidukikije byari byarangiritse ndetse no gukoresha neza ubutaka muri buri gikorwa cyose cy'umushinga bimwe mu bitemanyijwe mu gukumira ingaruka ziterwa no kuvutswa uburenganzira ku mutungo, bityo ibi bizashyirwa muri gahunda y'umucungire y'ibikorwa byakozwe.
- Ubufaha bwose bungomba gutangwa mbere y'uko gahunda zo kuba abaturage mu mitungo zabayo zishyirwa mu bikorwa.

#### **Ikurikiranabikorwa n'Igenzura**

- Uburyo buboneye bw'ishyirwamubikorwa rya gahunda y'ibikorwa yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinnga kuri buri gikorwa cy'umushinga hamwe n'ingaruka ku ngamba zabayo ku mibereho y'abaturage bavanywe mu byabo kubera ibikorwa by'umushinga bizakorerwa isuzuma nyuma

y'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa yo gukumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga.

### Ibisabwa mu kwemeza ibikorwa by'umushinga

- Kuri buri gikorwa cy'umushinga, inyandiko y'agateganyo ya gahunda y'ibikorwa yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga izashyikirizwa IUCN kugira ngo iyisesengure, bityo iyitangeho ibitekerezo. Nyuma yo gusubiramo inyandiko ya nyuma, gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga izemeza inyandiko ya nyuma y'iyi gahunda y'ibikorwa ndetse imenyeshwe abantu. Ukwemezwu kw'iyi gahunda y'ibikorwa ni imwe mu ngingo zishingirwaho muri ESMS mu kwemeza ibikorwa ndetse no gutangira kwa gahunda y'ishyirwa mu bikorwa ry'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'umushinga.
- Ishyirwa mu bikorwa risesuye ry'inyandiko ya gahunda y'ibikorwa ya nyuma yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'umushinga nk'uko byagaragajwe haruguru (ingamba zose zo gukumira zemeranyijweho zigomba kuba zihari) ni imwe mu ngingo z'ingenzi zo gutangiza ku mugaragaro itariki y'imikorere myiza ya gahunda yo gukumira abaturage mu mirima yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ndetse n'itangiza ryo kuvugurura ingamba zo gukumira zerekanye n'ibikorwa bifite ingaruka zikomotse ku gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga.
- Raporozigara aho umushinga ugeze zizaba zikubiyemo isesengura ry'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga mu gihe cyose cy'umushinga

### 5. Inzego zizagura uruhare mu micungire y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga

50. Uruhare n'inshingano mu bigendanye n'igenemigambi ishyirwa mu bikorwa ndetse n'ikurikirana ry'ibikorwa byo gumukira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'umushinga bigenwa hashingiwe ku mpamvu zitandukanye zigaragazwa hasi. Na none kandi, ibikorwa bigamije kubaka ubushobozi ku bijyanye n'ishyirwa mu bikorwa ryo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga byarateguwe.

#### 5.1. Inzego zishinzwe umushinga

51. Urwego rubarizwamo umushinga ni Minisiteri y'Ibidukikije binyuze mu kigo cy'Igihugu gishinzwe Amashyamba (RFA). Umushinga uzashyirwa mu biikorwa n'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe Amashyamba, IUCN Rwanda ishami ry'u Rwanda, Ikigo cy'Ububiligi cy'Iterambere n'ubutwererane, Enabel (yahoze ari BTC) nk'urwego rushinzwe ishyirwa mu bikorwa ry'uyu mushinga. Umushinga kandi ufite bafatanyabikorwa batandukanye bazatanga serivisi ku bikorwa binyuranye by'umushinga barimo World Agroforestry Centre (ICRAF), ICCO Cooperation na World Vision Rwanda, ishimi ry'u Rwanda. Iyi miryango yose izaba ifite inshingano zinyuranye ku ku bikorwa bitandukanye by'umushinga bikubiye mu gikorwa No1: Kuvugurura ubutaka mu rwego rwo gushyigikira urwego rw'ubuhinzi no guhindura imibereho y'abaturage mu ntara y'ubursirazuba, ibintu bizatuma habaho gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ibikorwa by'umushinga.

52. Nk'urwego rwahawe uburenganzira ku mushinga, **IUCN** izakurikirana ishyirwamu bikorwa ry'umushinga, kandi ni nayo ifite inshingano zo kubazwa na GCF ibikorwa by'umushinga. IUCN ni yo ifite inshingano mu gukurikrana ko ibisabwa byose mu mabwiriza y'umushinga byubahirizwa birimo imitangire yamasoko, icungamutungo, gutanga raporo, igenzura ndetse n'andi mabwiriza ajyanye no kurengera ibidukijije n'umutekano w'abantu mu guhe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga. Inhsingano z'urwego rushyira mu bikorwa umushinga ruzakorwa ku bufayanye na porogaramu iri ku cycaro gikuru cya IUCN (GEF & GCF Coordination Unit, Global Finance Unit, Global Forest Programme) ndetse n'ibiro byayo mu Karere k'uburasirazuba n'amajyepfo y'umugabane wa Africa (ESARO). Umuhuzabikorwa wa IUCN ushizwe gukurikira uko ibidukikije n'umutekano bizitabwaho mu gihe cy'umushinga azakurikirana kandi yemeze gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'umushinga, azakurikirana kandi ibikorwa ndetse anemeze izi nyandiko mu rwego gushyigikira gahunda y'amahugurwa ku miberego y'abagenerwabikorwa
53. Ikigo cy'Igihugu cy'amashyamba kizaba gishinzwe ishyirwa m bikorwaryo mu gihugu bikorwa n'amashami y'iki kigo atandukanyeku rwego rw'igihugu, ishami rishinzwe ubuhinzi n'umutungo kamere, ndetse n'andi mashami ari kurwego rw'uturere asinwe amashyamba n'ubuhinzi **biri mu gikorwa cya 1.1:** Gukwirakwiza uburyo by'ibiti bivangwa n'imyaka ( bukorwa na ICRAF na IUCN Rwanda); **Igikorwa cya 1.3:** Gukwirakwiza gahunda yo gutunga inzura haterwamo ubwatsi bwihanganira imihindagurikire y'ibihe mu rwego rwo gutunganya inzura n'ubutaka byangiritse (hamwe na ICRAF); ndetse n'igikorwa **1.4:** Ingamba zo kurinda uburyo bwo kuvugurura zizakwizwa hirya no hino mu bice bifite ibyago byinshi byo kwibasirwa n'ingaruka z'imihindagurikire y'ibihe zirimo isuri y'ubutaka. Ishami rishinwe gukurikira ibikrwa by'umushinga rizashyirwaho muri RFA.
54. Igikocy'Aabiigi gishinzwe ububanyi n'amahannga n'ubutwererane kizagira uruhare mu gutanga ubunararibonye mu ishyirwa mu bikorwa ry'imishigaifite aho ihuriye n'amashyamba mu Ntara y'uburasirazuba harimo n'uburyo bw'emicungire irambye y'amashyamba. Umuruango uzaba ufite inshingano ku gikorwa cya 1.2: Amashyamba n'ibiti byavuguruwe ndetse bicunzwe neza bigamijwe imicungire irambye ndetse n'igikorwa cya 1.5: Ingifu zitangiza ibidukijije, hakoreshejwe uburyo bw'ikoranabuhanga mu rwego rwo gufasha urwego rw'abikorera ndetse n'abaturage kugabanya ikigero cy'inkwi zicanwa.
55. Uruhare n'inshingano z'imicungire y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu ihe c'ibikorwa by'umushinga bigaragazwa mu mbonerahamwe ya 4.

**Imbonerahamwe ya 4:** Uruhare n'inshingano z'imicungire y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu ihe c'ibikorwa by'umushinga

<b>Abafatnabikorwa mu mushinga</b>	<b>Inshingano</b>
------------------------------------	-------------------

Abafatnabikorwa mu mushinga	Inshingano
Urwego ruyoboye rushyira mu bikorwa umushinga Impuguke mu mibereho	Gutegura no gushyira mu bikorwa gahunda y'ibikorwa mu rwego rwo gukemura ingamba zakomoka kukuba abaturage mu mutungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niba ibikrwa byinshi bifite urwego rushyira mu bikorwa rubishinzwe kukureba impamvu z'ingaruka zikomoka ku gumira abaturage mu mitungo kubera ibikorwa ny'umushinga</li> <li>• Niba inzego ziyoboye ishyirwa mu bikorwa zigomba gutera mu buryo bushoboka.</li> </ul>
Impuguke mu mibereho Umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa n'igenzura Umukzoi wa IUCN uhsinzwe ESMS ku rwego rw'Akarere	Guhanira ko ibikubiye mu nyandiko y'imikorere bubahirizwa Gushyigikira itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa gahunda y'ibikorwa mu bijyanye n'ingamba zo gukumira ingaruka zikomoka gukimira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
Umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa n'igenzura	Gusesengura ibikenewe mu bikorwa byo byo gukimra abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwaby'umushinga Gusesengura, gusubiramo gahunda y'ibikorwa byo gukimira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
Umuhuzabikorwa wa IUCN ushinzwe ESMS ku rwego rw'isi Umukozi wa IUCN ushinzwe ESMS ku rwego rw'Akarere	Gusesengura, gusubiramo, kwemeza no gutanga amakuru kuri gahunda y'ibikorwa byo gukimra abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
Umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa n'igenzura n'umukozi ushinzwe ibikorwa byo kuri site	Igenzura cy'ibyo umushinga wafashije mu mibereho y'abagenerwabikorwa
Impuguke mu mibereho Umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa n'igenzura Umukozi wa IUCN ushinzwe ESMS ku rwego rw'Akarere Umuhuzabikorwa wa IUCN ushinzwe ESMS ku rwego rw'isi	Kongerera ubumenyi b'urwego rushinzwe ibikorwa by'umushinga n'abakozi Capacity building training of EE andb'inzego zitanga serivise mu bijyanye n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukimra abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
Impuguke mu mutekano w'abantu n'imibereho	Isesengura ry'ishyirwaa mubikorwa rya gahunda yy'ibikorwa byo gumira abaturaga mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga

## 5.2. Kongera Ubumenyi

56. Abakozi b'urwego rushyira mu bikorwa umushinga n'abatanga serivisi zifite aho zihuriye n'ishyirwa mubiorwa ry'ibikorwa by'umushinga bazatabira amahugurwa ku bijyanye n'umutekano w'abantu na gahunda yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mubikorwa ry'umushinga ndetse n'imikoreshereze y'ubutaka. Aya mahugurwa azaba agizwe n'amasomo 2.
57. Isomo rya mbere rizafasha abakozi bose bakorera kuri site z'imishinga, abakora ku rwego rw'akarere no kurwego rw'igihugu amakuru yose ajyanye na politiki n'amategeko ajyanye n'ibisabwa kuri gahunda yo gumumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umsuhinga
58. Isomo rya kabiri rizatanga abakozi bazaba batoranyije basanzwe bafite aho bahuriye n'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gaunda y'ibikorwa y'ingamba zigamije gumura ingaruka zikomoka ku gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga kugira ngo bahabwe umurongo mugari binyuze mu magambo no mu bikorwa. Amahugurwa azakorwa muri gahunda y'ibikorwa bya mbere bizakenera gushyiraho uburyo bwo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga mu rwego rwo kubaha ubumenyi ngiro n'ubunraribunye ku buryo bikorwa. Ibyifashishwa mu gusesengura ingaruka zikomoka ku kuba abaturage umutungo wabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga birimo inyandiko z'ibibazo ku isensengura rihuriweho, ndetse n'isesengura makuru ku bantu bagizweho ingaruka ku bikorwa by'umushinga, imitungo, ibi byise bakazabihugurirwaho.
59. Uburyo bwo gukora aya magugurwa bishobora gukenera gukoresha ubundi buryo bwo guhuguramo bitewe n'ingamba n'amabwiriza yo kwirinda icyorezo cya Covid-19 atemera ko abantu bahura imbonankubone.

## 6. Imikoranire n'Abafatanyabikrwa b'Umushinga

60. Imikoranire iboneye n'Abafatanyabikrwa b'umushinga ni uburyo bwiza bufasha imigendekere myiza n'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga hamwe n'ibikorwa byayo. Ibi kandi bigira uruhare rukomeye mu gukumira ibibazo by'imbanire byavuka mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga biturutse ku gukumira abagenerwabikorwa kugera ku mutungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ndetse n'imikoreshereze y'ubutaka bwabo.
61. Imikoranire myiza n'abafatanyabikorwa kuri buri bikorwa by'umushinga izagira uruhare ku kigero n'uburemere bw'ibyo Urwego rushyira mu bikorwa umushinga ruzageraho. Ibi birimo:
- Gusesengura ibikorwa bigize umushinga hagamijwe kureba ingaruka zishobora gituruka ku ikomwa ry'imwe mu mitungo y'abaturage nk'ubutaka kugira ngo butunganywe muri gahunda z'umushinga
  - Gusesengura ingaruka zishobora guterwa n'ikomwa ry'imitungo y'abagenerwabikorwa b'umushinga ndetse no gukusanya no kwegeranya amakuru ku bantu bose bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga
  - Gushyiraho uburyo ndetse n'ingamba ziboneye zigamije gukumira ibibazo bishobora kuvuka biturutse kuri gahunda o gukoma bumwe mu butaka bugitegereje gutunganwa
  - Gukurikirana ndetse no gukora isuzuma ry'ishyirwa mu bikorwa ry'ibikorwa by'umushinga

62. Imikoranire myiza y'abafatanyabikorwa b'umushinga n'uburyo bwo gucunga neza gahunda yo gukoma imwe mu mitungo yabo nk'ubutaka kugira ngo butunganywe igizwe n'ibi bikurikira:

- Ibiganiro n'abafatanyabikorwa kuri buri politiki yose ikubiye muri gahunda z'ibikorwa by'umushinga
- Gutangaza amakuru yose y'ingenzi ajyanye n'ibice bizakomwa no gumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga harimo gushyiraho inyandiko igaragaza uko iyi gahunda izakorwa kuri buri gikorwa cy'umushinga kizakenera habaho iyi gahunda mu mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga nk'uko bigaragara mu gice ca 4 cy'iyi nyandiko
- Uruhare rw'abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga kuri buri gikorwa cy'umushinga kugira ngo impande zombi zumvikane ndetse zemeranywe ku ngamba z'uburyo ibibazo byavuka bizakemurwa.

63. Mbere y'uko ibikorwa by'umushinga bitangira, abantu bose bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinnga bazabanza kwemeraya kuri gahunda yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ndetse n'ingamba zigamije gukumira bimwe mu bibazo bishobora kuvuka. Umushinga uzabanza kugira inyandiko zabyo zibyemeza.

64. Gushyiraho uburyo buboneye bushinzwe gufasha abantu batanyuzwe cyangwa se bafite icyo batishimiye mu bikorwa by'umushinga. Uburyo bw'imikoranire myiza n'abagenerwabikorwa b'umushinga bugomba gukorwa mu buryo buhoraho kandi budahinduka, ndetse abarebwa n'umushinga bose bakabugiramo uruhare (reba igice cya 7 cy'iyi nyandiko)

- **Ibiganiro n'amatsinda yatoranyijwe ndetse n'ibiganiro n'abantu ku gitit cyabo batoranyijwe:** Ibi biganiro bizahuza abantu bose bazaba bagizweho ingaruka ku mitungo yabo. Ibi bbizakorwa hashingiwe kuri gender, amikoro y'abagerwabikorwa, uwoko bw'igikorwa, n'ibindi. Abagerwabikorwa bandi b'ingenzi byagaragara ko bakenewe bashobora kubazwa mu rwego rwo kungurana ibitekerezo nno kwemeranya kurigahudayo gukumira abbaturage mu mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga ndetse n'ingamba zashyiweho mu gukumira ingaruka zose zakomoka kuri iyi gahunda.
- **Inama rusange:** Izi nama zzizajya zihuza abantu bose bazagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga byo gumira abaturage mu mitungo yabo kuberaibikorwa by'umushinga. Ibi biztabirwa n'abagore n'abagabo ndetse n'ibindi byiciro bya sosiyete hamwe n'abandi bafatanyabikorwa b'umushinga byagaragara ko bakenewe muri iyi gahunda. Haza hagamijwe (i) Kubagezaho amakuru y'ingenzi areba umushinga ndetse n'imyanzuro yavuye mu biganiro byihariye byahuje amatsinda y'abagenerwabikorwa b'umushinga ndetse n'inyandiko y'uko bizagenda (ii) Kubasangiza ibyo impande zose zemeranyijeho ndetse no gusubiza ibibazo by'abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga mu gihe cyo gukumirra abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga (iii) Kuganira ndetse no kwemeza inyandiko izifashishwa mu kuzuza ku bushake ibyo abagenerwa b'umushinga bemeye.
- **Gukora ingendo kuri za site zizakorerwaho ibikorwa by'umushinga** hagamijwe kureba ingano n'agaciyo k'ibikorwa bizakomwa kugira ngo hamenyekane aho biherereye ndetse no kureba ingaruka iri komwa rishobora guteza

65. Uburyo bwo gusangira amakuru ku mikoranire n'ibiganiro n'abagenerwabikorwa b'umushinga bizakorwa hifashishijwe uburyo buboneye
66. Imikoranire n'ibiganiro n'abagenerwabikorwa b'umsuhinga bizakorwa kandi mu mucyo ndetse bigire ibihamya bihagije bigaragaza ko iyi gahunda yabayeho. Ibi birimo nk'urutonde rw'abitabiriye ibi biganiro ndetse n'amafoto yabo, bikazashyirwa mu migereka
67. Abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga bazasabwa kwibumbira mu matsinda hagendewe ku bwoko bw'igikorwa cy'umushinga mu rwego rwo korosha uburyo bwo kugirana ibiganiro hagati yabo ndetse no gutma bagira ababahagarariye bazajya bavugana n'abakozi b'umushinga ndetse n'ubuyobozi bw'inzego zibanze. Abagenerwabikorwa bazagirwaho ingaruka n'umushinga bazatoranya umuntu ubahagarariye uzaba ari mu kanama k'umushinga kazaba gashinzwe kwakira ibibazo n'ubujurire bw'abagenerwabikorwa
68. Akanama gashinzwe kwakira ibibazo n'ubujurire bw'abaturage kazaba gafite inshingano zo kwakira ibibazo by'abagenerwabikorwa kagejejweho ndetse kagire uruhare mu kubikemura no gakurikirana ko byabonewe umuti. Aka kanama kagomba kuba karimo na none bamwe mu bakozi b'umushinga ndetse n'abayobozi b'inzego zibanze bafite ubunraribonye mu gukememura amakimbirane. Mu gihe ibibazo bikemukiye ku rwego rw'aka kanama ni byo bizaba ari byiza, ariko mu gihe igisubizo kitabonetse, ikibazo gishobora kugezwa ku zindi nzego zo hejuru zisumbuyeho.
69. Akanama gashinzwe kwakira no gukemura ibirego by'ubujurire kazaba kagizwe n'inzego 3 ari zo:
1. Urwego rw'aho umushinga ukorera ibikorwa byawo
  2. Ishami rishinzwe imicungire y'umushinga mu kigo cy'Igihugu gishinzwe amashyamba
  3. Uburyo buzashyirwa n'ikicaro gikuru cya IUCN
70. Umuntu wese, urwego runaka cyangwa undi ufile aho ahuriye n'umushinga wakumva (baba benshi cyangwa umwe) ko ashobora kurenganywa n'urwego rushyira mu bikorwa umushinga bitewe n'uko rutubahirije ibzagenderwaho mu gukumira abaturage mu mitungo yabpo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga cyangwa inyandiko za GCF na IUCN zigaragaza uko ibidukikije ndetse n'umutekano w'abantu bizubahirizwa, yemerewe gutanga ikibazo cye.
71. Abazagirwaho ingaruka n'umushinga bazamenyeshwa uburyo buriho bushinzwe kwakira ibibazo byabo ndetse basobanurirwe ko ari uburenganzira bwabo kugaragaza ikibazo bafite cyangwa ibyo batishimiye kugira ngo bikemurwe
- 7. Isesengura ry'ibibazo bishobora kuvuka**
72. Inyandiko n'amabwiriza y'uburyo ibidukikije n'umutekano w'abantu bizubahirizwa mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa by'umushinga iteganya ko buri gikorwa cyose cy'umushinga kibanza gukora isesengura kugira ngo hasuzumwe ingaruka zose zishobora kuvuka ku mushinga. Ibi bikowa binyuze mu bibazo bihabwa abarebwa n'ibikorwa by'umushinga, cyangwa niba ibyo amahame ya IUCN agenga iyimurwa ry'abaturage kubera ibikorwa by'umushinga ateganya, bityo hagategurwa ingamba zo gukimira no gukemura ibibazo bishobora kuvuka.

73. Umushinga n'ibikorwa byawo bizagerageza ku buryo bushoboka gukumira ko ibibazo byavuka byazana ingaruka ku bukungu cyangwa kwimura abantu aho basanzwe batuye. Icyakora ingaruka zidashobora gukumirwa zo zizashakirwa umuti binyuze kugushyiraho ingamba ziboneye. Ibi bivuze ko kuri buri gikorwa cyose cy'umushinga, hagomba gukorwa isesengura hakarebwa ibibazo bishobora kuvuka, ubutaka burebwa n'iyi gahunda, kugira ngo habeho uburyo uburyo bwo kugenera ingurane/indishyi abantu bose bagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga. Ibi bigomba gukorwa hagendwe kuri politike ya GCF na IUCN.
74. Iki gice kigaragaza ibisabwa mu gukora isesengura ry'ingaruka zishobora gutterwa no gukumira abaurage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ndetse n'uburyo buzifashishwa mu gukemura ibibazo byavuka. Isesengura ryakozwe rizahuzwa n'izindi nyigo zisanzwe zihari ndetse n'amakuru akubiye mu nyandiko ya ESMF.
75. Gukora isesengura ku kureba ingaruka zishobora gukomoka ku gukumira abaturage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga rikenera uburyo bwihariye. Bitewe n'imiterere y'amakuru azaba yabonetse ndetse n'uburemere bwayo, hakenerwa imikoraniye yimbitse n'ibyciro byose bizagirwaho ingaruka n'umusinga mu rwego rwo kumva ibyifuzo byabo kugira ngo bizashingirwego mu kugena uko imbogamizi zizavuka zizakemurwa mu bwumvikane hagati y'impande zombi.
76. Nyuma yo gukora isesengura ryimbitse, amakuru avuye muri iryo sesengura niyo yemeza niba uburyo bwo gukumira abaturage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga buzagira cyagwa butazagira ingaruka zikomeye ku mikoreshereze y'ubutaka bw'abaturage. Mu gihe inyigo igaragaje ko nta ngaruka zikomeye zizavuka ku baturage, si ngombwa gukora ibarura ryagutse. Ahubwo, abakozi b'umushinga bongera gukora igenzura rindi ryihariye kugira ngo abe ari bo bemeza raporo y'ibavuye mu igenzura rya mbere ryakozwe. Raporo y'iri genzura ishyikirizzwa IUCN ndetse ibyavuyemo bikaganirwaho mu buryo burambuye.
77. Icyakora, ibibazo biba byakumiriwe mbere bitewe n'ingamba zashyizweho n'umushinga nabyo bihabwa agaciro mu gihe cyo gukora igenzura rirambuye nk'uko biba byaragaragajwe muri gahunda y'ibikorwa by'umushinga. Ibikorwa by'umushinga kandi bigomba guharanira ko abantu bose byagizwego ingaruka n'ibikorwa by'umushinga bizezwa ndetse bakanasobanurirwa ibyiza by'umushinga.
78. Mu gihe abakozi b'umushinga babishinzwe bimeje ingaruka zishoboka kuvuka, bakora raporo igaragaza uko ibantu bimeze ndetse n'ibarura rikorwa ku mpande zitandukanye naryo rishobora gukorwa, hibandwa ku ngo zirebwa n'ikibazo.
79. Muri buri gikorwa cy'umushinga, urwego rushinzwe gushyira mu bikorwa umushinga ruba rugomba kumenyesha abantu igihe cyo gutangira isesengura ry'ibyo umushinga wagezeho mu mibereho y'abagenerwabikorwa ndetse no mu zindi mpande zose z'umushinga.
80. Mu gihe bigaragaye ko mu gushyira mu bikorwa umushinga, bizasaba ko habaho gukumira abaturage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga, umukozi ubishinzwe mu mushinga uvugwa mu gice 5.1 aba agomba agomba gutangira uburyo bwo gushyiraho igenamigambi ry'uburyo ingaruka zizakomoka kuri iki kibazo zizakemuka.

## 7.1. Isuzuma rihuriweho

81. Nk'uko basobanuwe haruguru, ni ngombwa ko habaho uburyo buhuriweho ndetse n'imibanire myiza hagati y'ibyiciro bizagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga ndetse n'umushinga ubwawo mu rwego rwo kubaka ubwizerane hagati y'impande zombi. Kubw'ibyo, ibiganiro n'abagenerwabikorwa biba bigomba gukorwa mu buryo buboneye kandi bakizeza ko ibitekerezo byabo batanze bizabikanwa ibanga rikomeye ndetse ko bitazakoreshwa ahanti hose atari ku mushinga. Ikoreshwa ry'uburyo buhuriweho n'abagenerwabikorwa buba bugomba kuba bumwe kuri bose nk'uko bisobanurwa mu gice cya 6.
82. Isesengura ry'ingaruka zishobora gukomoka ku gukumira abaturage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga rizibanda cyane ku kugaragaza ikigero n'uburemere bw'izi ngaruka, hazirikanwa ibi bikurikira:
- **Imiterere y'ingaruka:** Ni uwuhe mutongo uzagirwaho ingaruka, gute?
  - **Intego z'uwo mutongo:** Ese uwo mutongo ubusanzwe ukoreshwa iki? Ese ni ubuhinzi cyangwa ukorerwamo ibikorwa by'ubucuruzi?
  - **Abantu bazagirwaho ingaruka:** Ni nde wagizweho ingaruka? Ese abagore b'abagabo, abakire ndetse n'ibindi byiciro byihariye, bose bagagerwaho n'ingaruka ku kigero kimwe?
  - **Igihe izi ngaruka zizamara:** Ese gukumira abaturage mu mutongo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ni ibantu bizamra igihe kirekire cyangwa gito, ese bizahoraho cyangwa n'iby'igihe gito
  - **Uburemere bw'ingaruka:** Ese imitungo izangirikiramo yaba igize igice kinini cyangwa gito cy'ibisanzwe bitunze abaturage?
83. Isesengura rihuriweho rikorwa hifashishijwe uburyo bwinshi bw'igenzura. Ni ngombwa ko haboneka igihe gihagije mu kugera ku bikorwa byose by'umushinga abantu bose bazagirwaho ingaruka n'umushinga ndetse n'ibyiciro byose birebwa ndetse na site zose zakumiriweho amaturage kueraiikorwa by'umushinga. Icyakora ibi byose ntibikwiye guhungabanya ibikorwa by'ubuzima bwa buri munsi bw'abaturage. Kubaka imibanire myiza ndetse n'ikizere hagati y'abazagirwaho ingaruka n'umushinga ndetse n'umushinga ubwaho biba bigomba kwitonderwa ndetse bigakorwana ubushishozi bwinshi n'ubwubahane. Abakora iri sesengura baba bagomba kumva neza no gutega amatwi abagenerwabikorwa kugira ngo bumve kandi basobanukirwe ubuzima babayemo, ibikorwa byabo, ibibazo bafite ndetse n'impungenge bafite. Si byiza ko abakora iri sesengura bahatira abagerwabikorwa b'umsuhinga ibyo kuvuga. Mu gihe cyo gukora isesenguar ry'umushinga, ni ngombwa ko abakozi b'umushinga birinda amarangamutima no gukekeranya. Ahubwo baba bagomba kurangwa n'imyumvire yagutse ndetse bakabanza kumva neza buri ngingo mbere yo gufata umwanzuro.
84. Uburyo bukurikira bushobora kwifashishwa mu gukora iri sesengura:
85. **Ibiganiro n'abantu ku giti cyabo batoranyijwe:** Ni ngombwa kumva no kuganiriza abantu bafite imyumvire n'ibitekerezo byisumbuye ku mibereho y'abaturage b'aho umushinga uzakorerwa cyangwa se n'abandi bari mu nzego z'ubuyobozi cyangwa abavuga rikijana. Urugero abayobozi b'amadini n'amatorero, abayobozi abahinzi b'intangarugero, ndetse n'amayobozi gakondo. Ibitekerezo byabo birasesengurwa ndetse bigahuzwa n'iby'abandi. Aba bose ni bo bagira uruhare mu gufasha umushinga mu kumvikanisha intego n'ibyiza byawo muri rubanda, by'umwihariko mu bantu bazagirwaho ingaruka n'umushinga.

86. **Ibiganiro n'amatsinda yatoranyijwe:** Ibi bitanga amahirwe yo kumva ibitekerezo by'ibyiciro bitandukanye binyuze mu matsinda mato ahuriyemo abantu bafite ingingo runaka bahuriyeho. Akensi usanga ku bibazo bikomeye urugero n'ikoreshwa ry'umutungo, imibereho, uko abantu babayeho, ubuzima ibibazo bishingiye ku guhezwa mu sosiyete, biganirirwa ahanini mu matsinda mato. Kugira ngo ibiganiro bigende neza, haba hagomba kubaho ibibazo byateguwe byo kuyobora ikiganiro.
87. **Uburyo bwo kwereranya amakuru yihariye:** Ubu buryo bushingira ahanini mu kwegeraya amakuru arebana n'ibyo umuntu bifuza kumenya mu buryo bw'umwihariko, urugero ikigero cy'amikoro y'abagenerwabikorwa ndetse n'uko babayeho. Binyuze muri ubu buryo, amakuru y'aho imitungo iherereye, ahantu hazakomwa, na banyiraho byandikwa mu buryo bwihariye bikandikishwa ikaramu y'ibara, ku mpapuro nini. Ibi kandi bigomba no kugenda no kugaragaza amakuru ajanye n'igihe umutungo w'abaturage/ubutaka bukoreshwa kugira ngo bifashe kumenya imiterere n'imibereho y'abagenerwabikorwa b'umushinga.
88. Gusura/ingendo ku masite: Ingendo ku butaka buzakomwa zifasha abakozi b'umushinga kwibonera ubwabo uko hameze ndetse bakarushaho gusobanukirwa icyo ubwo butaka busanzwe bukoreshwa, banyirabwo aho baherereye, ndetse n'ingaruka byatera mu gihe cyo gukumira abaturage mu mutungo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga. Ni ngombwa ko muri izi ngendo, abakozi b'umushinga baba bari kumwe naa nyiri mitungo. Ni ngombwa kandi ko muri icyo gihe cy'izo ngendo, hafatwa amafoto, ariko yose bikajana no kugira ibanga mu ibikwa ry'amakuru.
89. Amakuru y'ibyavuye mu isesengura ku birebana n'abaturage bazagerwaho n'ingaruka z'ibikorwa by'umushinga aba agomba kubikanwa ibanga ndetse agashyirwa no muri gahunda y'ibikorwa kuri buri site yasuwe. Aya makuru arimo:
- Umubare ndetse n'ibyiciro by'abantu bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga
  - Site yasuwe
  - Lisiti y'imitungo izangirika n'icyo iyo mitungo isanzwe ikoreshwa ndetse na ba nyirayo
  - Lisiti y'ibibazo byaganiriweho ndetse n'ibisubizo hamwe n'ingamba zafashwe mu gukumira
  - Ibihamya by'uko inama zabaye harimo urutonde rw'abitabiriye, raporo y'inama isinye, amafoto n'amashusho y'aho hantu byabereye.
90. Umukozi w'umushinga ubishinzwe, aba agomba gutanga raporo isobanura ibyavuye mu isesengura kuri buri site ndetse na site ziri muri gahunda yo gukumira abaturage mu mutungo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga. Iyi raporo kandi igomba guherekezwa n'ibi bikurikira:
- Ubwoko bw'umutungo
  - Icyo ubwo butaka bukoreshwa
  - Ubwoko bw'abakoresha uwo mutungo
  - Icyo umuntu basanzwe babikoreshwa ndetse n'umumaro ufitiye ba nyoraho
  - Amakuru ku mibereho y'abagererwabikorwa, igihe ingaruka zizamara, ndetse n'uburemtere bifite

91. Imbonerahamwe ya 5 irimo ingaruka zishobora kuvuka mu bikorwa by'umushinga hashingiye ku makuru y'inyingo yibanze yakozwe
92. Ikarita igaragaza aho amasite aherereye ndetse n'amashusho yafashwe y'utudege duto tutagira abadereva nabyo bigomba gushirwa muri rasporo y'isesengura ry'umushinga n'ibyo uzafasha mu mibereho.
93. Ubyiciro by'abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga basanzwe bafite imitungo kamere yabo bashobora kuba barimo abantu basanzwe badafite uburenganzira mu buryo bw'amategeko. Igice gito cyabo cyabo bashobora kuba badafite ibyangombwa by'ubutaka bibanditseho mu buryo bw'amategeko bitagwa n'urwego rubbishinzwe. Nanone, birashobora cyane ko uburyo bwo kubuza abaturage gukoresha umutungo wabo w'ubutaka cyangwa umutungo wa Leta ukodeshwa
94. Bamwe mu bantu bashobora kugirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga barimo ibyiciro bukurikira:
- **Impunzi zihungutse cyangwa abandi bantu bari basanzwe mu mitungo/butaka bw'abantu bari barahunze:** Mu bihe byashize, u Rwanda rwakunze kurangwa n'umubare munini w'impuzi zihunguka zigaruka mu gihugu (akensi ziganjemo abahinzi bato). Urugero, bitatu bya kane by'ubutaka bw'Akagera bwahawe/bweguriwe impunzi ndetse n'abahoze ari abasirkare. Zimwe mu mpunzi zahungutse zisanze ubutaka bwazo bwarahawe abandi bantu mu gihe cya gahunda y'isaranganwa ry'ubutaka, bityo bitera ibibazo bishingiye ku kubura uburenganzira ku mitungo yabo ndetse babaho igahe kitari gito nta butaka bagira.
  - **Abarozi b'abimukira:** Intara y'uburasirazuba izwiho kugira ubutaka bwo gukorerwaho ubworozi. Kubuzwa uburenganzira bwo gukoresha ubutaka bw'inzuri zabo kubera ibikorwa by'umushinga, bishobora kugira ingaruka ku bworozi, ibura ry'amazi, ndetse n'ubutaka bwo kororeramo bitwewe ku mapfa ndetse no gukenera ibikorwa 'ubutaka bwo kororeramo ku kigero kiri hejuru
  - **Abaturage bafite ubutaka buto:** Nubwo ubutaka bushobora kuba bwanditse ku muturage, ariko hari abafite ubutaka buto ku buryo butabasha kuvamo ibihagije byo gutunga umuryango.

95. Abaturage **badafite ubutaka na buto:** Igihe cya gahunda y'isaranganwa ry'ubutaka cyatanze amahirwe ku bantu yo kwandikisha ubutaka bahawe. Nubwo iyi gahunda yabonwaga nk'uburyo bwo gutuma buri wese atunga ubutanga, hari ibyiciro by'abaturage batabashije gutanga ibibazo byabo mu gihe cyo kwandikisha ubutaka. Ibi bituma hari abaturage badafite ubutaka, ahubwo babeshejweho no guhinga ubutaka rusange bwa leta cyangwa amashyamba ya Leta.

## 7.2. Ibarura ry'abaturage bagizweho ingaruka no kubuzwa gukoresha imitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga

96. Uburyo bw'isesengura buhuriweho ni bwo butuma hamenyekana neza umutungo kamere uzagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga, aho uherereye, hagendewe kuri site zahiswemo z'umushinga. Ibi kandi binashimangirwa n'amakuru aba yaturutse kuri site, n'ayatangzwe n'abaturage ubwabo, amatsinda ubwo binyuze mu biganiro byakozwe. Icyakora ubu buryo ntabwo bushingirwaho ijana ku ijana mu gutanga ishusho y'amakuru abba akenewe, ahubwo hakorwa ibarura rusage kugirango hamenyekane ingaruka zizabaho ndetse n'igihombo bizateza ku mibereho y'abagenerwabikorwa. Iri barura rusange rigaragaza ingo zizagirwaho ingaruka, niba zihari, ibikorwa

by'ubucuruzi bizagirwaho ingaruka. Hifashishijwe uburyo bwo kubaza ibibazo birambuye, hameyekana amakuru ajyanye na:

- Umubare w'ingo zizimuka ndetse n'abagizze umuryango
- Ubwoko bw'imitungo izagirwaho ingarukandetse n'ingano yayo ndetse n'andi makuru arebana nayo
- Amakuru ajyanye n'ibyo ba nyirimitungo binjiza ndetse n'ibibabeshejeho/ibibbatunzze mu buzuma bwa bo bwa buri munsi (ubuhinnzi, guhiga, ubworoz, akazi, etc.)
- Indi mitungo y'ubutaka, inyubako, bizazagirwaho ingaruka n'umushinga ndetse n'andi makuru afitanye isano nabyo

Imbonerahamwe 5: Imikoreshereze y'umutungo ndetse n'ingaruka zishobora gukomoka ku kubuzwa uburenganzira ku mitungo kamera bitewe n'ibikorwa by'umushinga kuri Site XX mu gikorwa 1.x.y.

Imutugo ryawo	n'ikoreshwa Intego/icyo bizakoreshwa	Imiterere y'umutungo mu buryo bw'amategeko	Abakoresha umutungo	Ibiranga umutungo uzagirwaho ingaruka	Igihe zizamara ingaruka	Uburemere bw'ingaruka		
						Ikigero gishoboka	Ikigero gishoboka	Ikigero gishoboka
Ibiti bikuze byatemwe	Amakara/inkwi	Bitemewe	Abaturage 20 bo muri ako gace, biganjemo abagore b'amikoro make	40% by'abahinzi 60% bizagurishwa ku baguzi bo muri ako gace Kubura inkomoka y'aho kubona inkwi n'amafaranga yinjiraga	Igihe gito kugeza kugeza ishyamba ryasigaye ryongeye kwisubiranya cyangwa ishyamba rindi ryatewe rikuge kugira ngo ritange umusaruro	4	4	4
Ibiti bya Mahogany, bikuze	Amakara/inkwi	Bitemewe	Abaturage 2 b'abagabo, abagacuruzi 2 b'abagabo bo mu gice cy'umujiyi	Kubura ibindi byabinjirizaga amafaranga Kubona amafaranga yandi yinjira mu gihe cy'impeshyi		4	4	4
Ibiti bya Mahogany, bikuze	Imbago zo kugurishwa	Uruhushya rutangwa n'akarere	Abacuruzi bato 3 bo muri ako gace	Kubura amafaranga bajyaga binjiza	Igihe kirekire, kwisubiranya ku ishyamba kugeza	4	4	4

					ku myaka 30			
Ibihingwa by'imiti	Gukoreshwa mu ngo mu buzima bwa buri munsi ndetse no kugurishwa ku isoko ryo muri ako gace	Bitemewe	Abaturage 20 bo muri ako gace, biganjemo abagore b'amikoro make					
Ibindi biti bitari ibyo kuvamo imbahao (ibiti by'imbuto, imigano, ibihingwa biribwa)	Gukoreshwa mu ngo mu zuzima bwa buri munsi ndetse no kugurishwa ku isoko ryo muri ako gace							
Ubuhigi (inyama)	Gukoreshwa mu ngo mu zuzima bwa buri munsi ndetse no kugurishwa ku isoko ryo muri ako gace							
Ubuhinzi bw'ubwatsi bw'amatungo	Gukoreshwa mu ngo mu buzima bwa buri munsi ndetse no kugurishwa ku							

	isoko ryo muri ako gace							
Ibindi bintu by'agaciro bikomoka mu ishyamba	Imigirire gakondo ishingiye ku muco/imyizerere							
Gukusanya amabuye n'umucanga	ubwubatsi							
Umutungo kamere w'amazi (mu gihe kubuzwa byabaho)	Gukoreshwa mu ngo no mu buhinzi bw'uturima duto tw'imboga							

97. Byongeye kandi, andi makuru arebaa n'abantu bazaba bakuwe mu mitungo yao nk'urugero ubwoko bwabo, igitsina, imyaka, amashuli bize, ukuriye umuryango, uko bagera kuri servisi rusange, ikigero cy'amikoro yabo, ubumuga bafite, imyaka, igitsina cy'ukuriye umuryango; aya makuru yose azakusanwa kandi abikwe.
98. Ibarura rizakusanya na none amakuru ajyanye n'ingurane abaturage bifuza guhabwa ndetse n'icyo buri muryango uzimurwa witeze ku mushinga.
99. Amakuru yose azakusanwa cyangwa agatangwa agomba kuba agaragaza abagore n'abagabo ndetse n'andi makuru y'ingenzi afite aho ahuriye n'imibereho y'abaturage, bitewe n'ibyo bagaragaza bifuza.
100. Muri gahunda y'ibikorwa yo gukumira abaturage mu mutungo w'abaturage mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga, amakuru yose azava mu ibarura azaragazwa mu mbonerahamwe isesenguye neza kandi itanga amakuru yose y'ingenzi.
101. Byongeye kandi, buri rugo ruzaba rufite amakuru yose agaragaza imibereyo y'abarugize ndetse hagaragazwe n'imitungo yarwo izagirwaho ingaruka na gahunda yo kubuza uburenganzira ku mikoreshereze y'umutungo kamere wabo wabo. Aya makuru yose ni yo azifashishwa/azashingirwaho mu gihe cyo kumvikana n'umuryango hagamijwe gushyiraho ingamba zo gukumira ingaruka zavuka bitewe n'ibikorwa by'umushinga, no kugena ibyo buri wese yemerewe nk'ishingiro ry'amakuru y'ibanze azafasha mu igenzura n'ikurikirana ry'umushinga. Aya makuru yose azaba ari inyandiko bwite z'umushinga kandi akazabikwa mu ibanga rikomeye.
102. Impuguke mu mibanire ndese n'umukozi wa IUCN ushinzwe igenzura n'kurikiranabikorwa bazategura inyandiko zikwiye z'ibibazo bizakoreshwa mu gihe cy'isesengura n'ibarura ry'amakuru ajyane n'abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga, imitungo yabo izangirika, ndetse n'ingamba zo gukumira zashyirwaho. Izi nyandiko zizategurwa mbere y'itangira ry'umushinga, ariko zongere kunozwa neza mu gihe cy'amahugurwa ku mikorere y'umushinga ndetse no mu gihe cy'isesengura rya mbere ry'aho umushinga uzakorera nk'uko biri mu gikorwa cya mbere cy'umushinga (reba igice cya 5.2)

## **8. Ingamba zo gukumira ingaruka zakomoka ku iburwa ry'uburenganzira ku mutungo bitewe kamere bitewe n'ibikorwa by'umushinga**

103. Gukumira ingaruka harebwa uburyo bwo kureka/ kuvana muri gahunda site/ahantu hari muri gahunda yo gutunganwa/kuvugururwa n'umushinga, ariko hakaba hagaragaza ikigero kiri hejuru mu kuba ari ho hatunze ba nyiraho, ariko ku rundi ruhande hakaba harangiritse cyane bitewe n'ibikorwa n'imikoreshereze ikabije na ba nyiraho. Kugira ngo ibi byombi byitabweho kandi bishakirwe igisubizo, ni uko muri gahunda y'umushinga hagombwa kwitabwa cyane kuri gahunda yo gusubiranya ibice byangiritse, ariko hitabwa cyane ku kwirinda no gukumira ko hagira ibyangirika byinshi mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga byo gusubiranya ubutaka bwangiritse.

104. Kvirinda ingaruka hashakashwa uko hakwirindwa ahantu hakunda gukoreshwa n'abakoresha ubutaka nabi bishobora kugorana kuko usanga aha natu hakoreshwa cyane bityo hakangirika bikomeye. Mu rwego rwo kugirango intego

zombie zigerweho, haba gusubiranya ahangiritse ndetse no guharanira imibereho myiza y'abaturage, umushinga wateguwe ku buryo uzakorwa mu bidasabye uburyo buhambaye ndetse hashakwa n'uburyo abakoresha ubutaka bakwigishwa kubuoresha mu buryo bunoze.

105.Ku bw'ibyo, ibyo umushinga witeze kugeraho bikubiye mu gice cya 1 bizakora nk'ingamba zibanze zireba gusa abazaba bagizweho ingaruka ku mikorehereze y'ubutaka bwabo. Ibi bivuze ko abantu bose bazaba bagizweho ingaruka no gukumirwa ku mutungo wabo bazaba bagaragajwe n'isesengura bazaba bemerewe kugerwaho n'ibyiza by'umushinga ndetse bakaba mu bibanze mu bagenerwabikorwa b'umushinga. Ingamba z'umushinga zikubiyemo (i) kugenzura ubwiyyongere bw'imikorehereze y'umutungo mu buryo burambye (ii) Uburyo bundi burambye bw'imikorehereze y'umutungo cyngwa aho umutungo uherereye na (iii) Kugabanya ikigero cy'imbogamizi zo kubona umutungo. Ku bantu bazaba batabonye umutungo wo kwifashishwa mu kubatunga cyangwa ubundi buryo bwo kubabeshaho, hazakenerwa (iv) Ubundi buryo bufasha ingo guhindura imibereho no kubona ikibatunga cyangwa (v) Kugenera igitunga imiryango itishoboye/ikennyne mu gihe cyose imitungo yabo izaba iri muri gahunda yo kubuzwa gukoreshwa. Bitewe nuko, igihe cyo kongera kwisubiranya k'ubutaka bwatunganyijwe n'umushinga gishobora gutwara hagati y'imyaka 3-5 kugira ngo hongere hahingwe ibiribwa, imyaka 2-3 kugira ngo hahingwe imboga, imyaka 10-20 ku biti /ishyamba, hakwitegwa ko hazabaho gukumira kudahoraho ku mitungo kamere y'abaturage.

106.Kuri ubu buryo bwose bwitezwe ko bwabaho, ibikorwa by'umushinga bizakenera ko hakorwa igenamigambi ryimbitse rishingira ku ngingo nyinshi zitandukanye zirimo iz'ibihe, iz'igihe gito n'ikirere kugira ngo bizafashe mu buryo burambye abazaba bagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga kandi birengere n'ubutaka bwabo bubatunze.

107.Imicungire myiza y'umutungo ni uburyo bwiza bufasha abaturage mu kumenya gukoresha neza umutungo wabo ndetse no kwiyyumvamo inshingano ku byiza byabyo. Ni ngombwa ko imiryango ikennyne/idafile imitungo yinjizwa muri gahunda n'ibikorwa by'umushinga kugira ngo mu rwego rwo gukumira ko iyi miryango yaba intandaro yo kwangiza ibikorwa byakozwe muri gahunda z'umushinga.

108.Ni ngombwa ko habaho uburyo buhuriweho bwo gukorana n'abagenerwabikorwa mu kugaragaza icyo umushinga uzafasha ndetse no gushyiraho ingamba ziboneye zo gukumira. Abazagirwaho ingaruka n'umushinga n'abakozi b'umushinga bagomba gutekereza byimbitse mu rwego rwo gushyiraho ingamba ziboneye zizafasha imicungire myiza, zigafasha mu kuzana impinduka, kandi zigafasha mu gukemura imbogamizi zose zagaragara mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga na nyuma yawo.

### **8.1. Igamba zigamiye gukumira mu mushinga**

109.Ibikorwa bikurikira bitegayijwe muri gahunda z'umushinga biragaragaza ingeri z'ibyo umushinga uzageza ku bagenerwabikorwa, ndetse binashobora kwifashwishwa n'ingamba zo gukumira bitewe n'ibikorwa by'umushinga:

#### **8.1.1. Kugabanya ikoreshwa ry'inkwi binyuze mu gutanga imbabura zironderereza ibicanwa**

110.Umushinga uzibanda ku gutanga Imbabura zironderereza ibicanwa nk'uko bigaragara mu gikorwa cy'umushinga cya 1.5. Ibi bikazatuma ingo 100,000 zihabwa Imbabura zironderereza ibicanwa. Ibi bizagenrwago binyuze mu kugerezageza ikoreshwa ry'imbabura izaba yakozwe n'abatuye aho ibikorwa by'umushinga biri, gushyiraho uburyo

bwo gufasha abagenerwabikorwa kubona inguzanyo ntoya mu bigo by'imali iciriritse ndetse no gushyiraho site zabugenewe zikora bene izi mbabura mu bice 14 by'intara y'uburasirazuba. Binyuze mu guhabwa Imbabura zironderereza ibicanwa, hazabaho kugabanuka ku ikoreshwa ry'ibicanwa/inkwi ku ngo zizaba zahawe bene izi mbabura. Icyakora ibi ntibizakuraho ikoreshwa ry'inkwi/ibicanya burundi kuko bene izi mbabura nazo zikenera gukoresha inkwi. Icyakora umushinga uzakora isesengura rindi kugira ngo usuzume ubundi buryo bushobora kwifashishwa mu gukuraho burundi ubwiyongere bw'ikoreshwa ry'inkwi. Hitezwe ko hazabaho ubwiyongere bw'ibicanwa binyuze mu kuba habayho uburyo bufasha abaturage kugabanya ibicanwa ndetse n'umusaruro w'amashyamba acungwa n'abaturage ndetse n'amatsinda/komite z'abaturage b'imboni. Byongeye kandi, hazabaho ubwumvikane hagati y'ubuyobozi bubishinzwe na komite z'abaturage b'imboni, ariko bugenuwe, hagamijwe kwemerera abantu uburenganzira bwo kuba bajya gutoragura amashami y'ibiti yaguye. Nanone, ni ngombwa ko abaturage bazaba bagizweho ongaruka ku kubuzwa uburenganzira ku mitungo yabo, bashyirwa muri komite z'aturage, bakitabira amahugurwa, ndetse bakitabira igihe ibikorwa byo kumvikana no gufata umwanzuro ku ngamba z'imikoreshereze y'imitungo mishya.

#### **8.1.2. Gusubiranya no gucunga neza ubuhumekero bwa pariki y'Akagera**

111. Nka kimwe mu bikorwa by'umushinga 1.4.2, umushinga uzafasha mu gusubiranya no kubungabunga hegitari 400 z'icyanya cya Pariki y'Akagera. Ku bufatanye bw'impunguke y'umushinga wa TREPA, abaturage, Akarere n'imirenge, hazashyiraho gahunda yo gutunganya inzuri haterwamo ibiti mu bice bw'ubuhumekero bwa pariki y'Akagera n'ibindi bice byegereye iyi byegereye ubuhumekero bw'iyi pariki. Iyi gahunda izashyiraho uburyo gutunganya ibi bice, ariko kandi izanatuma abaturage babona ubwinyagamburiro bwo mu gukoresha ibice by'ubuhumekero bwa pariki mu kubona inkwi no gukora ibikorwa by'ubworozi bw'inzuki. Iyi gahunda izagaragaza ibice by'ubuhumekero bwa pariki bwemewe gutanga inkwi zo gucana n'ibiribwa, ndetse inasobanure inshingano za buri wese y'imicungire myiza y'ibice. Izanashyiraho kandi uburyo burambye bwo gusarura bwo kwemerwa gusarura ibiti by'inkwi ndetse n'ibindi bintu bikomoka mu ishyamba. Ikintu cy'ingenzi muri iyi gahunda ni ugushyiraho uburyo buboneye kandi zinyuze mu mucyo bufasha impande zose zifite aho zihuriye 'umushinga. Uburyo bwo kubikora ni ugushyiraho amatsinda y'imboni z'abaturage mu bice by'umuhumekero bwa Pariki, hazaba hasinwe amasezerano y'imikoranire hagati y'umushinga n'abayobozi b'amashyamba. Aya masezerano azaba ashimangira uruhare rwabo n'ibyo biyemeje mu gutunganya n'imicungire myiza y'ibihingwa bizaba bitewe muri ibyo bice by'ubuhumekero bwa pariki. Uburyo bw'imicungire y'ibikubiye mu masezerano y'ubufatanye, buzemewa mu nama z'abaturage. Uburyo bwo bwo guhuza gahunda yo gutunganya ubuhumekero bwa pariki 'imikoranire y'abaturage binyuze mu matsinda y'imboni z'abaturage yarakoreshejwe na ENABEL akndi itanga umusaruro mu mishanga yakozwe mu Ntara y'Amajyaruguru n'Intara y'Uburasirazuba.

112. Inkengero z'imigezzi ubu zzarangiritse ku buryo bukoemye bitewe n'uburyo butemewe bwo gusarura ibikomoka ku mashyamba ndetse no kutagira uburyo bwo kubhiriza amategeko. Hashingiwe ku kigero cy'ukwangirika ubu, iki ice ntabwo kigitanga umutungo ku baturage bo muri aka gace, ndetse nta kintu gifatika kingiriza aaturage, keretsegutsabbimwemu bice byo guhingamo ubwatsi bw'amatungo. Kubw'yo, kubuza ikoreshwa ry'ubutaka byashyizweho n'umushinga binyuze mu matsinda y'imboni z'baturage, nta kibazo bishobora gutera mu bijyanye no kugera ku mutungo

Ku rundi ruhande kandi, gucunga neza inkenkero z'imigezi ni ikintu cy'ingenzi, kuko hazabaho kwivugurura kw'iki gice. Amakuru arambuye ajyanye n'imikoreshereze y'ubutaka, igihe bizakorwamo, ndetse n'ibyiza byo gusangira

amakuru bizasobanurwa neza muri gahunda yo kuvugurura inzuri hatewamo ibidi byiganganira imihindagurikire. Ni ngombwa ko ku bikorwa bimwe na bimwe urugero ibikorwa byo gusarura umusaruro w'ubuki, ndetse no gutera ubwatsi bw'amatungo byatangita mu gihe ubundi butaka bwo buzaba bukomye kugira ngo buvugururwe ndetse bwongere kwisubira (hagati y'imyaka 2-3 ku biryo, 3-5 ku biti by'imbuo, na 10-20 ku ishyamba).

#### **8.1.3. Amahirwe y'imirimo binyuzze ibikorwa byo kongera gutera amashyamba**

113.Umushinga utanga imirimo/akazi mu gihe cy'imirimo yo gutunganya ubutaka rusange (ubuhumekero bwa pariki y'Akagera, ibiyaga, inkengero z'ibiyaga, gutera ibiti ku nkengero z'imihanda, ibiti bya Leta n'Aakrere) hamwe n'ubutaka bw'abantu ku giti cyabo. Uburyo bwo kubikora buzagenda butandukana, bitewe n'ubutaka ubwo ari bwo, icyakora hazatangwa isoko ku bantu bo gutanga serivisi mu bikorwa byo gutera amashyamba barimo ba rwiyemezamirimo bat obo muri ako gace, aba bakazatanga akazi ku baturage mu gihe cyo gutera ibiti by'umwihariko mu bice by'ubugumekero bwa Pariki y'Akagera. Inyingo ikorwa mbere y'umushinga yagaragaje amahirwe y'imirimo akarurikira:

- Inkombé z'ikiyaga n'umugezi hamwe no gutera ibiti ku nkengero z'umuhanda (Igikorwa 1.4.3.): abakozi 700
- Ubuhumekero bwa Pariki y'Akagera (Igikorwa 1.4.2.): abakozi 700
- Kwagura ibikorwa byo gutunganya inzura haterwamo ibiti byihanganira imihindagurikire y'ibihe (igikorwa cya 1.3): abakozi 1000
- Gutunganya amashyamba y'Akarere (Igikorwa 1.2.1): Rwimezamirimo bato 308 hiyongereyeho abakozi 700 (abensi biganje mu miryango y'abafite amasoko)
- Gutunganya amashyamba ya Leta (igikorwa 1.2.2): abakozi 500 bahoraho baturutse muri kompanyi 20 za ba rwiyemezamirimo, hiyongereyeho abakozi 10,000.

114.Mu gutunganye ibice y'uuhumekero bya pariki y'akagera, iiyaga n'imigezi hamwe n'inkengero z'imihanda, amatsinda y'imboni z'abaturage azashyirwaho nk'uko byasobanuwe mbere. Abatanga serivisi z'amashyambea nabo bazegerwa n'umushinga kugira ngo habeho kwihuta ku ibikorwa byo gutegura no gutera ingemwe. Abatanga izi serivisi, bazaha abakozi akazi ku baturage baturiye ibyo bice hagendewe ku byumvikanweho hagati y'abaturage n'abayobozi b'inzezo zibanze. Amahirwe menshi mu gutanga akazi azahabwa ibyiciro byihariye harimo abagore ndetse n'abaturage bagizweho ingaruka no kubuzwa uburenganinzira ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga. Aba bazatoranwa hagenewe ku nyingo yakozwe nk'uko yasbanuwe mu gice cya 7 hejuru.

#### **8.1.4. Kuvugurura amashyamba y'abantu ku giti cyabo**

115. Igikorwa cya 1.2.3 kigamije gufasha abantu bafite ubutaka buto ku giti cyabo mu rwego kuvugurura ahantu hatewe amashyamba yangiritse ndetse no guharanira imicungire myiza yayo nk'uko bikubiye gahunda yemejwe y'imicungire y'amashyamba. Ba nyir'amashyamba bazafashwa kwibumbira mu matsinda kugira ngi bagire ubumenyi bwisumbuye mu bijyanye n'imicungire myiza y'amashyamba. Umushinga ni wo uzatanga amafaranga azakoreshwa mu mirimo yose yo kuvugurura amashyamba izaba yakozwe n'abatsindiye amasoko. Imatsinda ashinzwe imicungire y'amamashyamba azagenera abagenerwabikorwa bayo uburyo bwo kugera ku masoko ndetse n'uburyo bwo gukorana no guhaza amasoko manini (urugero nk'amapoto, etc.)

Ubu buryo bwitezweho gutanga umusaruro ukomeye ndetse n'inyungu mu vuryo bw'amafaranga, bityo bikazazana impinduka nziza mu mibereho y'abagenerwabikorwa bazaba bari muri iyi gahunda, bityo kandi bigatuma n'umutungo uzaba wakomwe kubera ibikorwa by'umushinga utangizwa.

#### **8.1.5. Amahirwe yo kubona ibyinjiriza/ibikomeza gutunga ingo**

116.Ibikorwa by'umushinga bikubiye ku gice cya 2.1, 2.2 na 2.3 bigamije gufasha abahinzi bafite amikoro make ndetse n'ingo kubasha kuva mu buhinzi ngandurarugo (ubuhinzi bugamije gusa gufasha igo kubona ibiribwa), ahubwo bakihaza mu musaruro ku buryo bibafasha no kubasha gukorana n'ibigo by'imali, bityo bakagera ku rwego rwo gukoresha servisi z'ibigo by'imali zirimo kwizigamira gufata inguzanyo, ubumenyo ku micungire y'umutungo w'amafaranga, byo bakabona amahirwe yo kwiteza imbere ku buryo bwagutse. Umushinga kandi ugamije kongerera imbaraga amastnda y'abahinzi n'amakoperative, ndetse no kubashishikariza kwinjira mu mashyirahamwe asanzwe ahari y'abahinzi b'amashyamba babigize umwuga (FFPO), ndetse aho bibaye ngombwa bagashinga ayabo. Amasoko y'umusaruro ukomoka ku nzuki, umusaruro ukomoka ku mashyamba ni bimwe mu bantu byatoranyijwe muri gahunda y'umushinga kuko ari bimwe mu bikorwa bisanzwe biri mu bigize ubuzima bwa buri munsi bw'abagize imiryango yo mu gace umushinga ukoreramo cyane cyane iy'amikoro make, ifite ubutaka buto. By'umwihariko, ibikorwa by'ubworozi bw'inzuki ndetse n'ubuki bufite ibiburanga bw'aho bukorerwa bizatanga amahirwe menshi ku miryango idafite ubutaka.

117.Uburyo bwo kubona ibantu byinshiriza abagenerwabikorwabwitezweho kuboneka binyuze mu mu itangwa ry'imrimo izatagwa n'ibigo'yabikorera bito bizaba biri muri gahunda yo gutunganya umusururo ukomoka ku bworozi bw'inzuki cyangwa bise binyuze muri gahunda yo kwihangaira imrimo bishobora kuzabaho. Ibryo bito by'abikorera bizagira uruhare mu kongera umusaruro w'ibikomoka ku buhinzi cyangwa bifashe abahinzi bato kubahuza n'amasoko binyuze mu guceruza cyangwa guhanahana ibiribwa. Ku bijyanye n'ibigo bikora iijyanye n'ubutubuzi bw'imbuto ndetse n'ubuhumbikiro bw'ibiti, umushinga uzabafasha mu bijyanye no kubagurira ingemwe z'ibiti.

118.Ni ngombwa gushimangira ko uburyo bwo gufasha abaturage kubyaza umusaruro ibikorwa by'umushinga, bigomba gukoranwa ubushishozi kugira ngo hasuzumwe ko abaturage bazaba bagizweho ingaruka binyuze ku kubuzwa uburenganzira ku mutungo wabo bitewe n'ibikorwaby'umushinga baba mu bibanke bagimbwa kubona amahirwe yo kubyaza umusaruro cyngwa kugerwaho n'ibyiza by'umushinga

#### **8.1.6. Izindi ngamba zo gukumira**

119.Mu gihe abaturage bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa y'umushinga ndetsen'imiryango ifite amikoro make ifite ikibazo cyo kutagira imitungo n'ubutaka buhagije bwabo mu buryo bw'amategeko, kugira ngo nabo babashe kwyiyumva ku bikorwa by'umushinga, hagmba kubaho uburyo bundi bwihariye bw'ingamba zo gukumira ibibazo byavuka. Nk'urugero, umushinga ushobora ushakisha ubutaka ubuhe iyo miryango kugira ngo ibukoreremo ubuhinzi bw'imboga, bivanzemo ibiti bivangwa n'ibyaka, cyangwa ubuhinzi bw'ibiti byo gucana mu butaka bwa Leta busanzwe bukoreshwa n'amatsinda y'abaturage binyuze mu masezerano y'imikoranire ajyanye n'imicungire irambye y'ubutaka ndetse na gahunda yo kuvugurura ubutaka. Aya matsinda azakenera kongererwa ubumenti ndetse no gufasha abayagize kubona inyongeramusaruro, kugera ku masoko, guhuzwa n'ibigo by'imali.

120.Gahunda yo gushyiraho ingamba zo gukumira bigomba gukorwa hashingiwe ku isesengura ry'amakuru areba imibereho rusange y'abagenerwabikorwa mu rwego rwo kumenya ibyo bakeneye kuru rusha ibindi.

## **8.2. Igamba zo guhindura imibereho y'abagenerwabikorwa b'umushinga**

121.Ni ngombwa gukora isesengura ry'ingamba zose zatekerejwe mu rwego rwo guharanira ko zigira uruhare mu guhindura imibereho y'abagenerwabikorwa b'umushinga ku buryo burambye. Ibi bizasaba gukora isesengura ryihariye ku kureba amahirwe yo kugera no kubona amasoko, amahirwe yo kubona ubushoboz bwo kubona inyongeramusuro ndetse no kureba ko ubwzo ziboneka, ndetse no kumenya niba abaturage bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umsuhinga bafite ubumenyi bukenewe mu kubyaza umusaruro amahirwe ahari yo kubafasha kubona ibibabeshaho.

122.Ni ngombwa na none gutekereza ko mu gihe abagenerwabikorwa baktabira ku byinshi ibikorwa by'ubworozi bw'inzuki, bishobora gutera kubona umusaruro ukabije w'ubuki, bityo bikagira ingaruka ku masoko, bikaba na none byabagiraho ingaruka ndetse bigatera ihungabana ry'ibiciro by'ubuki ku isoko. Nanone, kubura imizinga y'inzuki ihagije bitewe n'ubwinshi bw'inzuki, ubwikorezi bw'ibantu buhenze nabyo bishobora gutera ikibazo mu bucuruzi bw'umusaruro uba wabonetse. Umushinga rero ufite inshingano zo gutuma ibikorwa byose byatoranyijwe ngo bifasheabagenerwabikorwa b'umushinga bikorwa neza nk'uko byatekerejwe kandi bigakorwa mu buryo bwiza. Hagomba kandi kubaho ubushishozzi bukomeye mu kumva neza ingamba zole zatoranyijwe kugirango ibikorwa byose byatoranyijwemuri gahunda yo guharanira impinduka n'imibereho y'abagenerwabikorwa bikorwa ndetse bikaza impinduka zigaragara.

## **8.3. Ibisabwa n'ibyo umuntu yemerewe n'amategeko**

123.Imikoranire ihuriweho n'abagenerwabikorwa bazaba zagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga nk'uko byasobanuwe mu bice bibanza, isesegura ndetse igagashakisha ubundi buryo bwose bushoboka bw'ingamba zo gukumira ingaruka zikomoka ku kuba uburenganira bw'abaturage ku mitungo yabo bitewe n'ibikorwa by'umushinga nk'uko byasobanuwe haruguru.

124.Hashingiwe ku makuru agaragaza ibihombo bizabaho ndetse n'abazagirwaho ingaruka bitewe n'ibikorwa by'umushinga, gahunda y'ibikorwa by'umushinga izagaragaza ibyo abantu bemerewe hakurikijwe amakuru ari mu mbonerahamwe ya 5 kugira ngo hagaragazwe amakuru ku mutungo ndetse n'abazagizwaho ingaruka bitewe n'ibikorwa by'umushinga bujuje ibisabwa ndetse n'ibyo bemerewe n'amategeko hagendewe ku ngamba zemeranyijweho zo gukumira. Imbonerahamwe y'makuru y'ibyo umuntu yemerewe n'amategeko izagaragaza neza mu buryo bwanditse muri gahunda y'ibikorwa, amakuru yose y'ingenzi arambuye y'ingamba zo gukumira zemeranyihweho.

125.Amakuru y'ibyo umuntu yemerewe, azajya ahita ashyirwa mu mwirondoro wa buri muntu uzagirwago ingaruka bitewe n'ibikorwa by'umushinga hamwe n'amakuru agaragaza ibihombo bizabaho kuri buri muryango, ibi bikaba ari byo bizaba bigize ibyo umushinga n'imiryango izagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga yemeranyijwe ndetse n'ingamba zo gukumira ibibazoo.

### **Imbonerahamwe 6: Urugero rw'ibyo umuntu yemerewe**

Ubwoko bw'umutungo uzangirika	Ibiranga umutungo uzangirika	Abemerewe	Ibyo abantu bemerewe
Fuelwood from forest	40% by'ibisanzwe bibatunga/bibabeshejeho 60% by'ibigurishwa ku isoko	Abantu 20 bo gutashya inkwi, biganjemo abagore b'amikoro make	Gutanga are 1 y'ubutaka bwa Leta binyuze mu biteganywa mu masezerano y'imikoranire hagati y'amatsinda y'imboni z'abaturage kugirango hahingwe ibiti byo guvana Ahandi hantu hemerewe gukura ibicanwa/inkwi mu mashyamba Gutanga Imbabura zironderereza ibicanywa Gufashwa mu gihe cy'imyaka 3, hagendewe ku mushahara fatizo.
Ibihinwa by'imiti biva mu mashyamba	Gukoreshwa mu buzima bwa buri munsi ndetse bikagurishwa mu masoko yo muri ako gace	Abantu 20 bo gutashya inkwi, biganjemo abagore b'amikoro make	Kujya muri gahunda y'ubworozi bw'inzuki, hatangwa ibikenewe ndeste no kubafasha kubona amasoko Kuvanga ibihingwa ibihingwa by'imiti mu mirima y'ibiti byo guvana Gahunda y'iturima duto two mu ngo, ndetse hagatangwa ibihingwa by'imiti n'ibiribwa
Iyubakwa ry'inkengero z'umugezi hakoreshejwe imbaho Construction wood from degraded shoreline plantation	Ubururizi bw'imbaho	Abacuruzi babifitiye uburenganzira	3 Kuja mu matsinda y'imboni z'abaturage no gutunganya inkengero z'umugezi haterwa ibiti Gukorana nka rwiyemezamirimo mu gihe cyo gutera ibiti no kwita ku biti byatewe

#### 8.4. Ibyumvikanyweho ku bushake kandi mu mucyo

126. Mu gihe hamaze gushyirwaho uburyo bw'ubwumvikane ku ngamba zo gukumira ibibazo kuri buri muryango uzagirwaho ingaruka kubera ibikorwa mu mushinga, hazabaho inama rusange/yaguye ihuza abantu bose bazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga, abakozi b'umushinga n'abandi bafatanyabikorwa b'ingenzi b'umushinga barimo abahagarariye inzego zishyira mu bikorwa umushinga, abayobozi b'ingenzi b'inzego zibanze. Iyi nama izakorwa mu mucyo kandi ni nayo inemeze ibizaba byumvikanyweho n'impande zose. Hazafatwa amafoto n'amashusho y'iyi nama nk'ibihamya byayo. Ibyo abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga bazaba bemeranyijeho bizashyirwa mu nyandiko iri mu rurimi rw'ikinyarwanda n'icyongereza kandi isinyeho cyangwa

iteyeho igikumwe. Abazagirwaho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga, abahagarariye abashyira mu bikorwa umushinga ndetse n'inzego zibanze bazagira kopi y'iyi nyandiko.

#### **9. Ingengo y'imali y'isesengura n'ishyirwaho ry'ingamba zo gukimira ibibazo byaerwa no kubuza uburenganzira ku mitungo bitewe n'ibikorwa by'umushinga**

127. Ingengo y'imali yose ikenewe mu gutegura no gushyira mu bikorwa gahunda y'ibikorwa mu bijyanye na gahunda yo gukoma ibikorwa by'abaturage bitewe n'ibikorwa by'umushinga kuri buri gikorwa cy'umushinga ni kimwe mu bigize ingengo y'imali rusange y'umushinga. Ikguzi cyo gutegura igenamigambi y'umushinga hrimo n'inyingo ku byo umushinga uzafasha abaturage, imiyoborere y'umushinga, ikurikiranabikorwa ry'umushinga byose bikubiye mu ngengo y'imali ya ESMF. Ingengo y'imali ya gahunda y'ishyirwa mu bikorwa ryo kubuza abaturage uburenganzira ku mitungo yabo bitewe n'ibikorwa by'umushinga harimo n'ikijyanye n'indishyi zizatangwa hamwe guhuhindura imibereho y'abaturage ibarizwa/izasohokera mu ngengo y'imali ya buri gikorwa bito bya buri mushinga. Ibikorwa bito by'umushinga bizagaragaza gahunda y'ibikorwa ku bijyanye no kubuza abaturage uburenganzira ku mitungo yabo bitewe n'ibikorwa by'umushinga nabyo bizagenerwa ingengo y'imali mu ishyirwa mu bikorwa ryabyo.

128. Kubera ko hafi y'ingamba zose zo gukumira ibibazo byavuka biturutse ku kubuza abaturage kugera ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umsuhinga byitezwe gushyirwa muri gahunda y'ibikorwa 'ishyirwa muikorwa yayo, ibi byabariwe mu ngengo y'imali rusange y'ibikorwa detse ishyirwa mu ngengoy'imali rusage y'umushinga. Na none, ingengo y'imali y'imiayoborere y'umushinga, ikurikirana bikorwa ry'umushinga ndetse no gukora igenzura rya gahunda y'ibikorwa nabyo bizabarirwa mu ngengo y'imali y'ibikorwa byose.

129. Icyakora ishyirwa mu bikorwa rya gaunda y'ibikorwa ku bijyanye no kubuza uburenganzira ku butungo w'abaturage bitewe n'ibikorwa by'umushinga izakenera izindi ngamba zitari izikubiye muri iyi nyandiko, hazakenerwa indi ngengo y'imali y'inyongera. Buri gikorwa cyose cy'umushinga kizajya kigaragaza ingengo y'imali yacyo ku bijyanye n'indishyi zindi shya cyangwa guhindhura imibereho y'abagenerwabikorwa. Ingengo y'imali ya buri gahunda yo kubuza uburenganzira abaturahe kubera ibikorwa by'umsuhinga izajya igaragazwa mu mbonerahamwe igaragaza ingengo y'imali ya buri kintu hagendewe ku bwoko bw'ighombo n'ibyo umuntu yemerewe. Ingengo y'imali ihujwe kuri buri bwoko bw'ighombo ku bantu bose bazakurwa mu mitungo yabo, imiryango ndetse n'ibindi bigo bigaragazwa mu isesengura ry'ingaruka za gahunda z'ibikorwa ku bijyanye no kubuza abaturage uburenganzira kubera ibikorwa by'umushinga. Ingengo y'imali igomba kuba ikubiyemo ubwoko bw'ibihombo bizabaho, ubwoko by'ingamba n'ibyo umuntu yemerewe, abagize amastinda, ndetse n'ikiguzi cya buri ngamba zo gukumira.

**Imbonerahamwe 7: Ingengo y'imali ku bikorwa byo gukumira ibibazo byavuka bitewe no kubuza abaturage uburenganzira ku mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga**

Ubwo uzahomba	bw'umutungo bw'ingamba bemerewe	Ubwoko bwa n'ibyo	itsinda	Ikguzi Ifaranga	Umubare w'amatsina	ikiguzi ifaranga	
------------------	---------------------------------------	-------------------------	---------	--------------------	-----------------------	---------------------	--

Fuelwood	Gutanga pariceli 2 za are imwe y'ubutaka bwa leta, bugakoderwa mu gihe cy'imyaka 40 buhingwamo ibiti/amashyamba Provision of two 1- acre plots of state land under 40-year lease for fuelwood plantation	Are		2		
	Gutanga Imbabura zironderereza ibicanywa	ikintu		20		
	Kunganira mu gihe cy'imyaka 3, hagendewe ku mushahara fataizo	Umushahara fatizo w'umwaka		20		
Igiteranyo gito						
Ibihingwa by'imiti	Kujya muri gahunda y'ubworobi bw'inzuki, hatanga inyunganizi ikenewe no kubona amasoko	Inyunganizi kuri buri muryango		20		
	Ibihingwa by'imiti ndetse n'ingemwe z'ibiti bibyara imbuto ziribwa n'izindi nyunganizi	Inyunganizi kuri buri muryango		20		
Igiteranyo gito						
Igiteranyo mbumbe						

#### 10. Ikurikiranabikorwa no gutanga raporo

130. Gukurikirana ishyirwa mu bikorwa rya gahunda zo kubuza abaturage uburenganzira bwo kugera ku bikorwa byabo  
bitewe n'ibikorwa by'umushinga ni bimwe mu biteganywa muri ESMF isanzwe iri muri gahunda y'umushinga MERL  
ijyanye no gukurikirana no gukora raporo. Ibi bizakenera uburyo bwhariyo bwo gukora ikurikiranabikorwa no  
gutanga raporo y'ishyirwa mu bikorwa ry'ibikorwa n'ingamba zitandukanye mu bikorwa by'umushinga na gahunda

y'ibikorwa bitemanyijwe mu kuba abaturage uburenganira ku mutongo wabo mu gihe cy'ishyirwa mubikorwa ry'umushinga. Gukurikirana ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga bizakenera (i) Uburyo bwo gukurikirana ishyira mu bikorwa ry'ibikorwa bitemanyijwe muri gahunda y'ibikorwa na (ii) Gukurikirana ishyirwa mu bikorwa ry'uburyo bwo kunganira abaturage bakuwe mu byabo kubera uburyo bwo kubuzwa uburenganzira ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga, kandi hagendewe ku byo bemerewe. Ibi byose bizajya bitangirwa raporo inshuro 2 mu mwaka kuri buri gikorwa nn'shami rishinzwe imicungire y'umushinga n'urwego rushinzwe gushyira mu bikorwa umushinga. Umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa nawe azajya atanga raporo kuri buri gikorwa igaragaza ingaruka zimaze guturuka kuri gahunda yo gukumira abaturage mu ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga.

131. Mu gihe igenzura rigaragaje ko hari ibitarageze neza mu ishyirwa mu bikorwa mu bijyanye na gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga, hazajya habaho gahunda y'ibikorwa yindi ivuguruye kuri buri gikorwa cy'umushinga bikozwe n'urwego rushyira mu bikorwa umushinga ku butanye n'umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa kugira ngo habebo ukubahiriza ibyasabwaga byose mu igenamigambi ry'ibikorwa byo guumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ndetse n'ingamba zigamije guhangana n'ibibazo byagaragaye. Ishyirwa mu bikorwa rya gaunda y'ibikorwa ikosoye izakurikiranana ubushishozi kugeza hagaragajwe ko ibibazo byose byari byagaragaye mbere byakemutse.

132. Isuzuma rya nyuma ry'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage ku mitungo yabo bitewe n'ibikorwa by'umushinga rizagenzura imikorere yose ndetse n'umusaruro zazanye ku mibereyo y'abagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga. Ibyo umushinga wagezeho bizasuzumwa hagendewe ku makuru fatizo yarahari yatanzwe n'ibarura ryagaragagaje ibibereho y'abaturage bagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga. Ibizva mu isuzuma bizagaragazwa muri raporo y'agateganyo kuri buri gikorwa cy'umushinga ndetse no muri raporo rusange y'ishimi rishinzwe imicungire y'umushinga.

133. Igenzura ryose n'isuzuma birebana n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mubikorwa rya gahunda z'umushinga rizakorwa habayeho gukorana bya hafi n'abagenerwabikorwa bingizi b'umushinga, by'umwihariko abantu bagizweho ingaruka no gukumirwa ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'uushinga kugira ngo batange ibitekerezo byabo ndetse n'ibibazo.

134. Ibikorwa byose by'isuzuma n'igenzura ku bijyanye n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo kuba abaturage gukoresha umutungo kamere w'ahazakorerwa ibikorwa by'umushinga bizashyirwa mu bikorwa ku bufatanye n'abafatanyabikorwa batandukanye by'umwihariko abagezweho n'ingaruka zo kubuzwa uburenganzira kuri uwo mutungo kamere, kugirango ibitekerezo byabo byumve kandi bihabwe agaciro.

## 11. Ingengabihe y'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa

135. Ingengabihe y'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ishyirwa mu bikorwa ry'umushinga izatanga umuringo ngenderwaho ku ngamba zo gukumira ibibazo bishobora kuvuka kuri buri gikorwa cy'umushinga. Urugero rw'iyi ngengabihe ruragaragara ku mbonerahamwe ya 8. Iyi mbonerahamwe iragaragaza ibyo abafite aho bahuriye n'umushinga biyemeje. Buri gikorwa cyose cy'umushinga kiri muri haunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga kigaragaza amakuru y'ingamba zo guhangana n'ibibazo byavuka ndetse n'impinduka zishobora kubaho ku gikorwa runaka.

**Imbonerahamwe: Ingengabihe igaragaza itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga**

Igikorwa	Umwaka wa 1												Umwaka wa 2											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gushyiraho impuguke mu bijyanye n'umutekano w'abantu n'umukozi wa IUCN ushinzwe ikurikiranabikorwa	■																							
Amahugurwa ku mutekano w'abantu mu gihe cy'isyirwa mubikorwa ry'imishinga ku bijyanye n'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa ry'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umsuhinga	■	■																						
Kugenzura ingaruka yo gukimira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga	■																							
Igenzura ku ngamba zo gukimira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

Igikorwa	Umwaka wa 1												Umwaka wa 2												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Ibikorwa byo gukorana n'abagenerwabikorwa b'umushinga bagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Gushyiraho ndetse n'ugukora ku buryo bwo kwakira ibibazo by'abagenerwabikorwa ku mushinga	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Igenzura ku nngaruka zo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga: Igenzura rihuriweho	■	■	■	■	■																				
Igenzura ku ibarurwa ry'ingaruka zo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga					■	■																			
Gutegura inyandiko y'agateganyo ya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga						■																			
Kumvikana no kwemeranya ku ngamba zo gukumira						■	■																		
Gutegura inyandiko ya nyuma ya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga							■																		

Igikorwa	Umwaka wa 1												Umwaka wa 2											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Kwemeza FPIC							■																	
Ishyirwa mu bikorwa ry'ibi byo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga								■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
Igenzura ry'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga																							■	■

**12. Gukora gahunda y'ibikorwa y'ingamba zo gukumira ingaruka zakomoka ku gukumira abaturage mu mitungo yagbo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga**

136. Kuri buri gikorwa cy'umushinga, gahunda y'ibikorwa igaragaza ingamba zo gukumira ibibazo bishobora gukomoka ku gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga izategurwa ndetse izaba igizwe n'ibi bice bikurikra:

1. Intangiriro
  - 1.1. Intego ya gahunda y'ibikorwa ingamba zo gukumira ibibazo bishobora gukomoka ku gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga
  - 1.2. Amakuru arambuye ajyanye n'umushinga
2. Amategeko n'ibyo ateganya ku bijyanye no kubuza abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
  - 2.1. Icyo amategko y'u Rwanda ateganya mu bijyanye n'igenzura
  - 2.2 Politiki ijyanye no gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umsuhinga
3. Ingamba z'urwego mu bijyanye n'imicungire y'uburyo bwo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
4. Imikoranire n'abafatanyabikorwa b'umushinga
5. Isesengura ry'ingamba zo gukumira ibibazo bishobora gukomoka ku gukumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
  - 5.1. Igenzura rihuriweho
  - 5.2. Ibarura ry'abantu bagizweho ingaruka no gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga
6. Ingamba zo gukumira ibibazo bishobora gukomoka ku gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga
  - 6.1. Ingamba zo gukumira mu bikorwa by'umushinga
  - 6.2. Ungamba zo guhindura imibereho y'bagenerwabikorwa b'umushinga
- 6.7. Ibisabwa n'ibyo umuntu yemerewe
- 6.8. Ibarura ryo mu mucyo kandi ritanga amakuru akenewe
7. Ingengo y'imali y'isesengura ry'ingamba zo gukumira ibibazo bishobora gukomoka ku gukumira abaturage ku mitungo yabo kubera ibikorwa by'umushinga
8. Ikurikiranabikorwa n'igenzura na raporo
9. Ingengabihe igaragaza itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga

137. Buri ngingo yose iteganywa muri buri gice cy'iyi nyandiko kizakurikizwa ndetse kifashishwe mu gutegura ibice bigize gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga

- Gahunda y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga kuri buri gikorwa hamwe n'ingaruka zabikomotseho bizajya bitangirana n'intangiriro igaragaza intego y'iyi gahunda y'ibikorwa ndetse inasobanure neza amakuru yose ajyanye n'umushinga nk'uk biri mu gice cya 1 cy'iyi nyandiko
- Mu gice cya 2 kirebana n'mategeko n'imikorere y'uburyo bwo gukumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umsuhinga kuri buri gahunda y'ibikorwa igaragaza ho hazakurikizwa amategeko abireba mu Rwanda, amategeko afitanye isano na politiki y'ibidukikije ndetse n'ibiteganwa na GCF na IUCN ndetse na politiki y'imishinga yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
- Mu gice cya 2.1 cya gahunda y'ibikorwa yo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga izaba ikubiyemo ndetse igaragaza isesengura ry'amategeko n'imikorere ibigenga mu Rwanda. By'umwihariko, hazanarebwa kandi amategeko n'imikorere ifite aho ihuriye no gukumira abaturage abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga kuri buri gikorwa cyose cy'umushinga
- Politiki y'umushinga ijyanye no gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga izaba iri mu gice cya cya 2.2 cya buri gahunda y'ibikorwa. Bizasobanurwa kandi ko buri gikorwa cy'umushinga kigomba kubahiriza n'ingingo zose ziteganywa muri politike ijyanye no gukumira abanturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga
- Mu gice cya 3, uburyo bw'emicungire y'ibikorwa byo gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga ku bikorwa runaka by'umushinga ndetse n'uruhare rwa buri wese nabyo bigomba gusobanurwa
- Mu gice cya 4, raporo zirebana n'ibikorwa birebana n'imikoranire n'abafatanyabikorwa b'umushinga byakozwe mu gihe cy'itegurwa rya gahunda y'ibikorwa ndetse izi raporo zikaba zifite n'ibindi bihamya (amafoto n'amashusho) bizashingirwaho ndetse bigaragazwe mu mugereka. Uruhare n'imikorere y'uburyo bwo kwakira ibibazo ku mushinga nabyo buzasonanurwa kurushaho.
- Mu gice cya 5, raporo zigaragaza ibyagezweho hagendewe ku amakuru ajyanye n'ibikorwa ku mibereho y'abagenerwabikorwa harimo n'isesengura rihuriweho hamwe n'ibarura ry'abagizweho ingaruka n'ibikorwa by'umushinga azashingirwaho ndetse yongerwe ku mugereka
- Igice cya 6 kigaragaza amakuru arambuye ajyanye n'ingamba zose zemeranyijweho zижyanye no gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga. Iki gice kandi gisobanura uburyo bwo kumvikana no kugera ku bwumvikane. Na none, iki gice gitanga isesengura ku ngamba zigamije guhindura imibereho y'abagenerwabikorwa b'umushinga, ndetse n'amakuru ajyanye n'abagizweho ingaruka no gukumira abaturage mu mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga. Uburyo bwo kwemeza amakuru y'ibarura rikozwe mu mucyo ku birebana n'abantu bagizweho ingaruka

no gukumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga nabyo bizagaragazwa ndetse bisgirwe ku mugereka ya gahunda y'ibikorwa.

- Igice cya 7 gitanga ingengo y'imali ku ngamba zo gukumira muri buri gikorwa cy'umushinga
- Igice cya 8 gisobanura uburyo bw'ikurikiranabikorwa n'igenzura no gutanga raporo ku bikorwa by'umushinga
- Igice cya 9 kigaragaza amakuru y'ingengabihe by'itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa ry'ingamba zo gukumira abaturage ku mitungo yabo mu gihe cy'ibikorwa by'umushinga kuri buri gikotwa cy'umushinga